|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Ma2 麻 12 | [麾](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E9%BA%BE) | [嬷](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E5%AC%B7) | | [嘛](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E5%98%9B) | | [麻](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E9%BA%BB) |
| huī  **I** *сущ*  \* сигнальный флаг (*из перьев*): бунчук, знамя, штандарт; хоругвь  **II** *гл.*  1) командовать, управлять (*войсками*)  2) *вм.* 㧑 (*махать рукой, сигналить; управлять при помощи жестов*)  3) \* радоваться, быть довольным | mó  *см.* 嬷嬷mómo  1) мама (*в сев. диал. также о пожилой жене*)  2) кормилица, молочная мать  3) нянька, мамка  嬷嬷爹mómodiē  приёмный отец | | má, ma  1) **ma** же, ведь (*частица, выражающая очевидность*)  2) **ma** *частица* *а) в середине предложения обозначает паузу, подчёркивает тему; б) выражает убеждение*  2) **ma** *фонетический знак без значения, для транскрипции заимствованных слов*  3) **má** (*вм.* [吗](https://bkrs.info/slovo.php?ch=吗) *или* [么](https://bkrs.info/slovo.php?ch=么)) *вопросительная частица*  4) **má** *диал.* (*вм.* [什么](https://bkrs.info/slovo.php?ch=什么)) что?; какой? | | mā  **I**  - 麻麻黑mámahēi, māmahēi  *диал.* смеркаться, темнеть  - 麻麻亮mámáliàng, māmaliàng  *диал.* рассветать, светлеть; на рассвете  **II** [má]  1) лубяные культуры (*лён, конопля, джут, рами и др.*)  2) кунжут  3) лубяное волокно; пенька; лён (*волокно*)  4) рябины; оспины; рябой  5) шероховатый  6) онеметь; потерять чувствительность |
| [么](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E4%B9%88) | [靡](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E9%9D%A1) | | [糜](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E7%B3%9C) | | [縻](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E7%B8%BB) |
| me, ma, mó, yāo  **I me**  1) *суффикс наречий и местоимений разговорного языка*  2) *используется как вставное слово (в поэзии)*  3) *инт.* чмок *(звукоподражание поцелую)*  **II ma**  1) *служ. сл.* *в конце предложения выражает сомнение, вопрос*  2) *служ. сл.* *в середине предложения обозначает паузу, подчёркивает тему*  3) *служ. сл.* *выражает восклицание: страх, изумление*  **III mó**  крошечный, маленький, незначительный  **IV yāo**  *устар.* 幺 [yāo] | mǐ  1) тк. в соч. быть поверженным [опрокинутым]  2) книжн. не; нет; не иметь | | mí; méi  **I** *сущ.*  1) **mí** жидкая кашица, размазня  2) **méi** \* брови  **II mí** *гл.*  разбрасывать, рассеивать, расточать; разматывать | | mí  **I** *сущ.*  поводок, поводья  **II** *гл.*  связывать  **III** *собств.*  Ми (*фамилия*) |
| [摩](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%91%A9) | [磨](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E7%A3%A8) | | [魔](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E9%AD%94) | | 痲 |
| mó; mā  *гл.* **А**  1) тереть; гладить, проводить рукой  2) касаться, трогать, задевать  3) шлифовать (*обр. в знач.: совершенствовать, просвещать*)  4) приближаться, подходить вплотную  *гл.* **Б**  1) тереться одно о другое  2) истираться, изнашиваться, исчезать  3) \* сближаться, взаимодействовать | mó  **I**  1) тереть; шлифовать; полировать; точить  2) натереть; растереть; протереть  3) докучать, донимать; мучить  4) тянуть (*время*); волынить; мешкать  5) см. [磨灭](https://bkrs.info/slovo.php?ch=磨灭)  **II** [mò]  1) мельничный жёрнов  2) молоть | | mó  **I** *сущ.*  1) злой дух, демон, дьявол, черт  2) чертовщина, дьявольщина, наваждение, зло; злой рок; злой  3) пристрастие, страсть (*к чему-л.*), склонность, увлечение; одержимость  4) чары, волшебство, магия, колдовство; волшебный, сверхъестественный  5) мана, духовная сила *(комп. игры)* | | má  pock-marked; leprosy; measles |
| Ma3 马 9 | [冯](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E5%86%AF) | [妈](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E5%A6%88) | | [吗](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E5%90%97) | | [犸](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E7%8A%B8) |
| píng, féng  **I píng** *гл.*  1) переходить вброд  2) скакать галопом; нестись очертя голову; презирать всякие нормы; переходить всякие границы  3) теснить; утверждать своё превосходство  4) зажимать под мышкой; нести под мышкой  5) опираться на; полагаться на  6) жадно хвататься за; цепляться за  **II píng** *прил. /наречие*  сильный; обильный; сильно  **III** *сущ.*  1) **féng** помощник (*в названиях должностей при дин. Хань*)  2) **píng** негодование, возмущение, гнев  3) **píng** основание; опора; помощь  **IV** *собств.* **féng**  1) Фэн (*фамилия*)  2) фон (*предлог в немецких именах, "из рода"*) | mā  *сущ.*  1) мама, мать  2) няня, мамка, служанка (*в обращении*)  3) *диал.* тётка (*жена дяди*); мамаша, Вы (*вежливое обращение к старшим женщинам*) | | ma  ?, *вопросительная частица* | | mǎ  *только в сочетании*, *см.* 猛犸[měngmǎ]  мамонт |
| [玛](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E7%8E%9B) | [码](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E7%A0%81) | | [蚂](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%9A%82) | | [禡](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E7%A6%A1) |
| mǎ  *см.* [玛瑙](https://bkrs.info/slovo.php?ch=玛瑙)  агат | mǎ  **I** *сущ., счётное слово*  1) цифры; шифр; код  2) *счётное слово для дел*  3) ярд (*мера длины*)  4) *вм.* [码子](https://bkrs.info/slovo.php?ch=码子)  **II** *гл.*  наваливать, нагромождать, складывать в кучу | | mǎ; mā; mà  *только в соч.* [蚂蚁](https://bkrs.info/slovo.php?ch=蚂蚁), [蚂蟥](https://bkrs.info/slovo.php?ch=蚂蟥), [蚂螂](https://bkrs.info/slovo.php?ch=蚂螂), [蚂蚱](https://bkrs.info/slovo.php?ch=蚂蚱) | | mà  *вм.* [祃](https://bkrs.info/slovo.php?ch=祃)  *сущ.*  *\** жертвоприношение (*в армии на походе*) *,* молебствие перед боем |
| [骂](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E9%AA%82) |  | |  | |  |
| mà  ругать(ся), бранить(ся), поносить, обзывать *(кого-л. чем-л.)*, брань, ругань |  | |  | |  |
| Mai3 买 2 | [荬](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%8D%AC) | | | [卖](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E5%8D%96) | | |
| mǎi  *сущ.* осот | | | mài  **I** *гл.*  1) продавать; торговать (*чем-л.*)  2) предавать, совершать предательство; изменять (*кому-л.*)  3) щедро отдавать (расходовать)  4) выставлять напоказ, хвастать, кичиться  **II** *отрицание*  *фучжоуск. диал. вм.* 不, 勿 (*не*) | | |
| Mai4 麦 1 | 唛 | | | | | |
|  | mà, mài  1) метка, маркировка (*англ.* mark)  2) *(фонетик)* | | | | | |
| Man2 满 6 | [颟](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E9%A2%9F) | [瞒](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E7%9E%92) | | [满](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%BB%A1) | | [螨](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%9E%A8) |
| mān  *диал.* глупый, тупой, бестолковый, пустоголовый, недотёпа | mán  1) скрыть, сохранить в тайне (*что-л.*)  2) оставить в неведении; утаить от  1) **mán** плохо видеть  2) **mén** *устар.* устыдиться  3) **mán** Мань (*фамилия*)  4) **mén** *среднекит. вм.* 们 | | mǎn  1) полный; доверху  2) целиком; полностью; весь  3) наполнять  4) исполниться; истечь (*о времени*)  5) удовлетворение; быть довольным; довольный  6) сокр. маньчжур; маньчжурский | | mǎn  зудень; клещ |
| [懑](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%87%91) | [蹒](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%B9%92) | |  | |  |
| mèn, mén  **I mèn**  *гл.* тосковать, скучать; мучиться; скучный, тоскливый; мучительный  **II mén**  *см.* [们](https://bkrs.info/slovo.php?ch=们) | pán  1) ковылять, прихрамывать  2) перепрыгивать | |  | |  |
| Man4 曼 11 | [馒](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E9%A6%92) | [鳗](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E9%B3%97) | | [蔓](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%94%93) | | [慢](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%85%A2) |
| mán  *только в сочетаниях:* [馒头](https://bkrs.info/slovo.php?ch=馒头) | mán  угорь (*рыба*) | | màn; wàn; *в coчeт. тakжe* mán  **I** *сущ.*  плеть, лоза (*растения*); ползучие растения  **II** *гл.*  1) ползти, тянуться; ползучий  2) расползаться, распространяться  3) *вм.* 漫 (*бездумный, пустой*)  **III màn** *собств.*  Мань (*фамилия*) | | màn  1) медленный; медлить; отставать (*о часах*)  2) подождать; отложить |
| [墁](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E5%A2%81) | [曼](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%9B%BC) | | [镘](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E9%95%98) | | [幔](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E5%B9%94) |
| màn  **I** *сущ.*  1) *вм.* 镘 (*лопатка для штукатурных работ, мастерок, кельма*)  2) штукатурка; лепные украшения на стене  **II** *гл.*  1) мостить, настилать  2) мазать (*напр. штукатуркой*); выложить (*кафелем*); штукатурить, цементировать | màn  1) широкий, длинный, долгий, протяжный; далёкий, пространный; большой, обширный  2) мягкий, изящный, прелестный; красивый  3) \* тонкий, нежный  4) тонкий, лёгкий (*об одежде*)  1) Мань, *(редко wàn)* Вань (*фамилия*)  2) *устар.* не, нет; не надо  3) *устар.* не иметься, не быть (*отрицательная связка*)  4) *устар.* *вм.* 缦 (*гладкий шёлк*)  5) *устар.* *вм.* 幔 (*занавес, шатёр*)  6) *устар.* *вм.* 蛮 (*южные варвары*) | | màn  *сущ.*  1) лопатка для штукатурных работ, мастерок, кельма  2) обратная (*гладкая, не имеющая надписи*) сторона монеты | | màn  1) занавес; полог, экран  2) палатка, шатёр; юрта  3) флаг-вывеска  4) *геол.* мантия *(Земли)*, мантийный |
| [漫](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%BC%AB) | [缦](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E7%BC%A6) | | [谩](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%B0%A9) | |  |
| màn  1) разливаться; затапливать; переливаться через край  2) тк. в соч. раскованный, свободный; развязный | màn  1) гладкий (*без узоров*) шёлк  2) *устар.* простая (*без украшений*) повозка  3) *устар.* струны | | màn  - 谩骂mànmà  ругать, поносить; браниться, ругаться; ругательство, ругань; брань | |  |
| Mang3 莽 2 | [蟒](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%9F%92) | | | [漭](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%BC%AD) | | |
| mǎng; měng  *сущ.*  1) **mǎng** удав, питон  2) **mǎng** *стар.* парадный кафтан, расшитый драконами  3) **měng** мэн (*род саранчи*) | | | mǎng  *словообр.; участвует в образовании слов со значением:* широкий, безбрежный | | |
| Mao2 毛 6 | [耗](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%80%97) | [旄](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%97%84) | | [芼](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%8A%BC) | | [髦](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E9%AB%A6) |
| hào  1) уменьшаться, пустеть; приходить в упадок; упадочный, скудный, бедный  2) иссякать, исчерпывать, истощаться, кончаться; амортизироваться; утруска, утечка, амортизация  3) тянуть (вести) время, заниматься проволочками  4) тратить, расходовать; опустошать, истощать  5) изнашивать, снашивать; потреблять; амортизировать  6) новость, известие; весть, весточка  7) положение дел, ситуация, обстановка  8) Хао (*фамилия*) | máo; mào  1) **máo** бунчук (*из бычьего хвоста или птичьих перьев*)  2) **mào** *вм.* 耄 [mào] | | mào; máo  **I mào** *гл.*  1)\* собирать, отбирать  2) вырастать, расстилаться по земле (*о растительности*)  **II máo** *сущ.*  травы; овощи | | máo  1) модный  2) *устар.* чёлка (*как у ребёнка*), прядь  3) конская грива; щетина кабана  4) *устар.* выдающийся человек; витязь; богато одарённый; знаменитый  5) сорт спаржи  6) *устар.* кузнечик-богомол  7) *ист.* мао, му (*племена западных инородцев на террит. нынешней пров. Сычуань, дин. Чжоу*)  8) Мао (*фамилия*) |
| [耄](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%80%84) | [眊](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E7%9C%8A) | |  | |  |
| mào  **I** *сущ.*  восьмидесяти-девяностолетний (*о старом человеке*), престарелый  **II** *гл.*  1) стареть, стариться, быть глубоким старцем  2) \* быть в беспорядке, прийти в смятение  **III** *прил.*  беспомощный; смутный (*о мыслях*) | mào  **I** *прил.*  подслеповатый, плохо видящий; мутный (*взор*)  **II** *сущ.*  1) беспорядок, неразбериха; быть в беспорядке  2) старик 80-90 лет | |  | |  |
| Mao2 矛 7 | [蝥](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%9D%A5) | [蟊](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%9F%8A) | | [茅](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%8C%85) | | [瞀](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E7%9E%80) |
| móu; máo; wù  *сущ.*  1) **móu**, **máo** *с.-х.* насекомые, повреждающие корни риса, вредители злаков  2) **móu**, **máo** скакун (межняк) китайский  3) **wù** *зоол.* уховёртки (*Dermaptera*) | máo  *вм.* 蝥  *сущ.*  1) **móu**, **máo** *с.-х.* насекомые, повреждающие корни риса, вредители злаков  2) **móu**, **máo** скакун (межняк) китайский  3) **wù** *зоол.* уховёртки (*Dermaptera*) | | máo  **I** *сущ.*  1) тростник, пырей, камыш (*в старом Китае* —*материал для кровли и для фильтрования жертвенного вина*)  2) тростниковая хижина; шалаш | | mào  **I** *прил. /наречие*  1) слепой, невидящий  2) тупой, глупый, бестолковый; несведущий  3) беспорядочный; хаотический, нагромождённый, спутанный  4) \* потупленный (*о взгляде*)  **II** *сущ.*  *\** спутанные волосы, космы  **III** *собств.*  Мао (*фамилия*) |
| [懋](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%87%8B) | [袤](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%A2%A4) | | [柔](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%9F%94) | |  |
| mào; *kнижн.* mòu  **I** *прил.*  прекрасный, великолепный; роскошный, цветущий  **II** *гл.*  1) \* считать превосходным (роскошным, великим), высоко ставить; восхищаться; поощрять  2) \* радоваться, ликовать  3) \* стараться, усердствовать, прилагать усилия  стараться ежечасно  4) \* *вм.* 贸 (*обмениваться; торговать*)  **III** *собств.*  Мао (*фамилия*) | mào; mòu  *сущ.*  1) длинное платье (*одежда*); длинный  2) протяжённость с юга на север; расстояние по долготе; длина; долгота | | róu  **I** *прил.*  1) мягкий, нежный, гибкий, молодой; эластичный  2) мягкий, слабый, ласковый; кроткий; податливый, покорный; уступчивый; мирный  3) чётный (о днях, числах, циклических знаках)  4) женская (слабая, податливая) линия (*прерванная посередине горизонтальная черта в триграмме, соответствует женской силе природы* 阴*, тьме, ночи, женщине*)  **II** *гл.*  1) размягчать, размачивать  2) успокоить, усмирить, умиротворить, покорить | |  |
| Mao3 卯 9 | [聊](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%81%8A) | [留](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E7%95%99) | | [柳](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%9F%B3) | | [茆](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%8C%86) |
| liáo  **I** *гл.*  1) *прост.* болтать, судачить  2) полагаться, опираться; иметь опору [в...]  3) (*перед глаголами в безличном предложении*) хотелось бы, хоть бы, подстать бы  **II** *сущ.*  *\** радость; интерес, подъём  **III** *наречие*  кое-как, как-нибудь; на худой конец; покамест; всё же  **IV** *собств.*  1) *ист., геогр.* Ляо (*город на террит. нынешней пров. Шаньдун: эпоха Чуньцю*)  2) Ляо (*фамилия*) | liú  1) задержать; оставить  2) остаться; задержаться  3) сохранить, оставить  4) отпустить | | liǔ  1) ива плакучая (*Salix babylonica* L.)  2) ива; ивовый; засаженный ивами  3) *поэт.* [гибкий] как ива; изящный, грациозный  4) *хим., мед.* кора ивы; салицил  5) созвездие «Лю» (Ива, *см.* 柳宿 [liǔxiù])  6) филе *(от англ. loin)*; полоски филе  7) Лю (*фамилия*) | | mǎo; máo  **I** *сущ.*  1) **mǎo** *бот.* бразения Шребера (*Brasenia schreberi* J. F. Gmel.)  2) **máo** *вм.* 茅 (*камыш, тростник*) |
| [峁](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E5%B3%81) | [泖](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%B3%96) | | [昴](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%98%B4) | | [铆](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E9%93%86) |
| mǎo  *сущ. диал.* вершина холма | mǎo  **I** *сущ.*  стоячая вода  **II** *собств.*  Мао (*река в пров. Цзянсу*) | | mǎo  *сущ.* Плеяды (*созвездие*; *см.* 昴宿 [mǎoxiù]) | | mǎo  1) клёпка; клепать, заклёпывать  2) *диал.* концентрировать усилия |
| [贸](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%B4%B8) |  | |  | |  |
| mào  торговать, вести торговлю  1) Мао (*фамилия*)  2) продавать; обмениваться (*чем-л.*) ; вести обмен  3) покупать; выменивать (*что-л.*)  4) смешиваться, спутываться, переплетаться  5) сменяться, меняться местами |  | |  | |  |
| Mao4 貌省 3 | [貌](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%B2%8C) | | [藐](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%97%90) | | [邈](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E9%82%88) | |
| mào; mò  **I mào** *сущ.*  1) наружность, внешний вид, облик; выражение лица; внешний; показной; внешне, снаружи, по внешнему виду  2) форма, вид; состояние, обстановка  3) поза; манера держаться; достойные манеры, этикет; достойный, корректный  4) *миф.* мао (*сказочное животное, способное моментально скрываться, исчезать*)  **II mào, mò** *гл.*  рисовать, писать портрет; изображать  **III mào** *собств.*  Мао (*фамилия*) | | miǎo; miào  **I miǎo** *прил./наречие*  1) далёкий, отдалённый  2) маленький, ничтожный; слабый, одинокий  **II miǎo** *гл.*  считать ничтожным, презирать, умалять  **III miào** *сущ.*  мао (*название травы, краситель в лиловый цвет*) | | miǎo  далёкий, отдалённый; вдали | |
| Mao4 冒 4 | [曼](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%9B%BC) | [帽](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E5%B8%BD) | | [瑁](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E7%91%81) | | [勖](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E5%8B%96) |
| màn  1) широкий, длинный, долгий, протяжный; далёкий, пространный; большой, обширный  2) мягкий, изящный, прелестный; красивый  3) \* тонкий, нежный  4) тонкий, лёгкий (*об одежде*)  1) Мань, *(редко wàn)* Вань (*фамилия*)  2) *устар.* не, нет; не надо  3) *устар.* не иметься, не быть (*отрицательная связка*)  4) *устар.* *вм.* 缦 (*гладкий шёлк*)  5) *устар.* *вм.* 幔 (*занавес, шатёр*)  6) *устар.* *вм.* 蛮 (*южные варвары*) | mào  *сущ.*  1) головной убор; шляпа; шапка  2) наконечник; колпак | | mào  1) *см.* 玳瑁 [dàimào]  a) бисса, настоящая каретта (*лат.* *Eretmochelys imbricata*)  b) панцирь черепахи; черепаховый  2) *устар.* наконечник на скипетр (*его император надевал на скипетр князя*); скипетр | | xù  *гл.*  1) прилагать усилия, стараться  2) поощрять; стимулировать; побуждать |
| Mei2 攵 3 | [枚](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%9E%9A) | | [玫](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E7%8E%AB) | | [牧](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E7%89%A7) | |
| méi  **I** *сущ. /счётное слово*  1) штука; штучный; поштучно; *счётное слово для тонких или округлых предметов*  2) \* ствол (*дерева*); балка, брус  3) \* затычка, деревянный кляп  4) \* хлыст, кнут  5) \* гадание  **II** *собств.*  Мэй (*фамилия*) | | méi  rose | | mù  *гл.*  1) пасти; держать (*скот*)  2) кормить, содержать, прокармливать  3) опекать, пестовать; держать в порядке; заведовать; управлять  **II** *сущ.*  1) пастух; пастырь  2) пастбище, выгон; подножный корм  3) правитель; начальник округа  4) \* управляющий полями (*при колодезной системе землеустройства*); заведующий  **III** *собств.*  1) *ист., геогр.* Му (*владение на территории нынешней пров. Хэнань*)  2) Му (*фамилия*) | |
| Mei2 眉 8 | [湄](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%B9%84) | [楣](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%A5%A3) | | [镅](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E9%95%85) | | [猸](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E7%8C%B8) |
| méi  *сущ.* пойменный берег реки | méi  1) притолока двери  2) поперечная балка  3) перемычка | | méi  *хим.* америций (Am) | | méi  *см.* [猸子](https://bkrs.info/slovo.php?ch=猸子)  крабовая мангуста, урва, мангуст-крабоед |
| [鹛](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E9%B9%9B) | [郿](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E9%83%BF) | | [嵋](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E5%B5%8B) | | [媚](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E5%AA%9A) |
| méi  тимелия | méi  *собств.*  1) *ист., геогр.* Мэй *(древний город на территории нынешних пров. Шэньси и Шаньдун*)  2) *геогр.* (*сокр. вм.* 郿县) Мэйсянь (*уезд в пров. Шэньси*) | | méi  mountain in Sichuan  峨嵋 [éméi] =峨眉[éméi]  1) высоко выгнутые брови; красивый, прелестный  2)峨眉山 (гора) | | mèi  **I** *гл.*  1) льстить, угождать, заискивать, низкопоклонничать, пресмыкаться  2) любить, ласкать  **II** *прил.*  1) льстивый, угодливый  2) привлекательный, пленительный, миловидный; кокетливый |
| Mei3 每 10 | [海](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%B5%B7) | [悔](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%82%94) | | [诲](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%AF%B2) | | [晦](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%99%A6) |
| hǎi  1) море; морской  2) масса; множество | huǐ  **I** *гл.*  раскаиваться, сожалеть; исправлять свои ошибки; испытывать угрызения совести; питать раскаяние (сожаление); исправляться  **II** *сущ.*  1) раскаяние, сожаление  2) ошибка, небольшой проступок; незначительная вина  **III** *усл.*  *верхняя триграмма в гексаграмме* (*«Ицзин»*) | | huì  1) учить, поучать, наставлять  2) совет, поучение, наставление; назидание | | huì  **I** *сущ.*  1) последний день лунного месяца  2) конец дня, вечер; ночь  3) невезение, злосчастье  **II** *прил.*  1) тёмный, мрачный; тусклый  2) глупый, безрассудный; непонимающий, тёмный  **III** *гл.*  вянуть, сохнуть; чахнуть |
| [酶](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E9%85%B6) | [莓](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%8E%93) | | [梅](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%A2%85) | | [敏](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%95%8F) |
| méi  фермент, энзим | méi  1) съедобные дикие ягоды  2) мох  3) *см.* 莓莓 [méiméi]  пышный, густой; цветущий | | méi  **I** *сущ.*  1) дикая (*кислая*) слива; сливовое дерево; слива (*дерево и плод*)  2) *бот.* абрикос муме (*Armeniaca mume* Sieb.)  3) сливовый уксус, кислая приправа  4) дождливый сезон  **II** *собств.*  1) *геогр.* (*сокр. вм.* 梅县) Мэйсянь (*уезд в пров. Гуандун*)  2) Мэй (*фамилия*) | | mǐn  **I** *прил.*  1) проворный, бойкий; ловкий; быстрый, скорый, подвижный  2) понятливый, умный; даровитый  3) прилежный, старательный; упорный  4) чуткий, чувствительный  **II** *сущ.*  1) ум, способность, талант  2) *вм.* 拇 (*большой палец ноги*)  **III** *собств.*  Минь (*фамилия*) |
| [侮](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E4%BE%AE) | [霉](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E9%9C%89) | |  | |  |
| wǔ  **I** *гл.*  1) обижать, оскорблять; презирать; насмехаться; издеваться; пренебрегать  2) третировать; не считаться  **II** *сущ.*  издевательство; оскорбление; третирование; издевательский, обидный | méi  1) плесневый грибок, плесень; плесневеть  2) грязно-серый, чёрный | |  | |  |
| Mei3 美 1 | 镁 | | | | | |
|  | měi  *хим.* магний (Mg) | | | | | |
| Men4 门 9 | [们](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E4%BB%AC) | [扪](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%89%AA) | | [钔](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E9%92%94) | | [焖](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E7%84%96) |
| men  1) *суффикс множественного числа личных местоимений и собирательный суффикс существительных, обычно обозначающих людей или персонифицированных, напр., животных*  2) *суффикс, обозначающий принадлежность* к *группе или разряду людей* | mén  *гл.*  1) трогать, касаться; щупать, ощупывать, шарить; гладить; прикрывать (рукой); искать (*ощупью*); исследовать, пробовать  2) брать, держать; сдерживать  3) сдавливать (*рукой*), сжимать; давить, душить; щипать, выщипывать; искать (*насекомых, напр. в одежде*) | | mén  *сущ. хим.* менделеевий (Md) | | mèn  *гл.*  1) томить (*на медленном огне*), тушить; томлёный, тушёный  2) отпаривать, отмачивать |
| [闷](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E9%97%B7) | [闽](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E9%97%BD) | | [闻](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E9%97%BB) | | [阌](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E9%98%8C) |
| mēn  **I**  1) душный; душно  2) плотно закрыть (*крышкой*); томить (*напр., кашу*)  3) глухой  4) сидеть дома, сидеть в четырёх стенах  **II** [mèn]  1) скучать; тосковать; скучно; тоскливо  2) плотно закрыть; запечатать; герметичный | mǐn  *собств.*  1) провинция Фуцзянь; фуцзяньский  2) *ист.* минь (*народность в провинции Фуцзянь*)  3) *ист.* Минь (*княжество в эпоху пяти династии; на террит. нынешней пров. Фуцзянь*) | | wén  1) услышать  2) нюхать; обонять  3) тк. в соч. известия; сообщения  4) тк. в соч. репутация; слава | | wén  *сокр. вм.* 闅[wén]  смотреть вниз, опустить глаза |
| [问](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E9%97%AE) |  | |  | |  |
| wèn  1) спрашивать; справляться о *чём-либо*  2) интересоваться; уделять внимание  3) допрашивать  4) вопрос |  | |  | |  |
| Meng2 蒙 9 | [檬](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%AA%AC) | [幪](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E5%B9%AA) | | [朦](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%9C%A6) | | [礞](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E7%A4%9E) |
| méng  lemon | méng; *в coчeт. тakжe* měng  **I** *гл.*  накидывать покров, покрывать, накрывать  **II** *сущ.*  плат; покров; платок | | méng, mēng  *гл.*  1) заволакиваться, тускнеть  2) обманывать, вводить в заблуждение  3) выманивать | | méng  a mineral |
| [蒙](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%92%99) | [艨](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%89%A8) | | [鹲](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E9%B9%B2) | | [蠓](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%A0%93) |
| mēng  **I**  1) обманывать; дурачить  2) потерять сознание  **II** [méng]  1) закрыть; накрыть(ся); покрыть  2) тк. в соч. получать; пользоваться (*напр., поддержкой*)  3) тк. в соч. невежественный, тёмный  **III** [měng]сокр.  Монголия; монгольский | méng  ancient warship, ancient leatherclad warship | | méng  фаэтон (*птица*) | | měng  *сущ.* мошкара, москиты |
| 獴 |  | |  | |  |
| měng  мангуст |  | |  | |  |
| Meng4梦上5 | [薨](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%96%A8) | [甍](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E7%94%8D) | | [瞢](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E7%9E%A2) | | [懵](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%87%B5) |
| hōng  **I** *сущ.*  \* смерть (*местного князя*)  **II** *гл.*  \* умереть, почить (*о местном князе или чине I-V класса*) | méng  *сущ.*  1) гребень черепичной крыши; черепичная кровля; кровельная черепица  2)\* *вм.* 萌 (*почки растения*) | | méng; mèng; mēng  *прил.*  1) незрячий; плохо видящий (*о глазах*)  2) тёмный, неясный, смутный  3) смущённый | | měng  *прил. /наречие*  1) тёмный, невежественный, непросвещённый  2) дурманящий, пьянящий; одурманенный, опьянённый; сонное зелье, дурман  3) озадаченный, обескураженный, в смятении, в замешательстве |
| [梦](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%A2%A6) |  | |  | |  |
| mèng  **I** *сущ.*  1) сон, сновидение; во сне  2) мечты, грёзы; фантазия, воображение  **II** *гл.*  видеть во сне  **III** *собств.*  1) Мэн (*местность на территории нынешней пров. Шаньдун*)  2) Мэн (*фамилия*) |  | |  | |  |
| Meng4 孟 5 | [勐](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E5%8B%90) | [锰](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E9%94%B0) | | [艋](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%89%8B) | | [猛](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E7%8C%9B) |
| měng  1) *книжн.* храбрый, бесстрашный  2) *используется в топонимах* | měng  *хим.* марганец (Mn); марганцовый, марганцовистый | | měng  small boat  舴艋 [zéměng]  челнок, лодочка | | měng  **I** *прил. /наречие*  1) свирепый, лютый; хищный, кровожадный  2) яростный, бурный; жестокий, свирепый  3) смелый, храбрый, напористый, сильнодействующий, сильный  4) быстрый, резкий; быстро, резко; неожиданно, вдруг  5) суровый, строгий (*в обхождении*)  **II** *гл.*  ошарашивать, ошеломлять  **III** *собств.*  Мэн (*имя*) |
| [蜢](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%9C%A2) |  | |  | |  |
| měng  grasshopper  蚱蜢zhàměng  кузнечик |  | |  | |  |
| Mi2 靡 1 | 蘼 | | | | | |
|  | mí  millet | | | | | |
| Mi2 糜 1 | 醾 | | | | | |
|  | 酴醾  túmí  1) вторично перегоняемое вино  2) *бот.* малина Коммерсона (*Rubus commersonii* Poir.) | | | | | |
| Mi2 迷 3 | [眯](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E7%9C%AF) | | [谜](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%B0%9C) | | [醚](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E9%86%9A) | |
| mī, mí  1) **mī** щуриться, прищуриваться, сощуриваться, жмуриться; прикрывать веки  2) **mī** щурить, жмурить; прищуривать, сощуривать  3) **mí** засорять, застилать, затуманивать, слепить (*только глаза*) | | mí; mèi  *прям., перен.* загадка, тайна | | mí  *сущ. хим.* эфир [простой]; эфирный | |
| Mi2 弥 2 | [弥](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E5%BC%A5) | | | [猕](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E7%8C%95) | | |
| mí  1) наполнять, восполнять; зачинять, латать; компенсировать  2) проходить сквозь, пересекать; заслонять собой; охватывать  3) распространять, развивать, разводить  4) отбывать, исполнять (*срок*) ; длиться на протяжении (*лет, дней*)  5) доходить до конца; завершать; благополучно заканчивать  6) всё больше, ещё более  7) Ми (*фамилия*) | | | mí  macacus monkey | | |
| Mi3 米 6 | [咪](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E5%92%AA) | [迷](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%BF%B7) | | [麋](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E9%BA%8B) | | [敉](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%95%89) |
| mī  1) *звукоподражание мяуканью;* мяу-мяу  2) кис-кис *(подзывание кошек)* | mí  1) сбиться (*с пути, курса*); заблудиться  2) пристраститься, увлечься; пристрастие  3) страстный любитель  4) пленить, очаровать; прельстить | | mí  **I** *сущ.*  1) олень, изюбрь, марал  2) *зоол.* лось (*Alces alces*)  3) \* брови  4) \* низкий берег поросший травой  **II** *собств.*  Ми (*фамилия*) | | mǐ; méi  **I** *гл.* **mǐ**  \* успокаивать, усмирять; упорядочивать [государство]  **II** *сущ.* **méi**  (*разг. вм.* 稷, *также* 穈) неклейкое просо |
| [脒](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%84%92) | [洣](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%B4%A3) | | [煵](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E7%85%B5) | |  |
| mǐ  амидин | mǐ  *собств. геогр.* (*сокр. вм.* 洣水) Мишуй (*река в пров. Хунань*) | | nǎn  方言，微炒：～青椒。  [Fāngyán, wēi chǎo:~Qīngjiāo.]  Dialect, slightly fried: ~ green pepper. | |  |
| Mi4 宓 3 | [嘧](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E5%98%A7) | | [蜜](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%9C%9C) | | [密](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E5%AF%86) | |
| mì  (phonetic) as in pyrimidine | | mì  1) мёд, нектар, воск; медовый, восковой  2) сладкий, засахаренный  3) *перен.* слащавый, льстивый | | mì  **I** *прил./наречие*  1) тайный, конфиденциальный; секретный; [за]шифрованный; шифровальный; тайно, втайне; \* держаться в тайне  2) глубокий; скрытый, потайной  3) эзотерический, оккультный; мистический, сокровенный  4) тихий, спокойный; безмолвный; уединённый, укрытый  5) густой, плотный; сплошной; частый (*напр. дождь*)  6) близкий, близлежащий; прилегающий; вплотную  7) близкий; приближённый [человек]; интимный  8) мелкий; подробный, доскональный  9) \* осмотрительный, внимательный; всесторонний  **II** *собств.*  Ми (*фамилия*) | |
| Mian3 免 6 | [浼](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%B5%BC) | [娩](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E5%A8%A9) | | [勉](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E5%8B%89) | | [冕](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E5%86%95) |
| měi; mán; mǎn  *гл.*  1) пачкать, марать, грязнить, порочить, осквернять  2) уважительно (убедительно) просить, умолять, затруднять просьбой | miǎn  1) рожать, разрешаться от бремени; роды; родовой  2) *устар.* wǎn уступчивый; послушный, покорный | | miǎn  **I** *гл.*  1) прилагать усилия, стараться  2) воодушевлять, поощрять; уговаривать, убеждать  3) заставлять, понуждать  **II** *собств.*  Мянь (*фамилия*) | | miǎn  **I** *сущ.*  корона, венец; тиара; парадный головной убор (*императора, князя, высших сановников*)  **II** *собств.*  Мянь (*фамилия*) |
| [挽](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%8C%BD) | [晚](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%99%9A) | |  | |  |
| wǎn  **I** *гл.*  1) тянуть, тащить, волочить  2) натягивать  3) спасать; исправлять положение, восстанавливать  4) закручивать, засучивать, закатывать, подворачивать; завязывать в узел  5) *вм.* 挽 (*почтить память покойного, оплакивать покойника*)  **II** *прил./наречие*  *вм.* 晚, 挽 (*поздний, поздно*) | wǎn  1) поздно; опаздывать  2) вечер  3) поздний; последний; последующий | |  | |  |
| Mian3 丏 2 | [眄](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E7%9C%84) | | | [沔](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%B2%94) | | |
| miǎn  *гл.*  1) смотреть (поглядывать) искоса, коситься [на... ]; оглядываться  2) смотреть, глядеть | | | miǎn  **I** *прил.*  *\** полноводный  **II** *собств.*  1) *геогр.* (*сокр. вм.* 沔水) Мяньшуй (*местное название реки Хань-шуй в уезде* 沔县 *Мяньсянь пров. Шэньси*)  2) *геогр.* (*сокр. вм.* 沔县) Мяньсянь (*уезд в пров. Шэньси*)  3) *ист., геогр.* (*сокр. вм.;* 沔州) Мяньчжоу (*округ:* а) *в пров. Хубэй;* б) в *пров. Шэньси*) | | |
| Mian4 面 5 | [偭](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E5%81%AD) | [缅](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E7%BC%85) | | [湎](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%B9%8E) | | [面](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E9%9D%A2) |
| miǎn  *гл.*  1) отворачиваться от...; пренебрегать (*чем-л.*); нарушать  2)\* *вм.* 面 (*поворачиваться к..., быть обращенным* к...) | miǎn  **I** *прил./наречие*  1) далёкий; далеко; издали  2) мысленный; мысленно, в мечтах  **II** *собств.*  1) *геогр.* (*сокр. вм.* 缅甸) Бирма; бирманский  2) Мянь (*фамилия*) | | miǎn  *гл.*  1) предаваться пьянству, пить запоем  2) питать пристрастие к..., предаваться безудержно (*чему-л.*) | | miàn  5), 6)  1) лицо; наружность; лицевая сторона  2) поверхность; плотность; сторона; грань  3) лично  4) *сч. сл. для зеркал, флагов и др.*  5) мука; порошок  6) лапша; вермишель |
| [腼](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%85%BC) |  | |  | |  |
| miǎn, tiǎn  1) **miǎn** стыдливый, пристыжённый, смущённый; стыдиться, смущаться, краснеть; смущение, краска стыда  2) **tiǎn**, *см.* 腼然 [tiǎnrán]  смущённый; смущаться, стыдиться  腼颜 [tiǎnyán]  пристыжённое лицо; залитый краской стыда |  | |  | |  |
| Miao2 苗 6 | [猫](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E7%8C%AB) | [锚](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E9%94%9A) | | [喵](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E5%96%B5) | | [描](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%8F%8F) |
| māo  1) кот, кошка  2) *диал.* подогнуть ноги, сидеть на корточках; *перен.* прятаться, скрываться; плевать в потолок  3) *разг.* модем | máo  *сущ.*  1) *мор.* якорь  2) *тех.* анкер | | miāo  *звукоподр.* мяу!; мяукать; мяуканье | | miáo  **I** *гл.*  1) рисовать (*с натуры*)*;* копировать, списывать  2) обводить (*контуры*)*;* подрисовывать; выводить (*иероглифы*)  3) описывать, отображать  4) *вм.* 瞄 (*целиться*)  **II** *сущ.*  линии (*письма, рисунка*) |
| [鹋](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E9%B9%8B) | [瞄](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E7%9E%84) | |  | |  |
| miáo  鸸鹋érmiáo  эму (*лат. Dromaeus novaehollandiae*) | miáo  1) брать на прицел (*кого-л., что-л.*); целиться, наводить (*на что-л.*)  2) *диал.* намекать  3) взглянуть, бросить взгляд  4) *разг.* списывать | |  | |  |
| Miao3 眇 2 | [渺](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%B8%BA) | | | [缈](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E7%BC%88) | | |
| miǎo  **I** *прил.*  1) необъятный (*о водном просторе*), безбрежный, широкий (*о водном пространстве*)  2) удаленный; неясный; неразличимый; туманный  3) маленький; ничтожный; крохотный  **II** *сущ.*  *кит. мат.* мяо, 1/1011 часть китайского фута (尺) | | | miǎo  缥缈[piāomiǎo]  1) смутный, туманный; неясный, неразличимый  2) долго тянуться, висеть в воздухе; чистый и протяжный (*о звуке*) | | |
| Mie4 蔑下 3 | [蔑](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%94%91) | | [篾](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E7%AF%BE) | | [袜](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%A2%9C) | |
| miè  **I** *гл.*  1) третировать, презирать; неуважать  2) бесчестить, чернить, обливать грязью, порочить  3) выбрасывать; отбрасывать; умалять, принижать  4) обманывать  **II** *прил.*  1) \* *диал.* маленький, ничтожный, незначительный; мелкий (*также о человеке*)  2) тонкий, деликатный  3) *вм.* 䁾 (*подслеповатый, с гнойным воспалением глаз*)  **III** *отрицание*  1) не, нет  2) не иметь, быть без...  **IV** *собств.*  1) Ме (*древнее название местности на террит. нынешней пров. Шаньдун*)  2) Ми (*в именах людей*)  3) Ми (*река*) | | miè  *сущ.*  1) бамбуковое лыко  2) бамбук таочжи (桃枝) | | wà, mò  1) **wà** чулки, носки  2) **mò** нагрудник; набрюшник; подпруга | |
| Min2 民 9 | [眠](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E7%9C%A0) | [缗](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E7%BC%97) | | [苠](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%8B%A0) | | [珉](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E7%8F%89) |
| mián  1) спать, засыпать; спящий; сон, дремота, спальный отдых  2) прилечь, прикорнуть  3) впадать в спячку (*о животных, особенно о шелковичных червях*); куклиться; спячка (*животных*)  4) *устар.* пригибаться, склоняться, поникать ветвями (*о деревьях*), полегать (*о травах*)  5) *устар.* прикидываться спящим (мёртвым)  6) укладывать на отдых, класть горизонтально; лежачий, горизонтальный  7) *устар.* тёмный, тенистый  8) *устар.* мягкий, слабый; неразвитый, тёмный  9) Мянь (*фамилия*) | mín; hún  **I mín, hún** *сущ.*  1)\* леса (*для удочки*)  2) шнур, верёвка (*для нанизывания монет*)*;* связка монет  **II mín** *гл.*  1)\* накидывать (*одежду*)  2)\* перевязывать, связывать  **III mín** *собств.*  1) Минь (*фамилия*)  2) *геогр.* Минь (*город княжества* 宋, *эпоха Чуньцю, на территории нынешней пров. Шаньдун*) | | mín  multitude, skin of bamboo | | mín  красивый камень, похожий на яшму; подобие самоцвета |
| [岷](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E5%B2%B7) | [愍](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%84%8D) | | [泯](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%B3%AF) | | 湣 |
| mín  *собств.*  1) *геогр.* (*сокр. вм.* 岷山) Миньшань (*горы в пров. Сычуань*)  2) *геогр.* (*сокр. вм.* 岷江) Миньцзян (*река в пров. Сычуань*) | mǐn  **I** *гл.*  1) жалеть, сожалеть, соболезновать; сочувствовать  2) беспокоиться, тревожиться; соболезновать, сочувствовать; печалиться; горевать  [全词 >>](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%84%8D) | | mǐn; mín; miàn  *гл.* **А**  1) **mǐn**, **mín** быть ввергнутым в смуту; погибнуть, кончиться; утонуть; исчезнуть, заглохнуть  2) **miàn** затуманиться (*о зрении*); рябит в глазах  [全词 >>](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%B3%AF) | | mixed, confused, pity |
| [抿](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%8A%BF) |  | |  | |  |
| mǐn  1) гладить, приглаживать (*женские волосы щёткой с помадой*)  2) вытирать  3) сжимать, прижимать, сложить  4) пригубить [пиалу, чарку] |  | |  | |  |
| Min2 明 2 | [盟](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E7%9B%9F) | | | [萌](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%90%8C) | | |
| méng; mèng  **I** *сущ./счетное слово*  1) **méng** союз, лига, сообщество (*также счётное слово*)  2) **méng** сейм, аймак (*адм. единица в Монголии*)  **II méng** *гл.*  \* заключать союз, приносить клятву верности союзнику  **III mèng** *собств.*  \* *входит в состав некоторых геогр. названий* | | | méng  **I** *сущ.*  1) почка (*дерева*); росток (*бамбука*); побег (*напр. травы*)  2) зародыш, начало  3) люди, народ; простой народ  **II** *гл.*  1) давать почки (свежие побеги); прорастать  2) появляться, возникать; начинаться  3) \* пахать; перепахивать  **II** *прил.*  *инт.* милый, симпатичный *(от яп. "моэ")*  **IV** *наречие*  во множестве, бурно  **IV** *собств.*  Мэн (*фамилия*) | | |
| Min3 敏 2 | [繁](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E7%B9%81) | | | [鳘](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E9%B3%98) | | |
| fán; pó  **I fán** *прил. /наречие*  1) многочисленный, обильный; во множестве, обильно, сложный  2) густой, частый, цветущий; густо расти; процветать  **II pó**  1) (～台) 中国河南省开封市东南的古迹  2) 姓 | | | mǐn  codfish  1) *см.* 鳕xuě  треска  2) *устар.* *см.* 𩾃miǎn  миихт (*лат. Miichthys miiuy*) | | |
| Min3 闵 1 | 悯 | | | | | |
|  | mǐn  *гл.*  1) печалиться, огорчаться, горевать  2) жалеть, сочувствовать; соболезновать | | | | | |
| Min3 黾 3 | [渑](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%B8%91) | | [绳](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E7%BB%B3) | | [蝇](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%9D%87) | |
| shéng; mǐn; miǎn  *собств.*  1) **shéng** *геогр.* (*сокр. вм.* 渑水) Шэншуй (*река в пров. Шаньдун*)  2) **mǐn**, **miǎn** *геогр.* (*сокр. вм.* 渑河) Миньхэ, Мяньхэ (*река в пров. Хэнань*)  3) **mǐn** Минь (*фамилия*) | | shéng  1) верёвка; канат; трос  2) письм. связывать; удерживать | | yíng  *сущ.* муха | |
| Ming2 名 4 | [洺](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%B4%BA) | [茗](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%8C%97) | | [铭](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E9%93%AD) | | [酩](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E9%85%A9) |
| míng  *собств.*  1) *геогр.* (*сокр. вм.* 洺河) Минхэ (*река в пров. Шаньси*)  2) *ист.* (*сокр. вм.* 洺州) Минчжоу (*округ на территории нынешней пров. Хубэй, до XIV в.*) | míng  1) листочки (почки) чайного куста; чайный куст  2) чай; чайный | | míng  **I** *гл.*  1) вырезывать, гравировать (*что-л. на чем-л.*)  2) увековечивать, запечатлевать (*что-л.*)  **II** *сущ.*  1) мемориальная надпись (*на сосуде, камне*); эпитафия  2) *лит.* стихотворная похвала, ода  3) *рит.* погребальная хоругвь | | mǐng  drunk, intoxicated, tipsy  酩酊mǐngdǐng  напиться вдребезги; мертвецки пьяный |
| Ming2 冥 5 | [暝](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%9A%9D) | [蓂](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%93%82) | | [瞑](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E7%9E%91) | | [螟](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%9E%9F) |
| míng  1) тёмный; ночной; смутный; смеркаться, темнеть  2) ночь, мрак  3) Мин (*фамилия*) | míng  *только в сочетании* | | míng; mǐng; mián; *в coчeт. тakжe* miàn  **I míng, mǐng** *гл.*  1) закрыть глаза; сомкнуть очи  2) *перен.* умереть  3) видеть как и тумане; подслеповатый  4) **mián** дремать; прикидываться спящим  **II mián** *сущ.*  1) лук  2) вахта (*многолетнее травянистое растение*) | | míng  *сущ. гусеница* (*бабочка*) *стеблеед, паразитирующая в стеблях хлебных растений, особенно риса; некоторые виды огневок, совок* |
| [溟](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%BA%9F) |  | |  | |  |
| míng; *в coчeт. тakжe* mǐng  **I** *сущ.*  море, пучина; беспредельный, необъятный  **II** *гл.*  моросить (*о мелком дожде, не позволяющем ясно видеть вдаль*); неясный [сквозь пелену дождя, туман] |  | |  | |  |
| Ming3 皿 1 | 孟 | | | | | |
|  | mèng  1) первый по порядку, начальный  2) Мэн (*фамилия*)  3) *сокр.* Мэн-цзы [孟子](https://bkrs.info/slovo.php?ch=孟子) (*философ* [孟轲](https://bkrs.info/slovo.php?ch=孟轲) *и его трактат*)  4) *устар.* прилагать усилия, проявлять упорство, стараться  5) *геогр.* (*сокр. вм.* 孟加拉国) Бангладеш | | | | | |
| Mo2 磨 3 | [蘑](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%98%91) | | [礳](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E7%A4%B3) | | [耱](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%80%B1) | |
| mó  грибы | | mò  *только в сочетаниях; напр.* 礳石渠 Мошицюй (*местность в пров. Шаньси*) | | mó  **I** *сущ. с.-х.*  волокуша, шлейф  **II** *гл. с.-х.*  шлейфовать | |
| Mo4 𠬛 2 | [没](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%B2%A1) | | | [殁](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%AE%81) | | |
| méi  нет, отсутствовать, не иметь | | | mò  *книжн.* умереть, скончаться | | |
| Mo4 末 5 | [抹](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%8A%B9) | [沫](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%B2%AB) | | [茉](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%8C%89) | | [秣](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E7%A7%A3) |
| mǒ; mò; mā  **I mǒ**  1) тереть, вытирать; проводить рукой по...  2) играть (*напр. в кости*)  3) перерезать  4) вычёркивать, вымарывать; отбрасывать, не принимать в расчёт; уничтожать  5) мазать, намазывать, наносить (краску); натирать; наводить  6) *счётное слово для зари, света солнца или луны*  **II mò**  1) замазывать, заравнивать; штукатурить  2) сворачивать, поворачивать; огибать  **III mā** *разг.*  1) вытирать, стирать (*пыль*)  2) прижимать рукой и двигаться вниз; снимать, спускать  3) освобождать, отстранять (*от должности*) | mò  **I** *сущ.*  1) пена, накипь; мыло (*на лошади*); пузырьки, пузыри  2) слюна  **II** *гл.*  1) источать пену, пениться  2) кончаться, прекращаться | | mò  jasmine | | mò  **I** *сущ.*  корм для скота, фураж  **II** *гл.*  кормить (*кого-л. чем-л.*), задавать корм  **III** *собств.*  Мо (*фамилия*) |
| [靺](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E9%9D%BA) |  | |  | |  |
| mò  *сущ.* носки, чулки |  | |  | |  |
| Mo4 莫 21 | [蟆](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%9F%86) | [摸](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%91%B8) | | [馍](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E9%A6%8D) | | [摹](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%91%B9) |
| mò, má, ma  *сущ.* \* мошка (*также* 蟆子 **mòzǐ**) | mō  1) щупать, трогать, шарить, гладить  2) делать на ощупь, нащупывать; пробовать, проверять  3) двигаться на ощупь; блуждать, плутать  4) предполагать, догадываться | | mó  *диал.* хлебец *(жареный или приготовленный на пару)* | | mó  **I** *гл.*  подражать; имитировать; делать по образцу  **II** *сущ.*  образец, форма |
| [模](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%A8%A1) | [嫫](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E5%AB%AB) | | [谟](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%B0%9F) | | [膜](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%86%9C) |
| mó; mú  **I** *сущ.*  1) **mó** форма; шаблон, трафарет; макет, модель  2) **mó** образец, правило; образцовый, достойный подражания  3) **mú** литейная форма; изложница  **II** *гл.* **mó**  следовать образцу; подражать, имитировать  **III** *собств.* **mó**  Мо (*фамилия*) | mó  *только в сочетаниях: см. ниже* | | mó; mú  **I** *сущ.*  план, намерение; планы, предначертания  **II** *гл.*  *\** обдумывать, прикидывать; рассчитывать, планировать  **III** *отрицание*  *уст.* нельзя, не следует, не  **IV** *собств.*  (*сокр. вм.* 谟罕默德) Магомет | | mó  **I** *сущ.*  1) плёнка, оболочка; кожица  2) *анат.* мембрана, перепонка  3) *физ.* брана *(в теории струн)*  **II** *гл.*  поклоняться |
| [蓦](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%93%A6) | [寞](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E5%AF%9E) | | [镆](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E9%95%86) | | [瘼](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E7%98%BC) |
| mò  **I** *наречие*  внезапно; вдруг  **II** *гл.*  1) вскочить на коня; ехать на лошади  2) переваливать, перескакивать | mò  *прил.* безмолвный, тихий | | mò  1) *только в сочетаниях;* см. [镆邪](https://bkrs.info/slovo.php?ch=镆邪)  2) московий (*115-й элемент таблицы Менделеева*) | | mò  *сущ.* болезнь; страдания, горести, мучения |
| [貘](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%B2%98) | [漠](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%BC%A0) | | [暮](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%9A%AE) | | [慕](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%85%95) |
| mò  1) *зоол.* тапир (*Tapirus*)  2) *миф.* мо (*животное* ― *пожиратель металлов; его изображение, напр. на экране перед входом, якобы отгоняет эпидемии*) | mò  **I** *сущ.*  1) безводная (пустынная) ширь; безбрежное море (*напр. песков*)*:* пустыня, пески  2) мо (1/1012 *часть кит. фута* 尺)  **II** *прил.*  1) широкий, безбрежный, необъятный (*о пространстве*)  2) спокойный, безмятежный, отрешённый; бездеятельный, безмолвный  3) равнодушный, безразличный; индифферентный  **III** *собств.*  *геогр.* [Великая] Пустыня, Гоби | | mù  **I** *сущ.*  1) заход солнца; закат; вечер, сумерки; сумеречный, вечерний  2) конец [года]; поздний период; позднейший, конечный, поздний  3) конец жизни, старость; на склоне лет, в старости  **II** *гл.*  1) заходить (о *солнце*)  2) идти к концу, заканчиваться  3) \* приходить в упадок, хиреть; умирать  **III** *собств.*  My (*фамилия*) | | mù  **I** *гл.*  1) думать о...; тянуться (льнуть) к...; стремиться походить на, подражать  2) обожать, восхищаться; испытывать влечение к  3) жаждать (*чего-л.*)*,* стремиться к (*чему-л.*) |
| [幕](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E5%B9%95) | [墓](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E5%A2%93) | | [募](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E5%8B%9F) | | [幂](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E5%B9%82) |
| mù  1) полог; шатёр; завеса (*также перен.)*  2) занавес  3) тк. в соч. экран (*кино*)  4) акт; действие (*пьесы*) | mù  могила; захоронение; гробница; мавзолей | | mù  **I** *гл.*  1) вербовать, объявлять набор; подбирать; собирать  2) собирать по подписке, делать сборы  **II** *сущ.*  *кит. мед.* грудобрюшная полость; точки груди и живота, где собирается Ци данных органов | | mì  **I** *сущ.*  1) *мат.* показатель степени, степень  2) *уст., кит. мат.* поверхность тела; площадь  3) \* покрышка, сетка (*из редкой кисеи, марли*)  **II** *гл.*  *\** покрывать (*напр. чашу*) |
| 糢 |  | |  | |  |
| mó  rice snacks |  | |  | |  |
| Mou2 牟 5 | [侔](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E4%BE%94) | [蛑](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%9B%91) | | [眸](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E7%9C%B8) | | [哞](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E5%93%9E) |
| móu  **I** *прил./наречие*  1) равный, одинаковый (*в чем-л. с чем-л.*)  2) согласный; в ладу  **II** *гл.*  *вм.* 牟 (*присваивать, забирать*)  **III** *собств.*  Моу (*фамилия*) | móu  蝤蛑qiúmóu  1) краб-плавунец  2) мангровый краб | | móu  1) зрачок; глаз; взор  2) *устар.* устремлять взор, пристально смотреть | | mōu  *звукоподражание мычанию скота;* мычать; мычание, му |
| [毪](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%AF%AA) | [鍴](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E9%8D%B4) | |  | |  |
| mú  Tibet serge | duān  1) *см.* [钻](https://bkrs.info/slovo.php?ch=钻)  2) *см.* [觯](https://bkrs.info/slovo.php?ch=觯)  3) *см.* [锁](https://bkrs.info/slovo.php?ch=锁) | |  | |  |
| Mou3 某 3 | [媒](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E5%AA%92) | | [煤](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E7%85%A4) | | [谋](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%B0%8B) | |
| méi  **I** *сущ.*  1) сват; сваха; сводня  2) посредник, проводник, медиум; возбудитель, стимулятор  3) *сокр.* средства массовой информации (СМИ)  **II** *гл.*  1) вызывать, возбуждать; распространять  2) привлекать, завлекать, заманивать  **III** *собств.*  Мэй (*фамилия*) | | méi  1) уголь; каменный уголь  2) сажа, копоть; нагар  3) \* бумажный фитиль (*тлеет долго, сохраняя огонь*)  4) *сокр.* газ (煤气) | | móu  **I** *гл.*  1) строить планы, планировать, рассчитывать; замышлять, обдумывать  2) изыскивать, добиваться; стремиться к...; обеспечивать  3) уговариваться, договариваться  **II** *сущ.*  1) замысел (*особенно: военный*); стратагема; план, расчёт; намётка  2) ум, способности (к *разработке планов*)  3) умный (талантливый) человек; хороший советник  **III** *собств.*  Моу (*фамилия*) | |
| Mu3 母 4 | [毒](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%AF%92) | [每](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%AF%8F) | | [姆](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E5%A7%86) | | [拇](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%8B%87) |
| dú  1) яд; токсин  2) наркотик; наркотики  3) ядовитый; пагубный; коварный  4) жестокий; злой; зверский  5) травить (*напр., мышей*) | měi  1) каждый, всякий  2) каждый раз, когда... | | mǔ  1) воспитательница; кормилица  2) матушка (*обращение к невестке, жене младшего брата мужа*) | | mǔ  *сущ.* большой палец (*руки, ноги*) |
| Mu4 木 1 | 沐 | | | | | |
|  | mù  **I**  *гл.* **А**  1) мыть голову  2) купаться [в], обливаться  *гл.* **Б**  1) мыть; обмывать [голову]  2) \* приводить в порядок, налаживать  **II** *сущ.*  1) \* рисовая вода для мытья головы  2) *уст.* банный день (*раз в 5 дней, с дин. Хань*); отдых  **III** *собств.*  1) Му (*река в пров. Шаньдун*)  2) Му (*фамилия*) | | | | | |
| Mu4 目 3 | [冒](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E5%86%92) | | [钼](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E9%92%BC) | | [苜](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%8B%9C) | |
| mào  1) выступать [вырываться] наружу  2) невзирая на; несмотря на  3) тк. в соч. подделываться под *кого-либо*; поддельный  4) тк. в соч. опрометчиво, безрассудно | | mù  *хим.* молибден (Мо) | | mù  clover  苜蓿mùxu  люцерна | |
| Na2 拿 1 | 镎 | | | | | |
|  | ná  *сущ. хим.* нептуний (Np) | | | | | |
| Na3 那 3 | [哪](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E5%93%AA) | | [娜](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E5%A8%9C) | | [挪](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%8C%AA) | |
| nǎ, nǎi, něi, na, né  1) **nǎ**, *разг.* **nǎi**, **něi** какой?, который?; какой же?  2) **nǎ**, *разг.* **nǎi**, **něi** какой бы ни был, который бы ни случился; любой (с *последующим отрицанием:* никакой, никоторый)  3) **nǎ** *обычно в риторическом вопросе:* как?, как же?, разве?, откуда?, где уж тут? (да) где там?  4) **na** *эмфатическая частица, вариант* 啊 после звука -n, *усиливающая вопрос или подчёркивающая выделяемое слово*; *см.* [啊](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E5%95%8A) **V**  5) **né** *см.* [哪吒](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E5%93%AA%E5%90%92) | | nà, nuó  **I nà**  1) *в иностранных собственных именах женщин*  2) На (*фамилия*)  **II nuó**; *устар.* **nuǒ**  *только в сочетаниях; см.* [婀娜](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E5%A9%80%E5%A8%9C) и [袅娜](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%A2%85%E5%A8%9C) | | nuó  **I**  *гл.* **А**  1) перемещать, передвигать, переносить  2) использовать не по назначению, заимствовать (*на другие нужды*); переносить (*незаконно, из статьи в статью*)  3) складывать с себя, перекладывать (*на чужие плечи*); отделываться от  *гл.* **Б**  передвигаться, перемещаться, переезжать, переселяться  **II** *собств.*  (*сокр. вм.* 挪威) Норвегия; норвежский | |
| Nai3 乃 7 | [奶](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E5%A5%B6) | [氖](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%B0%96) | | [尕](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E5%B0%95) | | [艿](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%89%BF) |
| nǎi  1) грудь; сосок; вымя  2) молоко, молочный  3) кормить грудью  4) *сокр. вм.* [奶奶](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E5%A5%B6%E5%A5%B6) | nǎi  неон (Ne); неоновый | | gǎ  *сев.-зап. диал.* маленький (*обычно* *ласк.*)  **gà** *гл.* *сев.-вост. диал.* гнать, догонять, настигать | | nǎi  see 芋艿 [yùnǎi] taro >>  [taro; eddo] |
| [鼐](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E9%BC%90) | [扔](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%89%94) | | [仍](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E4%BB%8D) | |  |
| nài  *книжн.* най *(самый крупный ритуальный треножник)* | rēng  1) бросать, подкидывать; кидать, метать  2) отбрасывать, выбрасывать, выкидывать; отвергать  3) оставить (*кого-либо*), отказаться от (*кого-либо)*, бросить (*кого-либо*)  4) ломаться, разрушаться | | réng  **I** *наречие*  1) по-прежнему, как и раньше, как обычно, как всегда, всё ещё, всё также  2) снова и снова, повторно  **II** *служебное слово*  1) в результате чего, вследствие чего, почему и (*союзное наречие, присоединяет обстоятельство результата*)  2) \* следовательно, а именно, то есть, иными словами (*вводит поясняющее предложение*)  **III** *гл.*  1) повторяться, следовать друг за другом  2) \* сохранять в силе, продолжать | |  |
| Nai4 奈 2 | [捺](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%8D%BA) | | | [萘](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%90%98) | | |
| nà  1) поставить отпечаток пальца вместо печати; крепко придавить, прижать, приложить (*печать*)  2) подавить, сдержать  3) *кит. каллигр.* откидная черта вправо  4) *кит. шашки* фронтальный нажим | | | nài  *хим.* нафталин | | |
| Nan2 南 5 | [罱](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E7%BD%B1) | [喃](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E5%96%83) | | [楠](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%A5%A0) | | [蝻](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%9D%BB) |
| lǎn  **I** *сущ.*  *уст.* рыболовные снасти  **II** *гл.*  *вост. диал.* удобрять поля; вносить в почву удобрение | nán  *диал.* бормотать, невнятно произносить  2) *инт.* *жарг.* *вм.* [呢](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E5%91%A2) | | nán  1) *см.* [楠木](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%A5%A0%E6%9C%A8)  2) Нан (*провинция и город в Таиланде*) | | nán; nǎn  *сущ.* молодая саранча (*без крыльев*) |
| [腩](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%85%A9) |  | |  | |  |
| nǎn  брюшная вырезка, подчеревок, покромка, пашина |  | |  | |  |
| Nan2 难 4 | [傩](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E5%82%A9) | [瘫](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E7%98%AB) | | [滩](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%BB%A9) | | [摊](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%91%8A) |
| nuó  **I** *гл.*  *рит.* изгонять демонов поветрий (эпидемий); заклинать болезни  **II** *прил.*  \* ритмичный, размеренный; ровный | tān  1) паралич; парализованный, паралитический  2) упасть без сознания, рухнуть на пол | | tān  1) отмель; пологий берег  2) мель; наносный островок; порог  3) место [соляных] разработок; садочный (*о соли*) | | tān  1) раскладывать; расставлять, расстилать, развёртывать  2) распределять, в рассрочку  3) делить, брать долю  4) жарить, готовить (*в плоской форме, то что растекается*)  5) место для торговли (под открытым небом), лоток, ларёк; *счётное слово для торговых лотков*  6) лужа, кучка, нагромождение; *счётное слово для жидкостей, сыпучих масс, дел*  7) натолкнуться, встретиться (*обычно с нежелательным оттенком*) |
| Nang2 囊 4 | [囔](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E5%9B%94) | [馕](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E9%A6%95) | | [攮](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%94%AE) | | [齉](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E9%BD%89) |
| nāng  muttering, indistinct speech  囔囔nāngnāng  бурчать [себе под нос]; бормотать; бормотание  Начало формы  Конец формы  嘟囔dū’nang  бормотать себе под нос; невнятный | náng; nǎng  **I** *сущ.* **náng**  *уйгурск.* наан, жареная лепёшка  **II** *гл.* **nǎng**  1) запихивать себе в рот *(что-л.)*  2) пичкать *(кого-л.)* | | nǎng  **I** *гл.*  1) толкать; давить, теснить  2) продырявить, проткнуть  3) тратить, транжирить, расходовать без меры  **II** *сущ.*  кинжал; кортик | | nàng; nāng  *прил./наречие*  1) **nàng** *диал.* заложенный (*о носе*); гнусавый (*о голосе*)  2) **nàng** нудный, надоедливый, докучливый; утомительный  3) **nāng** ватный, безвкусный  4) **nàng** обильный, многочисленный; много, в изобилии |
| Nao3 囟 4 | [硇](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E7%A1%87) | [脑](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%84%91) | | [瑙](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E7%91%99) | | [恼](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%81%BC) |
| náo  硇砂náoshā  *см.* 氯化铵lǜhuà’ǎn  нашатырь, хлористый аммоний, хлорид аммония  硇洲 [Náo zhōu]  dǎo míng, zài guǎngdōng | nǎo  **I** *сущ.*  1) [головной] мозг; мозги  2) череп, голова  3) рассудок, ум  **II** *гл.*  *уст.* ломать себе голову над (*чем-л.*); озабоченно думать над (*вопросом*) | | nǎo  *только в сочетаниях; см., напр.* 玛瑙mǎnǎo  агат | | nǎo  **I** *гл.*  1) сердиться, раздражаться; разражаться гневом, выходить из себя  2) *диал.* терзаться, мучиться  3) приводить в раздражение, сердить, раздражать; дразнить; приставать (*к кому-л.*)  **II** *сущ.*  1) гнев, раздражение, возмущение; досада  2) тревога; мука, боль |
| Nei4 内 10 | [纳](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E7%BA%B3) | [钠](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E9%92%A0) | | [衲](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%A1%B2) | | [呐](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E5%91%90) |
| nà  1) вносить; платить  2) тк. в соч. принимать  3) прошивать простёгивать | nà  *хим.* натрий; натриевый; натр; натровый | | nà  **I** *гл.*  1) чинить, латать, штопать (*одежду*)  2) *вм.* [纳](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E7%BA%B3) [nà] (*подбивать, стегать*)  **II** *сущ.*  1) монашеская ряса; одеяние буддийского монаха  2) буддийский монах, бонза | | nà; na; nè; ne  1) **nà** *см.* 呐喊 [nàhǎn]  2) **nè** *вм.* 讷 [nè; nà; nuò]  3) **na** *вм.* 哪 [**na**] 4)  4) **ne** *конечная частица, усиливает вопрос, выделяет слово* (*вм.* 呢 [ní, ne])  **nà** \* быть медлительным в речи; запинаться |
| [肭](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%82%AD) | [讷](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%AE%B7) | | [汭](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%B1%AD) | | [芮](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%8A%AE) |
| nà  *только в сочетаниях; см.* 腽肭wànà  1) *книжн.* жирный, пухлый  2) *зоол.* морской котик | nè; nà; nuò  1) быть медлительным в речи, запинаться; заикаться  2) *сев. вост. диал.* 牛屄 [niúbī] *вульг.*  1) обалденный, впечатляющий; молодец, умелый, талантливый  2) *воскл.* круто, заебись  3) *(редко)* хвастливый, самоуверенный | | ruì  **I** *сущ.*  1) излучина реки, заводь; устье притока, место слияния [рек]  2) пойма берега реки  **II** *собств.*  (*сокр. вм.* 汭水) Жуйшуй (*река:* а) *в пров. Цзянси;* б) *в пров. Ганьсу*) | | ruì  **I** *сущ.*  1) побег травы; низкорослый, короткий  2)\* перевязь для щита  3) *вм.* 汭 (*устье притока; пойма берега реки*)  **II** *собств.*  1) Жуй (*название древнего царства на террит. нынешней пров. Шаньси*)  2) Жуй (*фамилия*) |
| [蚋](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%9A%8B) | [枘](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%9E%98) | |  | |  |
| ruì  *сущ.* мошка; *зоол.* Simulia lugubris (*вид мошки*) | ruì  *сущ.* [деревянный] шип | |  | |  |
| Ni2 尼 7 | [妮](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E5%A6%AE) | [泥](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%B3%A5) | | [铌](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E9%93%8C) | | [坭](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E5%9D%AD) |
| nī  1) *диал.* девочка  2) *уст.* служанка, рабыня | ní  **I**  1) грязь; глина; глиняный  2) пюре  **II** [nì]  1) штукатурить; шпаклевать; замазывать (*замазкой*)  2) тк. в соч. быть приверженным (*чему-либо*); упорно цепляться за *что-либо* | | ní  *хим.* ниобий (Nb) | | ní  *вм.* [泥](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%B3%A5)  **I ní**  1) грязь, слякоть; ил; трясина  2) необожжённая глина; штукатурка  3) пюре, паста  4) клейкая паста, мастика (*для печатей*)  5) *миф.* ни (*сказочный слизняк, бесформенное животное*)  **II**  1) **ní** выпачкаться грязью, покрыться пылью  2) **ní** обмазывать, штукатурить; красить, белить  3) **ní** оклеивать, заклеивать  4) **nì** задерживаться, застревать  5) **nì** приставать; настойчиво просить, уговаривать  6) **nì** придерживаться; цепляться (*за что-л.*); быть упрямым (консервативным)  7) **nì** погрязнуть (*в чем-л.*); предаваться (*привычке*)  8) **niè** запачкать, очернить, опорочить  **III ní**  1) глиняный; глинобитный; земляной  2) грязный; мутный  3) слабый, немощный  **IV ní**  1) *геогр.* (*сокр.* [泥水](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%B3%A5%E6%B0%B4)) Нишуй (*название двух рек*: а) *в пров. Ганьсу*; б) *в пров. Шэньси*)  2) Ни (*фамилия*) |
| [怩](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%80%A9) | [呢](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E5%91%A2) | | [旎](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%97%8E) | |  |
| ní  忸怩niǔní  конфузиться, стесняться, смущаться | ne  *вопросительная частица*, а ... ? | | nǐ; ní  fluttering of flag, romantic | |  |
| Ni2 匿 2 | [昵](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%98%B5) | | | [慝](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%85%9D) | | |
| nì; nǐ; zhì  **I** *сущ.*  1) **nì** приближённый, фаворит; любимец; близкий, тесный; интимный  2) **nǐ** *вм.* 祢 (*родовой храм, храм предков*)  3) **zhì** клей, крахмал; рыбий клей; клейкий  **II** *гл.* **nì**  сближаться, сходиться, смыкаться | | | tè; *в coчeт. тakжe* nì  **I** *сущ.*  1) дурные намерения; зло  2) злодей; преступник  3) ложь, клевета; сплетни  4) бедствие, беда  5) дурной поступок; преступление  6) вредные (ядовитые) испарения  **II** *гл.*  гибнуть; разрушаться | | |
| Ni3 你 1 | 您 | | | | | |
|  | nín  Вы, Ваш | | | | | |
| Ni4 屰𢫨 2 | [逆](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E9%80%86) | | | [朔](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%9C%94) | | |
| nì  1) (идти) наперекор; вопреки; встречный, противный  2) тк. в соч. изменить; предать  3) тк. в соч. предвидеть | | | shuò  **I** *сущ.*  1) новолуние; первое число лунного месяца  2) \* календарь наступающего года (*объявляемый князьям императором в последнее зимнее новолуние года*)  3) *стар.* декреты императора (*первоначально правительственные установки, объявляемые вместе с календарём на год*)  4) утро, рассвет; начало суток; начало, исток  5) север; северный; с севера  **II** *гл.*  зачинаться, нарождаться; начинать первую четверть (*о луне*) | | |
| Nian3 辇 1 | 撵 | | | | | |
|  | niǎn  1) гнать, выгонять  2) *диал.* догонять, настигать | | | | | |
| Nian4 念 6 | [鲶](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E9%B2%B6) | [捻](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%8D%BB) | | [念](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E5%BF%B5) | | [埝](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E5%9F%9D) |
| nián  1) сом  2) амурский сом, дальневосточный сом (*лат.* *Silurus asotus*) | niǎn; niē  **I** *гл.*  1) **niǎn** растирать пальцами, катать; мять  2) **niǎn** крутить, вить; прясть; сучить; теребить  3) **niē** мять, жать {*пальцами*); защипывать; тереть; ковырять; рвать  4) **niē** закрывать, заваливать; закладывать  **II** *сущ.*  1) **niǎn** жгутик; фитиль  2) **niǎn** *ист.* няньдан («факельщики», *повстанцы на севере Китая, в 1865—1868 гг., продолжавшие борьбу тайпинов*) | | niàn  **I** *гл.*  1) думать; помнить; вспоминать  2) учиться, обучаться  3) учитывать, с учетом  4) читать вслух, декламировать; заучивать наизусть  **II** *сущ.*  1) мысль, дума; мечта  2) речитатив *(в Пекинской опере)*  **III** *числ.*  двадцать (*прописью*)  **IV** *собств.*  Нянь (*фамилия*) | | niàn; *kнижн.* diàn  *сущ.* дамба, земляной вал от наводнения |
| [稔](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E7%A8%94) | [谂](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%B0%82) | |  | |  |
| rěn  **I** *гл.*  1) урождаться; созревать, поспевать  2) накапливаться, назревать [издавна]  3) хорошо знать; быть хорошо знакомым с...; быть опытным в...  **II** *сущ.*  1) спелые колосья; урожай; жатва; спелый; урожайный  2) год; сезон | shěn  *гл.*  1) думать; вспоминать о...  2) знать; понимать  3) сообщать, извещать, ставить в известность  4) \* выговаривать; упрекать; усовещивать, убеждать  5) *вм.* 淰 [shěn] (*прятаться, скрываться в глубине*) | |  | |  |
| Niao3鸟上5 | [岛](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E5%B2%9B) | [茑](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%8C%91) | | [袅](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%A2%85) | | [枭](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%9E%AD) |
| dǎo  1) остров; на острове; островной  2) Дао (*фамилия*) | niǎo  1) смородина сомнительная (*Ribes ambiguum* Maxim., *паразитирует на тутовых и др. деревьях, весьма распространена в Сычуани*)  2) омела | | niǎo  **I** *прил.*  мягкий, нежный  **II** *гл.*  виться; клубиться, колыхаться, вьющийся; стелющийся | | xiāo  **I** *сущ.*  1) филин; сова (*также обр. о плохом человеке*)  2) контрабандист (*провозящий соль*)  3) одно очко, туз (*в старинной азартной игре в кости*)  4) \* вершина (*напр. горы*) ; высшее достижение; главное  5) храбрец, герой; отважный, храбрый, отчаянный  **II** *гл.*  выставлять на шесте (*голову казнённого*)  **III** *собств.*  Сяо (*фамилия*) |
| 嬝 |  | |  | |  |
| delicate, graceful |  | |  | |  |
| Niao4 尿 1 | 脲 | | | | | |
|  | niào  мочевина, карбамид | | | | | |
| Nie4 圼 3 | [捏](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%8D%8F) | | [陧](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E9%99%A7) | | [涅](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%B6%85) | |
| niē  1) брать в щепоть, собирать (ловить, брать, схватывать) пальцами; щипать; сжимать, зажимать (*в руке*)  2) скатывать пальцами: мять, лепить, формовать; лепной  3) подделывать, фабриковать; измышлять; представлять (*ложные сведения*); симулировать  4) *диал.* вовлекать, впутывать; заставлять, принуждать  5) Не (*фамилия*) | | niè  in disorder, a dangerous condition of the State | | niè  **I** *сущ.*  чёрная глина; чёрная краска; обожжённые квасцы  **II** *гл.*  1) красить в чёрное; зачернять; татуировать; зачернённый; татуированный; непрозрачный, матовый  2) *диал. вм.* 溺 (*тонуть*)  **III** *собств.*  *геогр.* (*сокр. вм.* 涅水) река Нешуй (*в пров. Шаньси и Хэнань*) | |
| Nie4 臬 1 | 镍 | | | | | |
|  | niè  1) никель (Ni); никелевый  2) никель (*монета в 5 центов, США*) | | | | | |
| Nie4 聂 7 | [镊](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E9%95%8A) | [颞](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E9%A2%9E) | | [嗫](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E5%97%AB) | | [蹑](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%B9%91) |
| niè  **I** *сущ.*  1) щипчики (пинцет) для выдёргивания волос  2) заколка для волос; зажим  **II** *гл.*  выдёргивать (выщипывать) волосы | niè  *сущ.* висок; височный | | zhé; niè  *только в сочетаниях* | | niè  *гл.*  1) осторожно (тихо) ступать, ходить на цыпочках (крадучись)  2) следовать, идти следом за (*кем-л.*); преследовать, догонять (*кого-л.*)  3)\* наступать на, попирать; топтать  4)\* достигать (*напр. пункта*); прибывать в |
| [摄](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%91%84) | [慑](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%85%91) | | [滠](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%BB%A0) | |  |
| shè  *тк. в соч.*;  1) усваивать (*напр., пищу*); воспринимать  2) фогографировать(ся) | shè  1) бояться, страшиться, пугаться; падать духом  2) подчиняться, покоряться, смиряться  3) пугать, угрожать; запугивать  4) подавлять, заглушать | | shè  *собств. геогр.* (*сокр. вм.* 滠水) *p.* Шэшуй (*приток Янцзы, на террит. пров. Хэнань и Хубэй*) | |  |
| Ning2 宁 6 | [咛](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E5%92%9B) | [柠](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%9F%A0) | | [聍](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%81%8D) | | [狞](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E7%8B%9E) |
| níng  叮咛dīngníng  1) давать наставления, наставлять, читать нотации; выговаривать (*кому-л.*)  2) подробный, дотошный | níng  lemon | | níng  耵聍dīngníng  ушная сера | | níng  *прил.* отвратительный; злой; ехидный (*о наружности, характере*) |
| [拧](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%8B%A7) | [泞](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%B3%9E) | |  | |  |
| níng  **I**  1) отжимать; выжимать  2) скручивать; свивать  3) щипать; ущипнуть  **II** [nĭng]  1) завёртывать; завинчивать; закручивать  2) перепутать; сделать наоборот  3) рассориться | nìng  1) жидкая грязь, топь, слякоть (*на дороге*)  2) топкий, вязкий, клейкий (*о грязи*) | |  | |  |
| Nong2 农 5 | [哝](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E5%93%9D) | [脓](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%84%93) | | [浓](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%B5%93) | | [秾](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E7%A7%BE) |
| nóng  *гл.*  1) шептать, бормотать  2) быть крепким (густым, насыщенным); крепкий, густой | nóng  1) гной; гнойный  2) *устар.* гнить, разлагаться | | nóng  *прил.*  1) густой, плотный; обильный  2) крепкий, насыщенный, концентрированный  3) тёмный; сочный (*о цвете*)  4) глубокий; огромный; сильный  5) обогащённая, богатая (*о горючей смеси*) | | nóng  *прил.*  1) пышный, густой (*о растительности*)  2) пышный, богатый (*об убранстве*)  3) пышные формы, полная |
| [侬](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E4%BE%AC) |  | |  | |  |
| nóng  **I** *местоим*  1) *вост. диал.* я  2) *шанх. диал.* ты  **II** *сущ.*  1) \* слуга, раб  2) нун (*народность в пров. Юньнань*)  **III** *собств.*  Нун (*фамилия*) |  | |  | |  |
| Nu3 奴 9 | [呶](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E5%91%B6) | [驽](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E9%A9%BD) | | [孥](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E5%AD%A5) | | [努](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E5%8A%AA) |
| náo  *гл.* орать, вопить; галдеть, шуметь; шум, гомон, галдёж | nú  *сущ.*  1) кляча; одёр  2) бездарный человек; глупый, тупой (*также унич. о себе*) | | nú  **I** *сущ.*  1) дети; жена и дети, семья  2) ученики, последователи  3) хвост (*птицы*)  **II** *гл.*  1) привлекать семью к ответственности  2) *вм.* 奴 (*обращать в рабство*) | | nǔ  **I** *гл. /наречие*  1) напрягать [силы]; энергично; с усилием  2) выпятить; выпучить  **II** *сущ.*  ну (*обозначение вертикальной черты в китайской каллиграфии*)  потянуть, повредить, перенапрячь |
| [胬](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%83%AC) | [砮](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E7%A0%AE) | | [弩](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E5%BC%A9) | | [怒](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%80%92) |
| nǚ  *см.* 胬肉nǚròu  птеригиум; крыловидная плева | nǔ; nú  *сущ.*  1) \* *камень для изготовления наконечников стрел*  2) наконечник стрелы  3) точильный камень | | nǔ  **I** *сущ.*  1) самострел, арбалет  2) *каллигр. вм.* 努 (*вертикальная черта*)  **II** *гл./наречие*  *вм.* 努 (*напрягать силы*) | | nù  **I** *сущ.*  1) гнев, ярость  2) сила, мощь  3) раб  **II** *прил. /наречие*  1) гневный, яростный; сердитый  2) сильный; бурный; ожесточённый  **III** *гл.*  1) сердиться, гневаться  2) ругать, бранить  3) спорить; оспаривать; ссориться  4) прилагать усилия, напрягать силы  **IV** *собств.*  1) *этн.* ну (怒族, *народность в юго-западном Китае в пров. Юньнань и Сычуань; ответвление* 苗 *мяо*)  2) *геогр.* (*сокр. вм.* 怒江) Ну-цзян (*река в пров. Юньнань*) |
| [帑](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E5%B8%91) |  | |  | |  |
| tǎng; nú  *сущ.*  1) **tǎng** сокровищница; казначейство; казна  2) **nú** \* хвост птицы  3) **nú** *вм.* 孥 (*жена и дети; потомство*) |  | |  | |  |
| Nv3 女 6 | [如](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E5%A6%82) | [娄](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E5%A8%84) | | [囡](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E5%9B%A1) | | [佞](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E4%BD%9E) |
| rú  1) подобно; наподобие; как  2) согласно; в соответствии с  3) например; как-то  4) если, ежели | lóu  1) <fang> <body> is weak 2) <Fang> <some melons> are overripe and spoiled  3) полый, пустой; редкий (*негустой*)  4) изношенный; одряхлевший; негодный; бесполезный, никчемный  5) лоу (*сказочный барсук, обитающий на севере; также название созвездия, см.* [娄宿](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E5%A8%84%E5%AE%BF))  6) Лоу (*фамилия*)  1) **lou** *конечная модальная частица, выражает уверенность*  2) **lǚ**, **lǜ** частый, неоднократный; много раз, часто, постоянно, неоднократно  3) **lǚ** \* привязывать быка (вола)  4) **lǚ** \* подтыкать (*напр. полы платья*)*,* заправлять  5) **lóu** *вм.* 褛 (*племенная свинья*)  6) **lǚ** Люй (*фамилия*) | | nān  *сущ. вост. диал.* девочка; дочка | | nìng  **I** *прил.*  1) способный, даровитый, талантливый  2) красноречивый; умеющий красно сказать  3)\* льстивый, умеющий польстить (подладиться); лицемерный; льстить; подлаживаться; угодничать  4) питать особое пристрастие к...  **II** *сущ.*  зло; порочность; лицемерие |
| [钕](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E9%92%95) | [汝](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%B1%9D) | |  | |  |
| nǚ  *сущ. хим.* неодим (Nd) | rǔ  **I** *местоим*  *книжн.* ты, твой (*в обращении к равному или низшему по положению*)  **II** *собств.*  1) *геогр.* (*сокр. вм.* 汝河) Жухэ (*река в пров. Хэнань*)  2) *ист. геогр.* (*сокр. вм.* 汝州) Жучжоу (*округ на террит. нынешней пров. Хэнань*)  3) Жу (*фамилия*) | |  | |  |
| Nve4 虐 2 | [疟](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E7%96%9F) | | | [谑](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%B0%91) | | |
| nüè, *диaл.* yào  *сущ.* малярия, лихорадка; болотные испарения, вызывающие малярию | | | xuè  1) шутить  2) вышучивать, высмеивать; поддразнивать *(кого-л.)* | | |
| Ou 欧省 9 | [抠](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%8A%A0) | [眍](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E7%9C%8D) | | [鸥](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E9%B8%A5) | | [瓯](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E7%93%AF) |
| kōu  1) приподнимать (*напр. полы одежды*), подбирать (*платье*)  2) ковырять, скрести (*ногтями*)  3) гравировать, вырезывать  4) копаться (*в чем-л.*); цепляться (*за что-л.*)  5) *пекинский диал.* придерживать, прижимать (*из скупости*); прижимистый, скупой, жадный  6) сбиться на сторону (*напр. о подкладке обуви*)  7) \* рисковать (*чем-л.*); ставить (*ставку, напр. на состязаниях*); бросать (*ставку*) | kōu  глубоко западать; запавший (*о глазах*) | | ōu  чайка | | ōu  **I** *сущ.*  1) маленькая патра  2) чаша, глубокая чашка (*напр. чайная*)  3) *муз. набор из 12 фарфоровых чашек, наливаемых для получения при ударе 12 полутонов гаммы*  **II** *собств.*  1) *геогр.* Оу (*старое название местности на террит. бывшего округа Вэньчжоу в пров. Чжэ-цзян*)  2) Оу (*фамилия*) |
| [殴](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%AE%B4) | [讴](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%AE%B4) | | [呕](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E5%91%95) | | [怄](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%80%84) |
| ōu  1) хлестать; бить, избивать; подвергать побоям; избиение  2) биться, драться; драка, потасовка  *вм.* 驱 [qū] (*гнать; нестись*) | ōu  **I** *гл.*  1) \* петь в чеканном ритме (*в манере царства Ци* 齐讴); воспевать  2) петь без аккомпанемента; импровизировать  **II** *сущ.*  1) хвалебная песня (импровизация); хвалебный гимн  2) \* народная песня (*в манере царства Ци, также* 齐讴) | | ǒu  тошнить; рвать | | òu  *гл.*  1) дразнить, злить, раздражать (*кого-л.*); приставать (*к кому-л.*)  2) дуться, злиться, кипеть злостью |
| [沤](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%B2%A4) |  | |  | |  |
| òu; ōu  **I** *гл.*  1) **òu** намокать, пропитываться влагой; отсыревать  2) **òu** мочить (*в воде*); вымачивать, отмачивать; размачивать  3) **òu** *диал.* откладывать, затягивать  **II ōu** *сущ.*  1) пузырь (*наводе*)  2) *вм.* 鸥 (чайка) |  | |  | |  |
| Ou3 耦 1 | 藕 | | | | | |
|  | ǒu  *сущ.*  1) клубень лотоса (водяной лилии)  2) лотос | | | | | |
| Pai 拍 1 | 啪 | | | | | |
|  | pā  *звукоподражание шлепку, удару, выстрелу;* хлоп!, бац! | | | | | |
| Pai4 派右 4 | [脉](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%84%89) | [派](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%B4%BE) | | [蒎](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%92%8E) | | [哌](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E5%93%8C) |
| mài; mò  *сущ.*  1) *анат.* артерия; вена; кровеносный сосуд; жила  2) *мед.* пульс  3) *биол.* жилки (*у растений*)  4) *мин.* жила; прожилок (*в породе*)  5) артерия (*водная*) ; хребет (*горный*)  6) система, строение, структура  7) *санскр.* нади (*каналы движения праны в йоге*) | pài  1) группировка; партия; фракция; школа (*напр., научная*)  2) командировать; посылать; направлять  3) назначать (*на должность*)  4) *сч. сл. для ситуаций и т.п.* | | pài  *сущ. хим.* пинен | | gū, pài  used in translation |
| Pang2 旁 13 | [蒡](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%92%A1) | [傍](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E5%82%8D) | | [磅](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E7%A3%85) | | [谤](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%B0%A4) |
| bàng; páng  arctium lappa, great burdock  牛蒡niúbàng  *бот.* лопух, репейник | bàng; páng, bāng  **I** *гл.*  1) **bàng** опираться, полагаться; приставать, причаливать  2) близиться, приближаться к...; дело идёт к...; *также глагол- предлог* к наступлению, перед, к  3) *вм.* 帮 (*помогать; содействовать*)  4) сопровождать, составлять компанию  5) иметь с кем-л. интимные отношения  **II páng** *вм.* 旁 (*бок, сторона, близкий; ответвление; посторонний, прочий; боковая часть иероглифа*)  **III** *собств.* **páng**  Пан (*фамилия*) | | bàng, páng  1) английский фунт (*мера веса*)  2) весы, безмен  3) прикинуть на весах; свешать, взвесить  4) **páng** *см.* 磅礴pángbó https://bkrs.info/images/player/negative_small/playup.png  величие; величественный; исполненный ( *чего-л.*)  5) [типографский] пункт, пт. (*единица измерения кегля шрифта*) | | bàng  **I** *гл.*  1) клеветать, чернить, позорить  2) ругать, бранить, поносить  3) быть озлобленным; выражать недовольство, роптать  **II** *сущ.*  клевета, злословие, поношение |
| [镑](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E9%95%91) | [搒](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%90%92) | | [滂](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%BB%82) | | [彷](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E5%BD%B7) |
| bàng, pāng, bèng  I bàng  1) *сущ. / счётное слово* фунт стерлингов  一镑合二十先令 один фунт стерлингов состоит из двадцати шиллингов  花了几镑? сколько фунтов заплатил (истратил)?  II pāng  1) резать  2) *вм.* 铲子chǎnzi  1) лопата, совок  2) шумовка, поварёшка | bàng, péng  1) **bàng** *книжн.* грести  2) **péng** *книжн.* бить, избивать батогами | | pāng; pàng  *прил./наречие*  мощный (*о потоке*)*,* обильный, щедрый (*о дожде*); грохочущий, бурный (*о разливе*) | | páng, fǎng  1) **páng** *см.* 彷徨pánghuáng  быть в нерешительности; не знать, что делать; стоять на распутье  2) **fǎng** *см.* 彷佛fǎngfú  *см.* 仿佛  1) сходный, подобный  2) как будто; похоже, что...; якобы |
| [膀](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%86%80) | [鳑](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E9%B3%91) | | [螃](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%9E%83) | | [耪](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%80%AA) |
| bǎng, bàng, pāng, páng  **I bǎng**  рука (*от плеча до локтя*); плечо, крыло  **II pāng**  вздуваться, наливаться (о *мускулах*); опухать  **III páng**  *см.* 膀胱pángguāng  мочевой пузырь  **IV páng**  *см.* 吊膀diàobàng  волочиться за женщинами; ухаживать; флиртовать | páng  *только в сочетаниях* | | páng  crab | | pǎng  *гл.* перекапывать, мотыжить, рыхлить (*землю*); делать прополку; пропалывать |
| [榜](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%A6%9C) |  | |  | |  |
| bǎng, bàng, péng, bèng, bēng  **I bǎng**  1) объявление, доска объявлений, оповещение  2) список, перечень (*напр. выдержавших экзамен*)  **II péng**, **bēng**  \* бить, избивать, наказывать (*батогами, плетьми*)  **III bàng**, **bèng**  1) \* толкать шестом (*лодку*); грести  2) \* шест, весло; лодка |  | |  | |  |
| Pei4 佩 | 佩 | | | | | |
|  | pèi *трад.* 珮 **I** *сущ.*  1) *стар.* подвеска (*украшение из яшмы, амулет*) на парадном поясе  2) пояс; поясной, носимый на поясе  **II** *гл.*  1) носить на поясе (на груди), носить при себе, иметь при себе  2) уважать, чтить, почитать  **III** *собств.*  Пэй (*фамилия*) | | | | | |
| Pei4 咅 16 | [倍](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E5%80%8D) | [碚](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E7%A2%9A) | | [蓓](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%93%93) | | [焙](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E7%84%99) |
| bèi  раз; крат  а) *в сочетании с числительными после глаголов или качественных слов, указывающих на возрастание, увеличение и т.п., переводится по формуле: номинал + 1*  б) *после глаголов с предлогами 到 [dào ], 至 [zhì ] и т.п., а также в предложениях со связочным сказуемым, числительное переводится по номиналу* | bèi  скалистый холм (*в топонимике*) | | bèi  *см.* 蓓蕾 [bèilěi]  бутон | | bèi  *гл.* высушивать на огне; завяливать; подсушивать; обжаривать, обжигать |
| [踣](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%B8%A3) | [部](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E9%83%A8) | | [瓿](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E7%93%BF) | | [涪](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%B6%AA) |
| bó, pòu  *гл.* **А**  1) упасть [ничком], растянуться  2) *перен.* пасть, погибнуть  3) упасть в, свалиться в  *гл.* **Б**  бросить (*особенно о теле казнённого*)*;* казнить и выставить | bù  1) часть  2) министерство; отдел  3) командование; штаб  4) письм. командовать  5) сч. сл. экземпляр; комплект | | bù  *устар.* ваза-флакон; небольшая керамическая бутылка (*для приправ, до эпохи Хань*) | | fú  1) (*сокр.* 涪江) Фуцзян (*река в провинции Сычуань, Чунцин*)  2) (*сокр.* 涪州) город Фучжоу (*ныне* 涪陵 *Фулин*)  3) Фу (*фамилия*) |
| [醅](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E9%86%85) | [锫](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E9%94%AB) | | [培](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E5%9F%B9) | | [陪](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E9%99%AA) |
| pēi  1) пьяный и сытый  2) непроцеженное вино  3) вино | péi  *хим.* берклий, беркелий | | péi  1) обкладывать землёй (*что-л.*); насыпать (*напр. холм*)  2) растить, выращивать  1) péi держаться с помощью (*чего-л.*), опираться на (*что-л.*)  2) \* péi быть насыпанным (о *кургане*); оформляться курганами (о *могилах*)  3) pǒu \* *диал.* курган, холм; куча  4) pǒu земляная ограда (стена) позади дома; насыпь по меже  5) pǒu \* необожжённая черепица | | péi  составить компанию; занимать (*гостей*); сопровождать |
| [赔](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%B5%94) | [剖](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E5%89%96) | | [掊](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%8E%8A) | | [菩](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%8F%A9) |
| péi  1) возмещать; заплатить долг; вознаграждать за убытки  2) нести убытки; не окупаться  3) искупать вину, приносить извинения | pōu  *гл.* **А**  1) взрезать, вскрывать  2) разрезать (разделять) пополам; разбивать, раскалывать  3) открывать, раскрывать  4) разбирать, решать  *гл.* **Б**  отделяться, разделяться | | póu; pǒu; pòu; péi  **I**  *гл.* **А**  1) **póu** набирать руками землю, загребать землю  2) **pòu** \* упасть ничком, повалиться  *гл.* **Б**  1) **póu** выкапывать, вырывать  2) **pǒu** ударять, колотить; выколачивать (*напр. налоги*)  3) **pǒu** разбивать, ломать; взрезать  **II péi** *счётное слово*  пригоршня, горстка  **III péi** *собств.*  Пэй (*фамилия*) | | pú  herb, aromatic plant  菩萨 [púsà]  >> 1) *будд.* бодхисаттва  2) будда; божество  3) *обр.* добрый [мягкосердечный] человек  4) Поусат (*провинция и город в Камбодже*) <<  *устар.* чистые травы (*годные для ритуальных целей*) |
| Peng2 朋 10 | [绷](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E7%BB%B7) | [崩](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E5%B4%A9) | | [嘣](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E5%98%A3) | | [蹦](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%B9%A6) |
| bēng; běng; bèng  **I** *гл.*  1) **bēng** стягивать, затягивать; накладывать бинт  2) **bēng** смётывать, сшивать на живую нитку  3) **bēng** утянуть, выманить, заполучить обманным путём  4) **bēng** выскочить (*猛然弹起*)  5) **běng** сохранять невозмутимый вид; невозмутимое (каменное) выражение лица  6) **běng** напрягаться (*勉强支持*)  7) **běng** надуть (*щёки*); надуться  8) **běng** покрыться (*ровным слоем чего-л.*)  9) **bèng** выдернуть нитку; распороть  10) **bèng** трескаться, лопаться (*裂开*)  **II** *сущ.*  одежда (пояс) с завязками для ношения ребёнка за спиной (*также* 小儿绷)  **III** *наречие*  *диал.* очень, крайне | bēng  **I**  *гл.* **А**  1) обрушиться, обвалиться; рассесться (*о горе*); развалиться; сломаться  2) *уст.* скончаться, умереть (*об императоре*)  *гл.* **Б**  1) *диал.* расстрелять; прикончить  2) взрывать, подрывать  **II** *собств.*  Бэн (*фамилия*) | | bēng  *звукоподражание стуку* | | bèng  1) подпрыгивать, скакать  2) *диал.* столкнуться (*в разговоре*), сорваться (*с тона*), разругаться |
| [錋](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E9%8C%8B) | [蒯](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%92%AF) | | [棚](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%A3%9A) | | [鹏](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E9%B9%8F) |
| péng, bèng  - | kuǎi  1) камыш (*см.* 蒯草[kuǎi cǎo])  2) Куай (*фамилия*)  *устар.* kuài (*сокр. вм.* 蒯乡 [kuǎi xiāng]) Куайсян (*город на территории нынешней пров. Хэнань*) | | péng  *сущ./счётное слово*  1) навес; шалаш; павильон; временная постройка  2) группа; товарищество  3) *уст., воен.* отделение (*в 14 чел., дин. Цин*)  4) *пекинский диал.* приём, сеанс (*счётное слово*) | | péng  *сущ. миф.* гигантская птица Пэн (*обр. в знач.: огромный; могучий*) |
| [硼](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E7%A1%BC) | [堋](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E5%A0%8B) | |  | |  |
| péng; pēng  **I péng** *сущ.*  *хим.* бор; борный  **II pēng**  *только в сочетаниях* | péng; bèng  **I péng** *сущ.*  \* цель, мишень  **II bèng** *гл.*  \* хоронить, опускать гроб в могилу | |  | |  |
| Peng2 彭 5 | [甏](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E7%94%8F) | [嘭](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E5%98%AD) | | [膨](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%86%A8) | | [蟛](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%9F%9B) |
| bàng  *сущ.*  1) керамическая бутыль, кувшин  2) винный чан | pēng  звук удара, стук, хлопок, выстрел, взрыв; *ср.* 怦 [pēng] | | péng  *гл.* вспухать; раздуваться, вздуваться; разбухать | | péng  a land-crab |
| [澎](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%BE%8E) |  | |  | |  |
| pēng  **I** *гл.*  *пекинский диал.* заливать, окачивать (*кого-л. чем-л.*)  **II** *звукоподр.*  рокот волн; рокотать (*о бьющихся волнах*); рокочущий |  | |  | |  |
| Pi 丕 7 | [胚](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%83%9A) | [呸](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E5%91%B8) | | [伾](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E4%BC%BE) | | [邳](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E9%82%B3) |
| pēi  *сущ.*  1) *биол.* зародыш, эмбрион; зачаток; зародышевый, эмбриональный; зачаточный  2) сырец; полуфабрикат; заготовка, преформа, болванка; сырой (*об изделии, предмете*)  3) *уст.* один (первый) месяц беременности | pēi  1) *межд.* тьфу!, фу!  2) плюнуть, сплюнуть | | pī  *прил./наречие \** много; многочисленный | | pēi, pī  1) *ист.* Пэй *(княжество эпохи Чуньцю на террит. нынешней пров. Цзянсу)*  2) *вм.* 丕 [pī, bù] *(великий, огромный)*  3) Пэй *(фамилия)* |
| [狉](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E7%8B%89) | [坯](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E5%9D%AF) | | [苤](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%8B%A4) | |  |
| pī  *сущ.* детёныш лисицы (барсука); лисёнок; барсучонок | pī; pēi  **I pī** *сущ.*  1) [изделие] из необожжённой глины; сырец; глинобитный; грубый  2) заготовка, полуфабрикат; болванка  3) некручёная нить; пряжа, кудель  4) глинобитная стена  **II pēi** *гл.*  замазывать щели глиной | | piě  kohl rabi  苤蓝 [piělán, piělan]  капуста кольраби, репа венгерская, голорепа | |  |
| Pi2 皮 10 | [被](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%A2%AB) | [鞁](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E9%9E%81) | | [彼](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E5%BD%BC) | | [诐](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%AF%90) |
| bèi  1) *пассив* 2) подвергаться; страдать от ... 3) одеяло | bài, bì  - | | bǐ  1) тот; то  2) он; другой | | bì  пристрастный, односторонний; ложный; безнравственный; льстивый, вкрадчивый |
| [帔](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E5%B8%94) | [披](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%8A%AB) | | [铍](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E9%93%8D) | | [疲](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E7%96%B2) |
| pèi  **I** *сущ.*  накидка, длинное платье без рукавов; пелерина; оплечье  **II** *гл.*  накидывать на плечи, набрасывать (*одежду*) | pī  *гл.* **А**  1) набрасывать на плечи, накидывать (*одежду*)  2) раскалывать, разделять  3) раскрывать, раздвигать, разворачивать  4) вскрывать, раскрывать, обнаруживать  5) рассеивать; рассып**а**ть, распускать  6) листать, перелистывать, переворачивать; перебирать  *гл.* **Б**  1) рыться, неутомимо копаться (*в книгах*)  2) \* перегибаться, изгибаться, сгибаться  **II bì** *устар. рит.* узлы постромок гроба (*в похоронной процессии*)  **III** *собств.*  Пи (*фамилия*) | | pī, pí  **I pī**  1) *кит. мед.* большая игла (*для проколов*); акупунктура металлическими и каменными иглами (*способ лечения болезней*)  2) кортик; шпага; кинжал  3) прокалывать иглой; лечить акупунктурой  4) копьё  **II pí**  *хим.* бериллий (Be) | | pí  **I** *гл.*  1) утомляться, уставать, быть изнурённым; чувствовать себя истощённым  2) утомлять, изнурять, истощать  **II** *прил.*  1) хилый, дряхлый, истощённый; убогий  2) тощий, скудный |
| [铍](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E9%93%8D) | [波](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%B3%A2) | |  | |  |
| pī, pí  **I pī**  1) *кит. мед.* большая игла (*для проколов*); акупунктура металлическими и каменными иглами (*способ лечения болезней*)  2) кортик; шпага; кинжал  3) прокалывать иглой; лечить акупунктурой  4) копьё  **II pí**  *хим.* бериллий (Be) | bō  1) волна; волнистый  2) физ. волна | |  | |  |
| Pi2 毘 4 | [蓖](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%93%96) | [篦](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E7%AF%A6) | | [貔](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%B2%94) | | [媲](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E5%AA%B2) |
| bì  castor-oil plant, Ricinus commumis  蓖麻 [bìmá]  *бот.* клещевина обыкновенная (*Ricinits communis* L.) | bì  **I** *сущ.*  гребень, расчёска, шпилька (*для волос*)  **II** *гл.*  расчёсывать [волосы] | | pí  *сущ.* барс (*разновидность; по другим толкованиям: белый медведь, белая лисица, тигр, леопард*) | | pì  **I** *сущ.*  подходящая пара (*напр. супруга*); чета  **II** *гл.*  быть достойным (*чего-л.*), быть в одном ряду, быть равным; подходить |
| Pi3 否 1 | 痞 | | | | | |
|  | pǐ  *сущ.*  1) *кит. мед.* [болезненное] увеличение селезёнки; затвердение в брюшной полости  2) бродяга, босяк | | | | | |
| Piao4 票 16 | [标](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%A0%87) | [摽](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%91%BD) | | [镖](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E9%95%96) | | [瘭](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E7%98%AD) |
| biāo  1) помета; знак; этикетка  2) помечать; делать помету; обозначать | biāo; piǎo; biào  **I** *гл.*  1) **piǎo** бить, ударять  2) **biāo** подозвать жестом, указать; объявить  3) **piǎo**, **biāo** выдернуть, вытащить, извлечь  4) **biāo** прижать, придавить; подтянуть  5) **biào** быть неразлучными, крепко привязаться друг к другу  6) **piǎo** \* осыпа ться, терять листья  **II biāo** *прил. /наречие*  1) подняться высоко  2) лёгкий; легкомысленный, безумный  **III biāo** *сущ.*  остриё меча (*обр. в знач.: маленький*) | | biāo  *сущ.*  1) остриё меча; наконечник ножен, отделанный медью; лемех (плуги)  2) \* дротик (*также* 镖枪), метательное оружие  3) личная охрана, охранение | | biāo; piāo  whitlow (панариций) |
| [膘](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%86%98) | [鳔](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E9%B3%94) | | [剽](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E5%89%BD) | | [漂](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%BC%82) |
| biāo  жир (*обычно у животных*)  \* **piăo** 牲畜小腹两旁的肉 [Shēngchù xiǎofù liǎngpáng de ròu]  Meat on both sides of livestock belly | biào  **I** *сущ.*  1) рыбий (плавательный) пузырь  2) клей (*из рыбьего пузыря*)  **II** *гл.*  1) *диал.* склеиться  2) *перен.* тесно сойтись, сплотиться | | piāo  **I** *гл.*  1) колоть, пронзать (*напр. ножом*)  2) грабить, обирать; разбойничать, заниматься разбоем  **II** *прил. /наречие*  быстрый, проворный; стремительный; отчаянный  **III** *сущ.*  верхушка (*заострённая*)*,* конец (*предмета*) | | piāo  **I**  плавать  **II** [piăo]  1) промывать; прополаскивать  2) отбеливать  **III** [piào]  - 漂亮piàoliang  красивый; прекрасный |
| [缥](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E7%BC%A5) | [飘](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E9%A3%98) | | [螵](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%9E%B5) | | [嫖](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E5%AB%96) |
| piǎo; piāo  **I piǎo**  1) *книжн.* бледно-зелёный шёлк, голубоватый шёлк  2) *книжн.* бледно-зелёный, голубоватый (*цвет*)  3) *ист., этн.* пяо (*племя, обитавшее на террит. нынешней пров. Юньнань*)  **II piāo** *см.* 缥缈piāomiǎo  1) смутный, туманный; неясный, неразличимый  2) долго тянуться, висеть в воздухе; чистый и протяжный (*о звуке*) | piāo  **I** *гл.*  1) носиться по ветру (течению); порхать; летать, кружиться, плавать (*в воздухе, на воде*)  2) развеваться, колыхаться  3) доноситься; долетать (*о запахе, звуке*)  4) падать, опадать  5) торопиться, спешить; суетиться  **II** *прил. /наречие*  1) быстро, стремительно  2) *диал.* легкомысленный, не вникающий в суть дела  3) грациозный  **III** *сущ.*  вихрь, шквал; смерч, ураган, сильный ветер  **IV** *собств.* Пяо (*фамилия*)  «Унесённые ветром» (*англ.* Gone with the Wind; *роман американской писательницы Маргарет Митчелл*) | | piāo  螵蛸 [piāoxiāo]  *зоол.* склеенные в «кокон» яйца богомола | | piáo  водиться с проститутками; посещать публичные дома |
| [瓢](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E7%93%A2) | [瞟](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E7%9E%9F) | | [嘌](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E5%98%8C) | | [骠](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E9%AA%A0) |
| piáo  **I** *сущ.*  1) тыква-горлянка  2) ковш (черпак) из тыквы; ковш, черпак  **II** *собств.*  Пяо (*фамилия*) | piǎo  взглянуть искоса; бросить косой взгляд | | piào  1) (*устар.* **piāo**) \* мчаться, нестись, трясясь на ухабах (*об экипаже*)  2) *см.* 嘌呤 [piàolìng]  *хим.* пурин; пуриновый | | biāo, piào  **I biāo**  лошадь соловой (рыже-чалой) масти; *см.* 黄骠马 [huángbiāomǎ]  рыжий конь в яблоках  **II piào**  1) храбрый, воинственный  2) быстрый, резвый (*о лошади*)  3) *ист., геогр.* Пяо (*название древнего государства на территории современной Бирмы, дин. Тан*) |
| Pin2 频 3 | [濒](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%BF%92) | | [颦](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E9%A2%A6) | | [苹](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%8B%B9) | |
| bīn  1) прилегать (примыкать) к воде, омываться  2) быть близким к...; быть на краю (на грани); быть на волосок от смерти | | pín  нахмурить брови; насупиться | | píng  1) яблоко, яблоня  2) *вм.* 萍 [píng] (*ряска*)  1) \* анафалис жемчужный (*растение сем. сложноцветных*)  2) píng *см.* 苹车 [píngjū]  \* военная колесница (*со щитком от стрел, дин. Чжоу*) | |
| Pin3 品 3 | [板](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%9D%BF) | | [临](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E4%B8%B4) | | [榀](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%A6%80) | |
| bǎn  6)  1) доска; плита; лист  2) застывший; консервативный  3) суровый; окаменевший  4) затвердеть; окаменеть  5) темп; такт  6) см. 老板 [lǎobǎn]  1) хозяин, владелец (*лавки, магазина*); антрепренёр  2) *вежл.* Вы (*торговцу*)  3) *диал., стар.* Вы (*актёру столичной оперы*) | | lín  1) приближаться; находиться вблизи [рядом]  2) приходить; прибывать  3) наступать; накануне; перед  4) копировать, обводить (*напр., картинки*) | | pǐn  *счетное слово для стропильных ферм*  一榀屋架 [yī pǐn wūjià] одна стропильная ферма | |
| Ping2 平 9 | [秤](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E7%A7%A4) | [抨](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%8A%A8) | | [怦](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%80%A6) | | [砰](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E7%A0%B0) |
| chèng  1) весы  2) отвешивать; взвешивать | pēng  *гл.*  1)\* щёлкать, хлопать (*напр. плотничьим шнуром*)  2) доносить о поступке, преступлении; обвинять, разоблачать | | pēng  *звукоподражание стуку сердца;* тук-тук | | pēng, pìng  1) грохот; гул; раскат  2) трах!, бац!, хлоп!  3) стучать (*в дверь*) |
| [鲆](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E9%B2%86) | [坪](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E5%9D%AA) | | [枰](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%9E%B0) | | [萍](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%90%8D) |
| píng  ботус (*рыба*) | píng  1) ровная местность, равнина; плато  2) *яп.* цубо (*мера поверхности* = *3,3 кв. м*) | | píng  **I** *сущ.*  1) весы, безмен  2) шашечная доска; доска для облавных шашек (нардов); поле игровой доски; игра  3)\* деревянная лежанка, топчан  **II** *гл.*  взвешивать; отвешивать (*на весах*) | | píng  **I** *сущ.*  1) ряска (*также обр. в знач.: не имеющий корня, неустойчивый, странствующий*)  2) *вм.* 苹 [píng] (*анафалис*)  **II** *собств.*  *геогр.* (*сокр. вм.* 萍乡) Пинсян (*город в пров. Цзянси*) |
| [评](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%AF%84) |  | |  | |  |
| píng  **I** *гл.*  оценивать, критиковать; разбирать, обсуждать; определять  **II** *сущ.*  1) критика, рецензия; оценка  2) *лит.* резюме; реплика, ремарка; мнение автора, послесловие историографа (*о конце раздела династийной истории*) |  | |  | |  |
| Ping2 冯 1 | 凭 | | | | | |
|  | píng  **I** *гл.*  1) полагаться на...; надеяться на...; доверяться (*кому-л.*)  2) основываться на...; на основании, согласно; благодаря  3) допускать, позволять; пусть, пускай; что бы то (как бы там) ни...; хотя бы даже...  4) опираться; облокачиваться; прислоняться  5) укрываться, прятаться  **II** *сущ.*  1) удостоверение, свидетельство  2) основа, основание; подтверждение; доказательство; улика  **III** *собств.*  Пин (*фамилия*) | | | | | |
| Ping4 甹 4 | [骋](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E9%AA%8B) | [聘](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%81%98) | | [娉](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E5%A8%89) | | [俜](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E4%BF%9C) |
| chěng  *гл.*  1) скакать, мчаться, нестись [галопом, во весь опор]; уноситься; бежать  2) давать [себе] волю [в...]; не стеснять себя; заниматься (*чем-л.*) вволю; не знать удержу [в...]  3) раскрывать; развёртывать; давать простор | pìn  1) приглашать (*напр., на службу*); ангажировать  2) сговаривать (*невесту*); сватать; помолвить; выдавать замуж  3) искать, домогаться  4) проведывать, [посылать] наведаться; посылать посла с визитом (*в другое царство, княжество*)  5) сговорные дары, подарок при помолвке (*из дома жениха в дом невесты*) | | pīng, pìn  1) **pīng** изящный, грациозный  2) *устар.* **pìn** *вм.* 聘 [pìn] (*сговаривать; сватать; выдавать замуж*) | | pīng  to trust to, forlorn, send a message  俜停俊妥 [pīngtíngwēituǒ]  прекрасный, превосходный |
| Po 波 10 | [啵](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E5%95%B5) | [菠](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%8F%A0) | | [玻](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E7%8E%BB) | | [簸](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E7%B0%B8) |
| bō, bo  **I, bō**  целовать, чмокать, чмок!  **II, bo**  *конечная частица предложения, подчёркивающая категоричность суждения или приказание* | bō  spinach | | bō  *см.* 玻璃 [bōli]  1) стекло, стеклянный, стекольный, *в сложных терминах* витро-; гиало-, гиа-  2) *сленг* гомосексуалист, гей *(англ. boy love)* | | bǒ, bò  **bǒ**  1) веять, просеивать, очищать веянием (*от мякины и сора*)  2) колебаться, качаться; вздыматься (*напр. о волнах*)  **bò**  *см.* 簸箕 [bòji]  1) сито, решето, грохот (*в веялке*), веяльная плетушка  2) корзина; совок (*для мусора*)  车簸箕 подножка (*у коляски рикши*)  3) петля (*в дактилоскопическом узоре*) |
| [跛](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%B7%9B) | [坡](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E5%9D%A1) | | [陂](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E9%99%82) | | [颇](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E9%A2%87) |
| bǒ, bì  1) **bǒ** прихрамывать, хромать, ковылять; хромой  2) **bì** покривиться, покоситься, отклониться, нагнуться в сторону | pō  **I** *сущ.*  1) склон, покатость, откос; скат  2) скат крыши  **II** *прил./наречие*  наклонный; наклонно | | bēi, pō, pí  **I bēi**  1) склон, откос  2) бок, боковина; (*послелог*) около, возле  3) берег, прибрежная полоса  4) плотина, дамба  5) водоём, бассейн, пруд  **II pō** *см.* 陂陀 [pōtuó]  неровный; наклонный; покатость, склон  **III pí** *см.* 黄陂 [huángpí]  1) Хуанпи (*район города Ухань* 武汉 *провинции Хубэй* 湖北)  2) *кит. муз.* двудольный театр мелодии жанра хуанни  1) bēi обходить по склону (*горы*) *; также предлог* в обход, вокруг, около  2) bēi запружать; перегораживать (*течение*) ; обносить дамбами | | pō; pǒ; *в имeнax людeй тakжe* pí; pǐ  **I** *наречие степени*  1) **pō** очень, весьма, вполне, сильно  2) **pǒ** *уст.* немного, несколько, относительно, в некоторой степени, довольно, более или менее; кое-как  **II pō** *гл.*  клониться, склоняться, крениться  **III pō** *сущ.*  несправедливость, неправильность, неверность, пристрастность  **IV pǒ** *собств.*  По *(фамилия)* |
| [婆](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E5%A9%86) | [破](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E7%A0%B4) | |  | |  |
| pó  **I** *сущ.*  1) старуха, пожилая женщина, бабка  2) свекровь  3) бабушка  4) *родовая морфема в составе названий некоторых женских профессий* | pò  1) *прям.*, *перен.* сломать; разрушить; порвать; поранить  2) поломанный; разбитый; рваный; изношенный  3) разделить (*на части*); разменять (*деньги*)  4) разгромить; разбить  5) тк. в соч. раскрыть; обнаружить | |  | |  |
| Po3 叵 2 | [钷](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E9%92%B7) | | | [笸](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E7%AC%B8) | | |
| pǒ  *сущ. хим.* прометий (Pm) | | | pǒ  flat basket-tray | | |
| Po4 蒪 2 | [礴](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E7%A4%B4) | | | [薄](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%96%84) | | |
| bò  to fill, to extend  旁(磅)礴 [pángbó] | | | báo  **I**  1) тонкий  2) жидкий; слабый  3) тощий; неплодородный (*о почве*)  4) холодный (*о чувствах*)  **II** [bó]тк. в соч.  1) слабый; тонкий  2) небольшой, незначительный; ничтожный; скромный  **III** [bò]  - 薄荷 [bòhe]  *бот.* мята полевая (*Mentha arvensis* L.), мята, мятный | | |
| Pu2 菐 10 | [醭](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E9%86%AD) | [幞](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E5%B9%9E) | | [噗](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E5%99%97) | | [扑](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%89%91) |
| bú  *сущ.* плесень, грибок (*особенно: на вине*) | fú  *сущ.*  1) головная повязка; тюрбан, чалма  2) *вм.* 襥 [pú] (*короткая одежда*) | | pū  *звукоподражание, напр. громкому выдоху, шлепку, удару, падению, сердцебиению;* бац!, фью!, пфу! | | pū  **I** *гл.*  1) бить, ударить, побить  2) хлопать, похлопывать (*чем-л.*); прихлопнуть (*что-л.*)  3) выколачивать; собирать  4) броситься, рвануться (*вперёд*); устремиться к...; навалиться на...  5) *вм.* 仆 (*падать ничком, валиться на землю, опрокидываться*)  **II** *наречие*  вдруг, неожиданно; резко, рывком  **III** *сущ.*  прорыв в расположении противника (*приём в игре в облавные шашки*) |
| [镤](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E9%95%A4) | [仆](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E4%BB%86) | | [璞](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E7%92%9E) | | [濮](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%BF%AE) |
| pú  *сущ.*  1) невыделанный металл (*медь, железо*)  2) *хим.* протактиний (Pa) | pū, pú  **I pū**  1) падать ничком, валиться на землю; опрокидываться; упавший, поваленный  2) пасть убитым, погибнуть, умереть  **II pú**  слуга, лакей; эпист. Ваш слуга, я | | pú  **I** *сущ.*  1) неотшлифованный драгоценный камень; неотшлифованный, естественный  2) простота, непосредственность, естественность  **II** *собств.*  Пу (*фамилия*) | | pú  1) *сокр.* 濮水 Пушуй (а) *река в пров. Шаньдун;* б) *рукав Хуанхэ в пров. Хэнань*)  2) *сокр.* 濮县 Пусянь (*уезд в пров. Шаньдун*)  3) пу (*название для групп племён, проживавших на территории нынешних пров. Хубэй, Сычуань и Хунань в эпоху Чуньцю*)  4) Пу (*фамилия*) |
| [蹼](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%B9%BC) | [朴](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%9C%B4) | |  | |  |
| pǔ  плавательная перепонка (*водоплавающих птиц*) | pǔ, pò, pō, piáo  1) **pǔ** простой, бесхитростный, безыскусственный  2) **pò** *см.* 朴树pòshù  каркас китайский, каменное дерево (*лат. Celtis sinensis*)  厚朴hòupò  *бот.* магнолия лекарственная  3) **pō** *см.* 朴刀pōdāo  алебарда пудао  4) **piáo** Пяо (*фамилия*)  4) **piáo** Пак, Бак (*корейская фамилия*) | |  | |  |
| Pu3 普 4 | [潽](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%BD%BD) | [谱](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%B0%B1) | | [氆](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%B0%86) | | [镨](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E9%95%A8) |
| pū  (о жидкости) вскипеть и переливаться через край, убежать | pǔ  **I** *сущ.*  1) систематическая запись (*напр.* *родословная*); схема (*напр.* *родословное древо*); систематический перечень; порядковый перечень; список, реестр  2) система, закономерное чередование (*напр.* *звуков, красок*); спектр  3) руководство; справочник, указатель; учебник, инструкция  4) ноты; музыка (*написанная*)  5) *см.* 谱儿 [pǔr]  1) [приблизительный] план, установка; представление; [приблизительный] стандарт или принцип  2) манеры, декорум  3) \* приблизительное (примерное) число; рамки, пределы, примерное число; в пределах  **II** *гл.*  1) систематизировать; свести в таблицу (*напр.* *генеалогическую*)  2) положить, переложить (*на музыку*) | | pǔ  thick rough serge from Tibet | | pǔ  *сущ. хим.* празеодим (Рг) |
| Qi 七 2 | [柒](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%9F%92) | | | [切](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E5%88%87) | | |
| qī  **I** *числ.*  семь (*прописью,* *вм.* 七)  **II** *сущ.*  лаковое дерево; лаковый  **III** *собств.*  Ци (*фамилия*) | | | qiē  **I**  1) резать; разрезать  2) мат. касание  **II** [qiè]  1) соответствовать; отвечать  2) обязательно, непременно; *перед отрицанием* ни в коем случае  3) как следует; по-настоящему; твёрдо  4) тк. в соч. насущный; настоятельный | | |
| Qi 妻 4 | [凄](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E5%87%84) | [萋](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%90%8B) | | [栖](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%A0%96) | | 悽 |
| qī  **I** *прил./наречие*  холодный, прохладный; холодно, прохладно  **II** *гл.*  1) смущаться, собираться (*о тучах*); затягиваться тучами (*о небе*)  2) убиваться, скорбеть, горевать, печалиться | qī  *прил./наречие*  1) густой, пышный, разросшийся, богатый, буйный, цветущий (*о растительности*); заросший (*напр. травой*)  2) \* *вм.* 緀 (*узорчатый*) | | qī; xī  **I** *гл.*  1) сидеть (*на насесте, на ветвях деревьев, о птицах*)*,* отдыхать  2) останавливаться, селиться, искать приюта, ютиться; обитать, жить  3) жить в горах  4) сажать, насаживать; класть, ставить  **II** *сущ.*  1) приют, прибежище, дом; место содержания  2) кровать, постель | | qī, qì  sorrowful, grieved, melancholy |
| Qi 咠 7 | [辑](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%BE%91) | [楫](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%A5%AB) | | [戢](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%88%A2) | | [蕺](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%95%BA) |
| jí  **I** *гл.*  1) собирать, созывать  2) соединять (сводить) воедино, объединять; собирать (*материалы*); составлять, компилировать  3)\* быть ласковым; дружить; жить в мире (дружбе); ласковый, дружный, нежный  **II** *сущ.*  1) сборник; выпуск  2)\* колесница; паланкин на колёсах  3) *вм.* 楫 (*весло*) | jí  *книжн.* [короткое] весло | | jí  **I** *гл.*  1) укладывать; складывать (собирать) вместе; прятать; убирать  2) прекращать; останавливать; переставать  3) запретить  **II** *собств.*  Цзи (*фамилия*) | | jí  Houttuynia cordata |
| [缉](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E7%BC%89) | [葺](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%91%BA) | | [揖](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%8F%96) | |  |
| jī, qī; qì  **I** *гл.*  1) **qī** шить мелкими стежками; прошивать строчкой; строчить (*по кромке*)  2) **qì** сучить (*нитку*); прясть (*кудель*)  3) **qì** собирать вместе, сводить, объединять  4) **jī** хватать, задерживать, арестовывать  5) **qì** быть подходящим, соответствовать; быть в должном порядке  **II** *усл.* **qī, qì**  ци (*14-я рифма тона* 入 *в рифмовниках; 14-е число в телеграммах*) | qì  *гл.*  1) крыть [жилище] (*камышом, соломой*); класть кровлю; накрывать, покрывать  2) подправлять, чинить, ремонтировать (*жилище*)  3) соединять; связывать; собирать вместе | | yī; jì  **I** *гл.*  1) **yī** приветствовать (*сложением рук*); кланяться, раскланиваться  2) **yī** держаться вежливо; из скромности уступать; быть уступчивым (вежливым)  3) **yī** \* выставлять; толкать  4) **jì** объединять  **II** *сущ.* **yī**  малый поклон (*со сложением рук*) | |  |
| Qi 桼 | [漆](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%BC%86) | | | [膝](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%86%9D) | | |
| qī  1) лак; лаковый; краска; лакированный  2) лаковое дерево  3) покрывать лаком, лакировать  4) чёрный; черным-черно  5) Ци (*фамилия*) | | | xī  *анат.* коленный сустав, колени | | |
| Qi2 其 16 | [基](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E5%9F%BA) | [箕](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E7%AE%95) | | [萁](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%90%81) | | [欺](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%AC%BA) |
| jī  **I** *сущ.*  1) фундамент, базис, цоколь, порог (*двери*); основание, основа; база; основной, фундаментальный; кардинальный  2) \* начало, исток; основание, первопричина  3) \* функция, назначение; призвание  4) *вм.* 稘 (*круглый срок, напр. год, месяц*)  5) *хим.* радикал; группа  **II** *гл.*  1) (*часто с предлогом* 于) основываться [на], базироваться [на]; на основании *чего-л.*)  2) закладывать основу (базис); обосновывать, аргументировать, строить план, делать [первоначальный] расчёт  **III** *собств.*  Цзи (*фамилия*) | jī  簸箕bòji  1) сито, решето, грохот (*в веялке*), веяльная плетушка  2) корзина; совок (*для мусора*)  3) петля (*в дактилоскопическом узоре*) | | qí; jī; gāi  **I** *сущ.*  1) **qí** стебель (стебли, солома) бобов  2) **gāi** \* *назв. неустановленного вида деревьев*  **II jī** *частица*  *\* вм.* 其 **jī** (*конечная вопросительная частица*) | | qī  *гл.*  1) обманывать; дурачить, надувать  2) оскорблять, обижать, третировать |
| [期](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%9C%9F) | [蜞](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%9C%9E) | | [琪](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E7%90%AA) | | [鲯](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E9%B2%AF) |
| qī  1) срок; время; период  2) выпуск; номер (*печатного издания*)  3) тк. в соч. надеяться; ожидать | qí  a kind of crab, worm, leech  蟛蜞péngqí  *зоол.* Grapsus sp.  马蜞mǎqí  конская пиявка | | qí  *сущ. один из видов драгоценных камней;* самоцвет; драгоценный; великолепный, прекрасный, блистательный; бриллиантовый; чудесный | | qí  鲯鳅qíqiū  дорадо, золотая макрель, большая корифена (*Coryphaena hippurus* Linne) |
| [淇](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%B7%87) | [棋](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%A3%8B) | | [麒](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E9%BA%92) | | [祺](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E7%A5%BA) |
| qí  *собств.*  1) *геогр.* (*сокр. вм.* 淇水, 淇河) Цихэ, Цишуй (*река в пров. Хэнань, приток реки Вэй*)  2) *геогр.* (*сокр. вм.* 淇县) Цисянь (*уезд в пров. Хэнань*)  3) *геогр.* (*сокр. вм.* 淇山) Цишань (*гора в пров. Хэнань*) | qí  шахматы; китайские шашки | | qí  **I** *сущ.*  1) самец цилиня (麒麟 [qílín]; *фантастического единорога*)  2) цилинь (*см.* 麒麟) | | qí  *сущ.*  1) счастье, удача; счастливый, удачный  2)\* счастливое предвестие; спокойствие; благоденствие, благополучие; спокойный, благополучный; безбедный |
| [旗](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%97%97) | [綦](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E7%B6%A6) | | [骐](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E9%AA%90) | | [斯](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%96%AF) |
| qí  1) флаг; знамя  2) сомон (*административный район во Внутренней Монголии, соответствует уезду*) | qí  **I** *наречие степени*  очень, чрезвычайно, крайне, сильно  **II** *прил.*  зеленовато-синий [цвет]; серый в чёрную крапинку; чёрный с красным отливом  **III** *сущ.*  1) завязки сандалий  2) \* бусы из самоцветов [на швах головного убора]  3) узор (орнамент) [на обуви]  4) основа  5) \* светло-зелёный узорный шёлк  6) \* красная тесьма  **IV** *собств.*  1) *геогр.* (*сокр. вм.* 淇水) Цишуй (*река в пров. Хэнань*)  2) Ци (*фамилия*) | | qí  **I** *сущ.*  *\** вороной конь; пегий конь  **II** *прил.*  *\** вороной, чёрный; тёмный; пегий; чёрно-белый  **III** *собств.*  1) *ист., геогр.* (*сокр. вм.* 骐县) Цисянь (*уезд на террит. нынешней пров. Шаньси; дин. Хань*)  2) Ци (*фамилия*) | | sī  книжн.  этот; это |
| Qi2 奇15 | [畸](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E7%95%B8) | [犄](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E7%8A%84) | | [剞](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E5%89%9E) | | [掎](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%8E%8E) |
| jī  **I** *прил.*  1) неполный, частичный; отдельный, частный; единичный, непарный  2) ненормальный; странный; необычный  **II** *сущ.*  [дробный] излишек, остаток | jī  animal horns | | jī  *сущ.* кривой резец (*для гравирования*) | | jǐ; jī  *гл.*  1) тянуть, тащить; оттягивать, отталкивать (*в сторону, назад*)  2) тянуть (тащить, держать) за ногу  3) действовать (нападать) с тылу |
| [寄](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E5%AF%84) | [琦](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E7%90%A6) | | [骑](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E9%AA%91) | | [锜](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E9%94%9C) |
| jì  1) отправлять; посылать  2) поручать; вверять; возлагать  3) тк. в соч. жить (*за чей-либо счет*)  4) приёмный | qí  **I** *сущ.*  чудесный самоцвет; драгоценность, сокровище  **II** *прил./наречие*  1) драгоценный, бесценный; превосходный, чудесный  2) необычный; странный, удивительный, диковинный | | qí  **I** *гл.*  1) ехать верхом [на...]; верхом, верхами  2) сидеть (садиться) верхом [на ...]; осёдлывать  **II** *сущ.*  1) верховая лошадь  2) конный воин, кавалерист; наездник, всадник; кавалерийский, конный  3) *сокр.* кавалерия | | qí  **I** *сущ.*  1) \* долото  2) \* стояк (козлы) для арбалетов  3) \* треножный котёл, треножник  **II** *гл.*  *\* вм.* 攲 (*наклоняться, крениться*)  **III** *собств.*  Ци (*фамилия*) |
| [埼](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E5%9F%BC) | [崎](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E5%B4%8E) | | [绮](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E7%BB%AE) | | [猗](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E7%8C%97) |
| qí  *сущ.* извилистый берег | qí; qī  1) *вм.* 埼 (*извилистый берег*)  2) неровности, неровный; крутизна; обрыв; крутой, обрывистый, опасный | | qǐ  **I** *сущ.*  1) шелк с тканым узором  2) узор; расцветка; резной; цветистый; красочный, яркий  **II** *прил./наречие*  1) роскошный, богатый  2) превосходный, прекрасный; изящный; *эпист.* Ваш  3) причудливый; пёстрый | | yī; yǐ; yì; *в coчeт. тakжe* ě  **I yī** *частица*  *\* эвфоническая или усилительная частица в конце предложения или перед цезурой, употребляется наравне с* 兮  **II yī** *сущ.*  пышность, богатство (*особенно: растительности*); роскошный, прекрасный; пышный  **III yǐ, yì** *гл.*  1) \* *вм.* 倚 (*прислоняться, примыкать, опираться*)  2) *\* вм.* 倚 (*склонять в сторону*)  3) \* *вм.* 倚 (*склоняться в сторону, в чью-л. пользу*)  **IV yī** *собств.*  И (*фамилия*) |
| [椅](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%A4%85) | [倚](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E5%80%9A) | | [旖](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%97%96) | |  |
| yǐ; yī  *сущ.*  1) **yǐ** стул; кресло  2) **yī** *бот.* идезия многоплодная (*Idesia polycarpa* Maxim.) | yǐ  1) опираться; прислоняться; полагаться на  2) однобокий; пристрастный | | yǐ  romantic, tender, charming | |  |
| Qi2 耆 3 | [鳍](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E9%B3%8D) | | [蓍](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%93%8D) | | [嗜](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E5%97%9C) | |
| qí  *сущ.*  1) хребет (*рыбы*)  2) спинной плавник, перо (*рыбы*)  3) *уст., ав.* несущая поверхность | | shī  тысячелистник | | shì  **I** *гл.*  любить на вкус; любить (*что-л.*); иметь склонность (пристрастие) к, пристраститься к (*чему-л.*)  **II** *словообр.*  *в сложных терминах* (*первым элементом*) *соответствует суффиксам* -фил, -фильный *в русском языке* | |
| Qi2 齐 13 | [侪](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E4%BE%AA) | [赍](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%B5%8D) | | [跻](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%B7%BB) | | [齑](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E9%BD%91) |
| chái  *сущ.*  1) сверстники; коллеги, товарищи  2) компания, группа; компанией, вместе  3) поколение; род, класс; *также служит для выражения множественного числа личных местоимений в вэньяне* | jī  1) давать; дарить, даровать, преподносить  2) затаить, вынашивать; лелеять  3) передать, послать, препроводить; доставить, направить  4) брать с собой, захватывать в дорогу, иметь при себе [в дороге]  5) Цзи (*фамилия*) | | jī  1) восходить, подниматься; карабкаться, взбираться  2) \* повышать, возносить, ставить превыше (*других*)  3) высокий и крутой (*берег*) | | jī  **I** *сущ.*  острая приправа  **II** *гл.*  мелко резать, крошить |
| [挤](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%8C%A4) | [鲚](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E9%B2%9A) | | [剂](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E5%89%82) | | [荠](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%8D%A0) |
| jǐ  *гл.* **А**  1) толпиться, тесниться, грудиться  2) протискиваться, проталкиваться (*в толпе*); толкаться  3) жать, быть тесным; [иметь] мало места  *гл.* **Б**  1) теснить, гнать, выгонять; спихивать, сталкивать  2) жать, давить, выдавливать  3) притеснять, принуждать; заставлять, вынуждать; припирать к стене  4) прищемлять; мять; ломать, сбивать; натруждать (*напр. ноги*) | jì  анчоус коилия | | jì  **I** *сущ.*  1) средство, препарат; лекарство  2) доза (*лекарства; также счётное слово*)  3) торговый договор на мелкую сделку, малая купчая; дощечка с текстом купчей  (*состояла из двух створок с идентичным текстом, одна из которых хранилась у продавца, другая у покупателя*)  **II** *гл.*  1) смешивать, примешивать; добавлять  2) порезать, поранить; оскоблить | | jì, qí  **I jì**  1) пастушья сумка обыкновенная (*Capsella bursa-pastoris Medic*)  2) якорцы стелющиеся (*Tribulus terrestris* I.)  **II qí**  *см.* 荸荠bíqi  болотница, клубненосная болотница, сладкая болотница *(Eleocharis tuberosa)*, китайский водяной каштан |
| [霁](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E9%9C%81) | [济](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%B5%8E) | | [脐](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%84%90) | | [蛴](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%9B%B4) |
| jì  1) прекратиться, остановиться (*о дожде, снеге и т. п.*)  2) проясниться (*напр. о небе после дождя*), просветлеть; успокаиваться, утихать, смягчаться (*напр. о лице*) | jì  *книжн.*;  помогать; выручать; спасать | | qí  1) *биол.* пупок; пупочный; пуповина, пупочный канатик  2) *бот.* рубчик семени; выпуклина, гомф  3) брюшко, брюшной панцирь (*краба*) | | qí  larva, maggot |
| [斋](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%96%8B) |  | |  | |  |
| zhāi  **I** *сущ.*  1) пост (*напр. перед жертвоприношением, во время траура*) ; [религиозное] очищение; воздержание; *будд.* воздержание от пищи до полудня (*для мирян*)  2) постная пища; постное  3) уединённое помещение, кабинет; студия [для занятий] (*также в названиях фирм культтоваров*)  4) общежитие (*при школе*)  **II** *гл.*  1) поститься; соблюдать воздержание  2) подавать (*странствующему монаху*) милостыню пищей; угощать, кормить |  | |  | |  |
| Qi3 启 3 | [启](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E5%90%AF) | | [綮](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E7%B6%AE) | | [棨](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%A3%A8) | |
| qǐ  = 啟,  1) открывать  2) тк. в соч. начинать; стартовать  3) тк. в соч. просвещать; наставлять | | qǐ, qìng  **qǐ**  1) *вм.* 棨 [qǐ], \* чехол для двузубца  2) Ци (*фамилия*)  **qìng**  *см.* 肯綮 [kěnqìng] | | qǐ  1) деревянная бирка-пропуск (*в форме двузубца, для прохода через заставу или переправу*); верительная бирка  2) \* копьё, двузубец | |
| Qi3 乞 12 | [吃](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E5%90%83) | [仡](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E4%BB%A1) | | [圪](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E5%9C%AA) | | [疙](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E7%96%99) |
| chī  1) есть, кушать; принимать внутрь  2) питаться, столоваться  3) жить (*за счёт чего-либо*); кормиться *чем-либо*  4) подвергаться; переносить, терпеть  5) выдержать; вынести  6) впитывать; поглощать | yì; gē  **I yì**  1) *\** храбрый, крепкий, сильный; *см.* 仡仡 [yìyì]  2) *\** поднять голову  **II gē** *см.* 仡佬族 [gēlǎo zú]  народность гэлао | | gē  *диал. только в сочетании*  圪㙮  圪溜  圪凸  圪仰  圪节  圪针  圪弹  圪吵  圪壈头  圪蛋 | | gē; yì  **I gē**  1) (ново)образование, нарост, утолщение *(напр. на коже)*  2) кусок, комок *(в т. ч. и как сч. сл.)*  3) трудность, сложность, неприятность, проблема  4) негладкий, неровный, шероховатый *(в т. ч. и перен.)*  **II yì**  придурковатый вид, глуповатое выражение лица |
| [虼](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%99%BC) | [纥](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E7%BA%A5) | | [龁](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E9%BE%81) | | [矻](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E7%9F%BB) |
| gè  a flea, species of beetle | hé; *в coчeт. тakжe* gē  **I** *сущ.*  шёлк (*нитки, пряжи*) низшего сорта  **II** *собств.*  Хэ (*фамилия, имя*) | | hé  грызть, кусать, откусывать | | kù  *только в сочетании* |
| [迄](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%BF%84) | [汔](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%B1%94) | | [讫](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%AE%AB) | | [屹](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E5%B1%B9) |
| qì  **I** *гл.*  доходить, достигать (*во времени*), продолжаться [до]  **II** *наречие*  вплоть до сего времени, до конца; так и; все ещё | qì  **I** *гл.*  1)\* приблизиться вплотную, дойти [до того, что]  2) пересыхать (*о реке*)  **II** *собств.*  (*сокр. вм.* 汔水) Цишуй; *миф.* «Пересыхающая» (*река, по* «山海经») | | qì  **I** *гл.*  1) доходить до..., достигать, простираться; распространяться; до, вплоть до...  2) закончиться; быть выполненным  3) заканчивать, прекращать  **II** *наречие*  1) наконец, в конце концов; в конечном счёте  2) целиком, полностью  3) ранее, до того, прежде | | yì; *в coчeт. тakжe* gē  *прил.*  1) высокий, отвесный; выситься  2) непоколебимый, твёрдый |
| Qi3 岂 3 | [觊](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%A7%8A) | | [桤](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%A1%A4) | | [凯](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E5%87%AF) | |
| jì  *гл.* надеяться, чаять; жаждать; зариться на (*что-л.*) | | qí  *сущ.* ци (*назв. дерева*) | | kǎi  **I** *сущ.*  победная песнь, триумфальная музыка  **II** *прил.*  *вм.* 恺 (*добрый, мягкий*)  **III** *собств.*  Кай (*фамилия*) | |
| Qi4 契 5 | [瘛](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E7%98%9B) | [恝](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%81%9D) | | [啮](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E5%95%AE) | | [契](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E5%A5%91) |
| chì  *см.* 瘛疭 [chì zòng]  convulsion | jiá  *прил./наречие* невнимательный; равнодушный, пренебрежительный; равнодушно; оставаться равнодушным; не обращать внимания; пренебрегать | | niè  **I** *гл.*  1) кусать, грызть; глодать; щипать (*траву*)  2) размывать; выветривать  **II** *сущ.*  \* изъян; раковина (*вметалле*) | | qì; qiè; xie  **I qì** *сущ.*  контракт, купчая крепость; условие, соглашение (*письменное*)  **II** *гл.*  1) **qì** \* заключать соглашение, заключать договор (*о дружбе*), клясться в верности  2) **qì** сдружиться, сблизиться; знаться, водить компанию [с...]; дружественный, близкий; скреплённый клятвой, прочный  3) **qì** \* обжигать  4) **qiè** вырезывать; гравировать  5) **qiè** резать; рассекать, разрубать  **III qiè** *прил.*  *вм.* 怯 (*трусливый, малодушный*)  **IV** *собств.*  1) **qì** Ци (*фамилия*)  2) **xiè** Се (*в именах людей*) |
| [挈](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%8C%88) |  | |  | |  |
| qiè; qì  **I** *гл.*  1) **qiè** брать; держать, нести  2) **qiè** вести; брать с собой  3) **qiè** поддерживать, помогать  4) **qiè** собирать воедино; приводить в порядок  5) **qiè**, **qì** \* резать, вырезать (*что-л., на чем-л.*)  6) **qiè**, **qì** \* разрушать, наносить ущерб  **II** *сущ.* **qì**  акт, документ, запись |  | |  | |  |
| Qi4 契 7 | [吃](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E5%90%83) | [碶](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E7%A2%B6) | | [葜](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%91%9C) | | [锲](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E9%94%B2) |
| chī  1) есть, кушать; принимать внутрь  2) питаться, столоваться  3) жить (*за счёт чего-либо*); кормиться *чем-либо*  4) подвергаться; переносить, терпеть  5) выдержать; вынести  6) впитывать; поглощать | qì  плотина, дамба | | qiā  菝葜 [báqiā]  сассапариль китайская (*лат. Smilax china*); сарсапариль, смилакс | | qiè  *гл.*  1) вырезывать; гравировать (*по металлу*)  2)*\** резать; ломать  **II** *сущ.*  \* *диал.* кривой (*садовый*) нож |
| [禊](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E7%A6%8A) | [楔](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%A5%94) | | [揳](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%8F%B3) | |  |
| xì  *сущ.\** обряд очищения (омовения) | xiē  **I***сущ.*  1) клин, распор; *тех.* дюбель  2) крюк, штырь (*в стене, для развешивания одежды*)  3) \* косяк (*двери*), притолока  **II***гл.*  1) бить; вбивать, забивать, загонять  2) выбивать, вышибать  3) *диал.* стрелять, открывать огонь; поражать | | xiē  *гл. диал.* забивать, загонять (*клин, гвоздь*) | |  |
| Qi4 戚 3 | [戚](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%88%9A) | | [嘁](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E5%98%81) | | [槭](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%A7%AD) | |
| qī; cù  **I** *сущ.*  1) **qī** боевой топор, секира, алебарда  2) **qī** горе, скорбь  3) **qī** родня, близкие  4) **cù** фибры, волокна (*мышц, кожи*)  **II** *гл.*  1) **qī** горевать, скорбеть; грустить, печалиться; скорбный, грустный  2) **qī** сблизиться, подружиться  3) **qī** \* возмущаться, негодовать  4) **cù** *вм.* 促 (*понуждать, заставлять; торопить*)  **III qī** *собств.*  1) *ист., геогр.* Ци (*город на террит. нынешней пров. Хэбэй*)  2) Ци (*фамилия*) | | qī; zá  whispering sound  1) **qī**  嘁嘁喳喳 [qīqīchāchā]  визгливо, крикливо  嘁喳 [qīchā]  *звукоподражание шёпоту, шушуканью;* шу-шу  2) **zá** *см.* 嘁咨 [zázī]  стесняться; смущаться; стыдиться | | qì  клён | |
| Qi4 气 3 | [忾](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E5%BF%BE) | | [汽](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%B1%BD) | | [饩](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E9%A5%A9) | |
| kài, xì  1) **xì** глубоко вздыхать, стонать (*также звукоподражание*)  2) **xì** достигать, доходить  3) **kài** гневаться, сердиться (*на кого-л.*); раздражаться, возмущаться, негодовать; ненавидеть (*кого-л.*) | | qì  пар; паровой | | xì  **I** *сущ.*  1) зерно, хлеб; корм, фураж  2) содержание (*денежное*)*,* снабжение (*провиантом*)  3) животное, предназначенное для жертвоприношения; жертвенный [скот]  **II** *гл.*  преподносить; одаривать (*главным образом пищей*); приносить в жертву (*богам*) | |
| Qian 𡨄 6 | [寒](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E5%AF%92) | [謇](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%AC%87) | | [蹇](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%B9%87) | | [搴](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%90%B4) |
| hán  1) холодный; холод; мороз  2) тк. в соч. бедный  3) тк. в соч. бояться | jiǎn  *гл.*  1) заикаться, запинаться; мямлить, говорить неразборчиво (*также* 謇讷)  2) говорить правду, высказываться откровенно | | jiǎn  **I** *прил. /наречие*  1) хромой, колченогий; хромая, припадая на ногу  2) непослушный, непокорный  3) сильный, крепкий, прочный  4) прямой, честный, верный  **II** *сущ.*  1) хромой, колченогий; безногий [человек]  2) кляча, одёр (о *лошади, осле*)  3) затруднение, препятствие; *см. ниже, V, I*)  **III** *гл.*  1) \* останавливаться  2) \* выдёргивать  **IV** *усл.* ***,*** *собств.*  1) Цзянь (*39-я гексаграмма «Ицзина», «Препятствие»*)  2) Цзянь (*фамилия*) | | qiān; jiǎn  **I** *гл.*  1) вытаскивать, выдёргивать, срывать, собирать  2) поднимать  **II** *собств.*  Цянь (*фамилия*) |
| [骞](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E9%AA%9E) | [褰](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%A4%B0) | |  | |  |
| qiān; jiǎn  **I qiān** *гл.*  1) \* терпеть урон (ущерб); убывать  2) быть потрясённым (потревоженным)  3) *вм.* 搴 (*вытаскивать, выдёргивать*)  4) *вм.* 褰 (*подбирать полы*)  5) летать; парить  **II** *сущ.*  1) **qiān** \* подпруга  2) **qiān** *вм.* 愆 (*изъян, недостаток; ошибка*)  3) **jiǎn** \* плохая лошадь, кляча  **III** *собств.*  Цянь (*фамилия*) | qiān  **I** *гл.*  1) поднимать, закатывать (*напр. шторы*); подбирать (*полы*); засучивать (*рукава*)  2) воздвигать, водружать; расставлять, устанавливать  **II** *сущ.*  штаны; панталоны | |  | |  |
| Qian 㕣 3 | [船](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%88%B9) | | [铅](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E9%93%85) | | [沿](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%B2%BF) | |
| chuán  **I** *сущ.*  1) лодка  2) корабль, судно, пароход; судовой  **II** *собств.*  Чуань (*фамилия*) | | qiān  1) свинец, свинцовый  2) графит (*в карандаше*)  3) [свинцовые] белила (*для исправления ошибок*)  *вм.* 沿 [yán] *(следовать чему-л.)* | | yán  *гл.*  1) идти [вниз] по течению; идти вдоль (по краю) *чего-л.* (*см. также* II, 1)  2) прилегать к..., примыкать к...; граничить вплотную с..., при-  3) продолжать традицию; блюсти, сохранять в силе (*что-л.*); следовать за  4) подрубить рантом, оторочить, опушить (*что-л.*); сделать кайму (рант) у (*чего-л.*)  II *гл.-предлог*  1) вдоль; по  2) в соответствии с...; согласно (*чему-л.*); по (*чему-л.*); в зависимости от...  **III** *сущ.*  1) берег, край воды  2) кромка, рант; бордюр; поля | |
| Qian 仙右 3 | [千](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E5%8D%83) | | [迁](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%BF%81) | | [跹](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%B7%B9) | |
| qiān  1) тысяча; кило-  2) множество; много; тысячи | | qiān  1) перемещать(ся)  2) тк. в соч. изменять(ся) | | xiān  to wander about, to walk around, to revolve  *только в удвоении* | |
| Qian 千 5 | [阡](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E9%98%A1) | [仟](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E4%BB%9F) | | [钎](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E9%92%8E) | | [扦](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%89%A6) |
| qiān  **I** *сущ.*  1) межа (*с севера на юг*); тропа между полями; дорога (*с севера на юг*)  2) дорога на кладбище, тропа к могиле (*предков*)  **II** *собств.*  Цянь (*фамилия*) | qiān  **I** *числ.*  тысяча (*прописью*, *вм.* 千 [qiān])  **II** *сущ.*  1) \* тысяцкий (*командир тысячи солдат, ратников*)  2) *вм.* 阡 (*межа с севера на юг, полевая тропинка*) | | qiān  1) *см.* 钎子qiānzi  1) щуп  2) бур; шомпол  2) пайка, припой | | qiān  **I** *гл.*  1) вставлять, втыкать  2) *диал.* выклёвывать, склёвывать  3) *диал.* намётывать, смётывать  **II** *сущ.*  1) щуп, прут, шомпол  2) *спорт* удар полусжатым кулаком (*по корпусу соперника*) |
| [芊](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%8A%8A) |  | |  | |  |
| qiān  green, luxuriant growth, exuberant and vigorous foliage |  | |  | |  |
| Qian 牵 1 | 纤 | | | | | |
|  | xiān; qiàn  **I xiān**  1) тонкий, нежный; миниатюрный (*особенно: о женских руках*); мелкий; тонкий, детальный, тщательный; ажурный  2) волокно  3) *устар.* острый, заострённый  4) *устар.* скупой, бережливый  5) *устар.* тонкая нить  6) *устар.* пёстрая лента (*в причёске замужней женщины; с чёрными продольными и белыми поперечными полосами*); лёгкий шарф (*пояс на женской кофточке*)  7) *устар.* сянь (*мера длины, равная одной десятимиллионной китайского фута* 尺)  **II qiàn** бечева; канат | | | | | |
| Qian 佥 15 | [捡](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%8D%A1) | [俭](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E4%BF%AD) | | [睑](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E7%9D%91) | | [检](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%A3%80) |
| jiǎn  1) подбирать; собирать, убирать; принимать (*новорождённого*)  2) поднять; найти; получить без труда (*по счастливой случайности*)  3) *вм.* [检](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%A3%80) (*осматривать, инспектировать, контролировать*)  4) ограничивать, сдерживать, обуздывать | jiǎn; jiàn  **I** *прил./наречие*  1) экономный, бережливый; экономно, бережливо  2) скудный, бедный; скромный  3) скромный, простой (*о человеке*)  4) недостающий; меньше  5)\* суровый; сильный  **II** *сущ.*  1) экономия, умеренность, бережливость  2) недостаток; недород, неурожай  **III** *гл.*  экономить  **IV** *собств. и усл.*  1) цзянь (*28-я рифма тона* 上声 *в рифмовниках; 28-е число в телеграммах*)  2) Цзянь (*фамилия*) | | jiǎn  *сущ.* веко | | jiǎn  1) тк. в соч. проверять; ревизовать  2) отыскивать; находить (*в словаре*) |
| [碱](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E7%A2%B1) | [剑](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E5%89%91) | | [裣](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%A3%A3) | | [脸](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%84%B8) |
| jiǎn  1) *хим.* щёлочь, алкали; щелочной  2) сода, содовый  3) разъедать (*глазурь керамических изделий*); покрываться белыми пятнами | jiàn  **I** *сущ.*  1) меч (*также родовое слово для обоюдоострого холодного оружия*)  2) искусство владеть мечом; фехтование на мечах  **II** *гл.*  *\** зарубить мечом  **III** *собств. геогр.*  (*сокр. вм.* 剑门山) Цзяньмэньшань (*горы в пров. Сычуань*) | | liǎn;liàn  to draw one's hands into sleeve | | liǎn  *сущ.*  1) лицо; щёки; облик, вид; выражение лица; характер  2) честь, репутация; совесть  3) *театр* грим, маска  4) передняя часть (*чего-л.*) |
| [敛](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%95%9B) | [殓](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%AE%93) | | [签](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E7%AD%BE) | | [莶](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%8E%B6) |
| liǎn  **I** *гл.*  1) собирать, запасать  2) сокращать, сжимать [приблизительно до]  3) твёрдо стягивать (скреплять); склеивать  4) подтягивать, держать в строгости (порядке)  5) *вм.* 殓 (*класть в гроб; хоронить*)  **II** *сущ.*  1) урожай; жатва, сбор  2) сбор налогов; обложение  **III** *собств.*  Лянь (*фамилия*) | liàn  *гл.* обряжать покойника и класть в гроб | | qiān  **I** *гл.*  1) подписывать; надписывать  2) кратко изложить (*в письменной форме*)  **II** *сущ.*  1) бамбуковая палочка, бирка, бумажная полоска, билетик (*для гадания*)  2) жребий  3) бирка (*напр. верительная нарочному*) *:* этикетка; ярлык; наклейка; пометка, деревянная табличка; листок  4) тонкая заострённая палочка | | lián; xiān  **I** *сущ.*  1) **lián** вьюнок  2) **xiān** сигезбекия (*травянистое растение*)  **II xiān** *прил.*  горький (*о растениях*) |
| [猃](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E7%8C%83) | [险](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E9%99%A9) | | [验](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E9%AA%8C) | |  |
| xiǎn  *сущ.*  1)\* длинномордая собака [с жёлтой головой]  2) (*также* 玁) сянь (*при дин. Чжоу название северных племён, позднее отожествлявшихся с сюнну*) | xiǎn  1) опасный; опасность; риск  2) см. 险要xiǎnyào  1) опасный и неприступный; важный стратегический пункт; ключевая позиция  2) жизненно важные места организма  3) едва не; чуть не | | yàn  **I** *гл.*  1) осматривать; проверять; обследовать; освидетельствовать; экзаменовать; допрашивать: испытывать [на практике]; изучать, познавать  2) доказывать, свидетельствовать; сбываться, исполняться  3) действовать, дать эффект; действенный  **II** *сущ.*  действие, эффект; реальное последствие | |  |
| Qian2 前 6 | [煎](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E7%85%8E) | [湔](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%B9%94) | | [谫](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%B0%AB) | | [剪](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E5%89%AA) |
| jiān  1) выпаривать; подсушивать; пареный  2) жарить (*в кипящем масле*), жареный  3) засахаривать; засахаренный  4) плавить; плавленый  5) томиться, сокрушаться; томить, мучить | jiān  **I** *гл.*  1) мыть, стирать, застирывать (*напр. загрязнённую часть одежды*)  2) забрызгивать, загрязнять  3) разбрызгиваться, слетать брызгами (*с чего-л., о воде*)  **II** *собств.*  Цзянь (*сокр. вм.* 湔江) река Цзяньцзян (*иначе:* 清白江), *в пров. Сычуань*) | | jiǎn  мелкий, неглубокий, поверхностный; недалёкий; невежественный; низкий | | jiǎn  **I** *гл.*  1) резать (*ножницами*)*,* обрезать, отрезать; стричь, подстригать  2) вырезать (*из бумаги*)  3) хлестнуть, ударить поперёк (*из-за угла*); срезать (*ударом*)*,* резануть  4) истреблять, уничтожать; устранять, удалять  5) связывать [кисти рук] крест-накрест  **II** *сущ.*  ножницы (*также родовая морфема*)  **III** *собств.*  Цзянь (*фамилия*) |
| [箭](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E7%AE%AD) | 翦 | |  | |  |
| jiàn  *сущ.*  1) стрела  2) выстрел, полёт стрелы  3) расстояние полёта стрелы  4) *бот.* листоколосник бамбуковидный (*Phyllostachys bambusoides* Sieb. et Zucc, *вид бамбука*)  5)\* игральная кость (бирка)  6) стрелка водяных часов; *перен.* время  7) *ист.* племя, триба (*некоторых тюркских племён эпохи Тан; вожди их получали стрелу как знак полномочий*) | jiǎn  1) Цзянь (*фамилия*)  2) *вм.* 剪 | |  | |  |
| Qian2 拑 1 | 箝 | | | | | |
|  | qián  **I** *сущ.*  1) зажим, струбцина; клещи, щипцы; тиски  2) шейная колодка, канга  **II** *гл.*  1) сжимать, зажимать  2) *перен.* ограничивать, сдерживать | | | | | |
| Qian3遣3 | [谴](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%B0%B4) | | [缱](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E7%BC%B1) | | [遣](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E9%81%A3) | |
| qiǎn  **I** *гл.*  1) делать выговор (замечание), выговаривать; бранить, ругать; осуждать, порицать, укорять  2) карать, наказывать, взыскивать  3) *вм.* 遣 (*ссылать; высылать*)  **II** *сущ.*  1) кара, наказание  2) порицание, укор, осуждение, выговор  3) проступок, преступление; вина; грех  **III** *собств.*  Цянь (*фамилия*) | | qiǎn  attached to, inseparable, entangl | | qiǎn  **I** *гл.*  1) посылать, командировать, отсылать, отправлять; поручать, отправлять с поручением, уполномочивать  2) разгонять, рассеивать (*тоску*)  3) ссылать, высылать; выгонять, изгонять, откомандировать; освобождать  4) употреблять, использовать, применять  **II** *сущ.*  1)\* подарок, дар  2)\* поручение | |
| Qian4 欠 6 | [坎](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E5%9D%8E) | [砍](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E7%A0%8D) | | [肷](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%82%B7) | | [芡](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%8A%A1) |
| kǎn  **I** *сущ.*  1) яма; впадина; выемка в земле  2) могильная яма  3) возвышение, выступ; порог; бугор  4) кань (*небольшой сосуд для вина*)  **II** *звукоподр.*  бум! (*удар на музыкальном инструменте*); бить (*напр. в барабан*)  **III** *гл.*  ненавидеть  **IV** *усл.****,*** *собств.*  1) кань (*название 6-й триграммы «Ицзина»* ☵ «*Опасность»; также символизирует воду, север, среднего сына*)  2) Кань (*фамилия*) | kǎn  1) рубить, разрубать, отрубать, обрубать  2) ударить (*ножом; камнем*); бросить в... | | qiǎn  area between waist and hips | | qiàn  *сущ.*  1) *бот.* эвриала устрашающая (*Euryale ferox* Salisb.)  2) мука из зёрен эвриалы; клейкая мука; крахмал |
| [嵌](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E5%B5%8C) | [软](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%BD%AF) | |  | |  |
| qiàn, kàn  **I qiàn**  1) заполнять (*отверстие, щель*), шпаклевать; инкрустировать, инкрустация; мозаика; инкрустированный, мозаичный  2) вставлять, вводить, втыкать  3) глубокое ущелье; впадина; глубокий, разверстый  **II kàn**  *см.* 赤嵌楼 [chì qiàn lóu] Chihkan Tower (formerly Fort Provintia) in Tainan, Taiwan (also written 赤崁楼[Chì kǎn loú]) | ruǎn  *прил.*  1) мягкий; эластичный, гибкий  2) мягкий, ласковый, нежный; добрый  3) мягкотелый, слабый, нерешительный; размягчённый, расслабленный; расслабляться, обмякать  4) расслабляющий, разнеживающий, разлагающий; развращающий  5) *диал.* плохой, слабый (*качеством*); негодный | |  | |  |
| Qiang 羌 1 | 蜣 | | | | | |
|  | dung beetle | | | | | |
| Qiang2强 5 | [膙](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%86%99) | [犟](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E7%8A%9F) | | [糨](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E7%B3%A8) | | [襁](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%A5%81) |
| jiǎng  мозоль | jiàng  несговорчивый, упрямый | | jiàng  густой, крутой (*напр., о каше*) | | qiǎng  **I** *сущ.*  1) [некачественная] толстая шёлковая нить с узелками; верёвка, шнур  2) *вм.* 镪 (*шнур для нанизывания мелких монет; связка в тысячу медных монет*)  3) *вм.* 襁 (*камчатая пелёнка для ношения грудного ребёнка за спиной*) |
| [镪](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E9%95%AA) |  | |  | |  |
| qiǎng, qiāng  qiǎng  1) шнур для нанизывания медных монет  2) связка в тысячу медных монет  3) богатство в денежной форме, деньги  **qiāng**  *см.* 镪水qiāngshuǐ  1) *хим.* кислота, кислоты  2) серная кислота |  | |  | |  |
| Qiang2啬 5 | [嫱](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E5%AB%B1) | [蔷](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%94%B7) | | [墙](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E5%A2%99) | | [樯](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%A8%AF) |
| qiáng  *сущ.* придворная фрейлина (*девица*) | qiáng, sè  **I, qiáng**  *бот.* роза  **II, sè**  *бот.* горец перечный | | qiáng  *сущ.*  1) стена; ограда, загородка (*глинобитная, каменная*); стенной, настенный  2) покрывало (*для гроба*)  3) боковой щит (*похоронной колесницы*) | | qiáng  мачта |
| [穑](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E7%A9%91) |  | |  | |  |
| sè  **I** *гл.*  1) убирать урожай, жать  2) *вм.* 啬 (*скупиться, жалеть; беречь*)  3) \* цепляться  **II** *сущ.*  1) зрелые хлеба  2) земледелие; жатва |  | |  | |  |
| Qiang2爿 5 | [将](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E5%B0%86) | [戕](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%88%95) | | [臧](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%87%A7) | | [状](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E7%8A%B6) |
| jiāng  1) в будущем, будет, собираться 2) *=把, грамм. не переводится* | qiáng  *гл.* убивать; губить; наносить вред; калечить, увечить; разрушать | | zāng  **I zāng** *прил.*  1) хороший, добрый, прекрасный; благополучный  2) бедный, скудный; ограниченный; в недостатке  **II** *сущ.*  1) **zāng** \* *диал., бран.* подлый раб  2) **zāng** взятка; взяточничество  3) **zāng** *вм.* 赃 (*добыча, награбленное добро*)  4) **zàng** накопления, сбережения, запасы, резервы  5) **zàng** *вм.* 脏 (*внутренние органы, внутренности*)  **III** *гл.*  1) **zāng** брать; получать, принимать (*взятки, подарки*)  2) **zāng** удерживать; придерживать (*рукой*)  3) **zāng** хвалить  4) **cáng** сохранять, сберегать, хранить  5) **zàng** накапливать, копить  **IV** *собств.*  Цзан (*фамилия*) | | zhuàng  **I** *сущ.*  1) наружность, внешность, вид  2) внешнее проявление; положение, состояние, обстоятельства  3) официальная бумага, отношение; прошение, жалоба; *юр.* дело  4) свидетельство, подтверждение (*в письменной форме*); удостоверение, диплом  **II** *гл.*  *\** описывать, излагать |
| [壮](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E5%A3%AE) |  | |  | |  |
| zhuàng; záng  **I zhuàng** *прил.*  1) здоровый, крепкий; мощный, сильный, мужественный; пышный (*о растительности*)  2) совершеннолетний, взрослый; тридцатилетний; в расцвете сил; зрелый (*о человеке, произведении*)  3) большой, великий; крупный; величественный  4) храбрый, бесстрашный; благородный  5) тучный, плодородный (*о почве; также название 8-го месяца лунного календаря*)  **II zhuàng** *гл.*  1) укреплять  2) \* колоть, ранить  **III zhuàng** *сущ. /счётн. слово*  1) *кит. мед.* прижигание; [один] сеанс прижигания  2) чжуаны, чжуан (*народ, самое большое национальное меньшинство в КНР*)  **IV záng**  *собств.* Цзан (*фамилия*) |  | |  | |  |
| Qiao2 乔 11 | [骄](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E9%AA%84) | [娇](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E5%A8%87) | | [挢](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%8C%A2) | | [矫](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E7%9F%AB) |
| jiāo  *тк. в соч.*;  зазнаваться; гордиться; высокомерный; гордый | jiāo  *прил. /наречие*  1) красивый, привлекательный; женственный; миловидный, нежный (*напр. о женщине. ребенке, цветах, звуках*)  2) хрупкий (*ломкий, болезненный*) ; слабый; деликатный, субтильный; тонкий  3) избалованный, испорченный баловством  **II** *гл.*  любить; баловать | | jiǎo; jiào; jiáo  **I** *гл.*  1) **jiǎo**, **jiáo** поднимать; возвышать  2) **jiǎo** выпрямлять, выправлять; наставлять, убеждать  3) **jiǎo** сгибать, гнуть; искривлять, извращать  4) **jiáo**, **jiào** брать; похищать, отнимать, грабить  **II jiǎo** *прил./наречие*  *вм.* 矫 [jiǎo; jiáo] (*сильный*) | | jiǎo; jiáo  **I** *гл.*  1) выпрямлять, выправлять; исправлять; корректировать; изменять  2) ложно ссылаться на...; фальсифицировать; искажать  3) искусственно подыскивать, изобретать (*напр. предлог*)  4) поднимать  5) взлетать  **II** *прил.*  сильный, крепкий, бодрый, непоколебимый, непреклонный  **III** *собств.*  Цзяо (*фамилия*) |
| [轿](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%BD%BF) | [荞](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%8D%9E) | | [鞒](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E9%9E%92) | | [峤](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E5%B3%A4) |
| jiào  *сущ.* паланкин, носилки | qiáo; jiāo  *сущ.*  1) **qiáo** гречиха; гречневый; гречневая крупа  2) **jiāo**, **qiáo** молочай | | qiáo  mud shoe, sledge for the feet | | jiào, qiáo  **I** *прил.*  высокий и остроконечный (*о горе*)  **II** *сущ.*  1) высокая остроконечная гора; пик  2) горная дорога |
| [侨](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E4%BE%A8) |  | |  | |  |
| qiáo  **I** *сущ.*  эмигрант; иммигрант, резидент; гражданин [страны], проживающий за границей; переселенец  **II** *гл.*  жить не на родине (в эмиграции); проживать на чужбине; гостить (*в чужих краях*); жить за границей  **III** *прил.*  \* *вм.* 乔 [qiáo] (*высокий*)  **IV** *собств.*  Цяо (*фамилия*) |  | |  | |  |
| Qie4 切 3 | [沏](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%B2%8F) | | [砌](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E7%A0%8C) | | [窃](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E7%AA%83) | |
| qī; qū; qiè  1) **qī** заваривать, настаивать (чай)  2) **qū** подливать; добавлять, приправлять  3) **qū** заливать (*водой*)*,* гасить  4) **qiè** с шумом ударяться (*о волнах*) | | qì, qiè  **I qì**  1) *книжн.* ступени (*каменные*)  2) мостить, выкладывать (*камнем, кирпичом*), возводить, строить  **II qiè**  *см.* 砌末qièmo *см.* 切末子qièmozi  декорации и бутафория, реквизит *(в театре)* | | qiè  1) воровать, красть; кража  2) тайком, украдкой | |
| Qie4 妾 3 | [接](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%8E%A5) | | [霎](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E9%9C%8E) | | [唼](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E5%94%BC) | |
| jiē  1) соединять; сращивать  2) получать; принимать  3) встречать; принимать  4) тк. в соч. один за другим; непрерывно  5) сменять; принимать (*эстафету*) | | shà  1) мелкий (моросящий) дождь  2) мгновение | | zā; shà; *в coчeт. тakжe* qiè  *гл.*  1) **zā**, **shà** щёлкать клювами, клевать (*о водных птицах*)  2) **shà** ступать (наступать) на, топтать (*что-л.*)  3) **shà** *диал.* изъесть, изгрызть (*о червях, насекомых*)  4) **shà** *диал.* отсеивать, отбирать  5) **shà** *диал.* пропускать воздух (*напр. о камере*) | |
| Qin 𠬶 7 | [浸](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%B5%B8) | [祲](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E7%A5%B2) | | [骎](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E9%AA%8E) | | [侵](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E4%BE%B5) |
| jìn  **I** *гл.*  1) погружать в воду, вымачивать; мочить, увлажнять, смачивать; настаивать; насыщать, пропитывать  2) наводнить, наполнить, затопить, утопить  3) орошать; орошаемый; система орошения  **II** *сущ.*  полая вода; потоп  **III** *наречие*  1) постепенно, мало-помалу, шаг за шагом  2) всё более, ещё более  **IV** *собств.*  *геогр.* (*сокр. вм.* 浸水) Цзиньшуй (*река в пров. Хэнань*) | jīn; jìn  **I** *сущ.*  пары вокруг солнца [вызываемые столкновением сил Инь и Ян]; зловещий признак, дурное предзнаменование; несчастливый, зловещий  **II** *прил.*  внушительный, сильный, влиятельный  **III** *гл.*  *диал.* садиться (*о ткани*) | | qīn  *только в сочетании; см. ниже* | | qīn; qǐn  **I** *гл.*  1) **qīn** захватывать, грабить; присваивать, узурпировать, овладевать; посягать, нападать; притеснять; вторгаться, интервенировать; интервенция  2) **qīn** проникать, вторгаться  3) **qīn** \* налетать, совершать набег (налёт)  4) **qīn** постепенно приближаться к..., всё более, постепенно, близко к...  5) **qǐn** быть безобразным (отвратительным); безобразный, отвратительный (*о внешности*)  6) **qǐn** *см.* 寝 (*останавливаться, прекращаться*)  **II** *сущ.* **qīn**  неурожай, неурожайный год  **III qīn** *собств.* ***и*** *усл.*  1) цинь (*двенадцатая рифма тона* 下平 *в рифмовниках; двенадцатое число в телеграммах*)  2) Цинь (*фамилия*) |
| [锓](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E9%94%93) | [寝](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E5%AF%9D) | | [吣](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E5%90%A3) | |  |
| qǐn; qiān  *гл.* вырезать (*напр. доску для ксилографа*); гравировать | qǐn  **I** *гл.*  1) спать, засыпать; ложиться спать, отдыхать лёжа, лежать; лежачий; спальный  2) останавливаться, прекращаться; отступать; сниматься (*напр. с обсуждения*)  **II** *сущ.*  1) внутренние покои, опочивальня, спальня  2) \* внутреннее помещение храма предков (*для хранения одежд умерших*); склеп, усыпальница  **III** *наречие*  *\** постепенно, шаг за шагом  **IV** *прил.*  *\** уродливый, некрасивый  **V** *собств. и усл.*  1) цинь (*двадцати шестая рифма тона* 上 *в рифмовниках; двадцать шестое число в телеграммах*)  2) Цинь (*фамилия*) | | qìn  1) рвать, блевать (*о кошке, собаке*); рвота (*животных*)  2) браниться, говорить непристойности | |  |
| Qin 钦 2 | [嵚](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E5%B5%9A) | | | [揿](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%8F%BF) | | |
| qīn  крутой, обрывистый | | | qìn  *диал.*  1) прижать; придавить; надавить  2) пригнуть | | |
| Qin 亲 5 | [衬](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%A1%AC) | [榇](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%A6%87) | | [亲](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E4%BA%B2) | | [薪](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%96%AA) |
| chèn  **I** *гл.*  1) подкладывать, подстилать; поддевать (*под платье*) ; подбивать (*одежду*)  2) оттенять, выделять, подчёркивать, создавать [нужный] фон  3) жертвовать, подавать [милостыню], оказывать материальную помощь (*особенно: монахам*)  4) льнуть, прилегать, трогать, касаться  **II** *сущ.*  1) подкладка; подстилка  2) нижняя одежда, бельё; нательный  3) *лит.* вставное слово (*иероглиф сверх размера строчки стихов*) | chèn; qīn; guàn  *сущ.*  1) **chèn** гроб (*внутренний*)  2) **chèn** фирмиана (*дерево, из древесины которого в древности делали гробы*)  3) **chèn**, **qīn** *бот.* гибискус сирийский (*Hibiscus syriucus* L.)  4) **chèn** топливо; дрова, хворост  5) **guàn** колодезный черпак, бадья | | qīn  **I**  1) родной; кровный  2) тк. в соч. родители  3) тк. в соч. родство  4) тк. в соч. породниться; пожениться  5) близкий; быть близким (*об отношениях*)  6) *соответствует приставке* про-  7) лично; сам; свой  8) целовать(ся)  **II** [qìng]  - 亲家 [qìngjia] *перед названием родства указывает, что говорится не о кровном родстве, а о свойственнике*. | | xīn  **I** *сущ.*  1) хворост; дрова  2) сборщик хвороста, дровосек  3) \* трава, травы  4) жалованье  **II** *гл.*  собирать [хворост], готовить |дрова)  **III** *собств.*  Синь (*фамилия*) |
| [新](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%96%B0) |  | |  | |  |
| xīn  1) новый; современный; свежий  2) вновь; заново; нео- |  | |  | |  |
| Qin2 秦 5 | [嗪](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E5%97%AA) | [溱](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%BA%B1) | | [蓁](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%93%81) | | [榛](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%A6%9B) |
| qín  *транскрипционный знак — в названиях хим. соединений и лекарственных препаратов (фонетически заимствованных из европейских языков) передаёт конечный слог:* "-zine" | zhēn  **I** *собств.*  1) *геогр.* (*сокр., вм.* 溱水) Чжэньшуй (*река в пров. Хэнань*)  2) *ист., геогр.* (*сокр. вм.* 溱州) Чжэньчжоу (*округ и окружной центр в пров. Хэнань, ныне* 汝南)  **II** *гл.*  *вм.* 溱 (*прибывать; стекаться, съезжаться*) | | zhēn; *в coчeт. тakжe* qín  *сущ.* заросли, чаща; густой, частый | | zhēn  *сущ.*  1) орешник; *бот.* лещина разнолистная (*Corylus heterophylla* Fisch.)  2) заросли; чаща; густой |
| [臻](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%87%BB) |  | |  | |  |
| zhēn  1) *гл.* достигнуть; доехать до...; приехать в...; стекаться, съезжаться  2) *прил.* превосходный, лучшего качества |  | |  | |  |
| Qin2 禽 3 | [檎](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%AA%8E) | | [噙](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E5%99%99) | | [擒](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%93%92) | |
| qín  small red apple | | qín  *гл.* держать во рту (в зубах); носить в себе (таить) | | qín  *гл.* схватить, поймать; задержать; взять в плен, изловить, арестовать | |
| Qing 青 20 | [猜](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E7%8C%9C) | [鼱](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E9%BC%B1) | | [精](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E7%B2%BE) | | [腈](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%85%88) |
| cāi  **I** *гл.*  1) гадать, предполагать; угадывать, догадываться  2) сомневаться в (*чем-л.*); не доверять (*кому-л.*)  **II** *сущ.*  1) подозрение, недоверие; сомнение  2) зависть; озлобление; ненависть | jīng  *сущ. зоол.* землеройки (*Soricidae*) | | jīng  1) очищенный; рафинированный; отборный  2) квинт-эссенция; экстракт  3) тщательный; тонкий  4) быть мастером *чего-либо*; хорошо владеть *чем-либо*  5) тк. в соч. привидение; оборотень  6) тк. в соч. дух; энергия  7) сметливый; оборотистый  8) тк. в соч. сперма, семя | | jīng  *сущ. хим.* нитрил |
| [菁](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%8F%81) | [睛](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E7%9D%9B) | | [婧](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E5%A9%A7) | | [靓](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E9%9D%93) |
| jīng  **I** *сущ.*  *\** цветок лука  **II** *прил.*  цветущий, пышный | jīng  *сущ.* хрусталик (*глаза*); глазное яблоко; глаз | | jìng  modest, supple  妙婧miàojìng  тонкая женская талия; талия красавицы | | jìng, liàng  **jìng**  1) элегантный, нарядный  2) грим, косметика, накрашенный  3) тихий, спокойный  **liàng**  *диал.* красивый |
| [靖](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E9%9D%96) | [倩](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E5%80%A9) | | [圊](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E5%9C%8A) | | [鲭](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E9%B2%AD) |
| jìng  **I** *прил./наречие*  1) мирный, спокойный, тихий  2) \* *вм.* 精 (*чистый; тонкий; отборный, лучший*)  3) \* *вм.* 敬 (*почтительный, скромный*)  **II** *гл.*  1) умиротворить, успокоить; усмирить, навести порядок  2) прекратить, остановить; сдержать; справиться с  **III** *собств.*  1) *геогр.* (*сокр. вм.* 靖县, *до республики* 靖州) Цзинсянь (*уезд в пров. Хунань*)  2) Цзин (*фамилия*) | qiàn; qìng  **I** *гл.* **qìng**  *диал.* нанимать, приглашать  **II** *прил.* **qiàn**  прекрасный, красивый  **III** *сущ.* **qìng**  *диал.* зять | | qīng  *сущ.* отхожее место; грязное место, помойная яма | | qīng, zhēng  1) **qīng** скумбрия  2) **qīng** чёрный амур (*рыба, вм.* 青鱼qīngyú)  3) **zhēng** *устар.* рагу из рыбы и мяса |
| [蜻](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%9C%BB) | [清](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%B8%85) | | [锖](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E9%94%96) | | [情](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%83%85) |
| qīng  dragonfly  蜻蜓qīngtíng  стрекоза | qīng  1) чистый; прозрачный; без примеси  2) ясный; чёткий  3) подчистую; сполна  4) *прям.*, *перен.* чистить; вычистить  5) рассчитаться уплатить (*по счёту*)  6) производить инвентаризацию [учёт]  7) честный; безупречный  8) Цинская [Маньчжурская] династия | | qiāng  1) чистый, отборный; отточенный  2) (*яп.* саби) тусклый, ржавый | | qíng  *сущ.*  1) чувство, эмоция; настроение; аффект; движения души  2) любовь, страсть  3) симпатия; дружба, взаимные чувства, взаимоотношения; склонность; предпочтение  4) стремление, желание, устремление; тяга, интерес  5) искренность; искренний; поистине; искренне, на самом деле  6) характер, натура  7) обстоятельство; положение, обстановка; факты  8) истина; истинный |
| [氰](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%B0%B0) | [晴](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%99%B4) | | [请](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%AF%B7) | | [箐](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E7%AE%90) |
| qíng  *сущ. хим.* циан, дициан (CN)2;; циановый, цианистый | qíng  **I** *прил.*  солнечный, ясный (*о погоде*); чистый, безоблачный (*о небе*); залитый солнцем (*напр. о горах*)  **II** *сущ.*  ясная погода; вёдро | | qĭng  1) просить; пожалуйста! 2) приглашать | | qìng  1) **qìng** *диал.* бамбуковая роща  2) **jīng** *вид бамбука*  3) *устар.* натягивать бамбуковый арбалет |
| Qing3 顷 4 | [倾](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E5%80%BE) | [庼](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E5%BA%BC) | | [颍](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E9%A2%8D) | | [颖](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E9%A2%96) |
| qīng  1) наклонить(ся); склониться, наклон; полит. уклон  2) тк. в соч. опрокинуть(ся); перевернуть(ся); рухнуть  3) приложить (все силы); напрячься | qǐng; qīn; tíng  *сущ.*  1) **qīng** боковые стороны дома  2) **qīng** небольшое [полуоткрытое] помещение, комнатка для занятий  3) **tíng** беседка | | yǐng  *собств.*  1) Ин (*фамилия*)  2) *геогр.* (*сокр. вм.* 颍河) Инхэ (*река в провинции Хэнань*) | | yǐng  **I** *сущ.*  1) ость колоса; [колосковая] чешуя  2) остриё, конец (*напр. шила*); кончик (*писчей кисти*)  3) побеги, почки; ростки  **II** *прил.*  выдающийся, превосходный; талантливый, умный; сообразительный, находчивый  **III** *гл.*  подкладывать под голову |
| Qing4 殸 4 | [磬](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E7%A3%AC) | [罄](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E7%BD%84) | | [声](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E5%A3%B0) | | [馨](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E9%A6%A8) |
| qìng  **I** *сущ.*  1) *муз.* цин, каменный гонг, петрофон, литофон (*преимущественно в форме угольника*); в форме цина, согнутый угольником  2) *рит.* [медный] гонг  **II** *звукоподражание звону;* дзинь! (*также в удвоении*); звенеть  **III** *гл.*  1) пускать коня вскачь  2) \* вешать, удушать (*приговорённого*)  3) \* *вм.* 罊 [qì] (*иссякать, истощаться; пустой*) | qìng  **I** *гл.*  1) пустеть; истощаться, кончаться, иссякать  2) \* быть видимым; быть привычным для глаза  3) исчерпывать, израсходовать до конца; опорожнять  **II** *прил./наречие*  1) пустой; начисто, до конца; без остатка  2) \* серьёзный, строгий; строго; с важностью  **III** *сущ.*  *муз., вм.* 磬 [qìng] (*цин, литофон*) | | shēng  1) звук; голос; звуковой  2) *сокр. кит. фон.* тон  3) *сч. сл. для выкриков; звуков и т.п.*  4) тк. в соч. известность; популярность; слава | | xīn  **I** *сущ.*  1) сильный аромат; ароматный; душистый  2) хорошая репутация, добрая слава  **II** *гл.*  1) благоухать, источать аромат (*напр.* *о цветах*); далеко разноситься (*о доброй славе*)  2) курить (*благовония*)  **III** *служебное слово*  *среднекит.* *замыкая конструкцию уподобления, соответствует* 一样, 一般 [yīyàng, yībān] |
| Qiong2邛 1 | 筇 | | | | | |
|  | qióng  *сущ.*  \* цюнлайский бамбук (*с гор* 邛郲 [qióng lái]) | | | | | |
| Qiu 丘 2 | 蚯邱 | | | | | |
|  |  | | | | | |
| Qiu 秋 12 | [愁](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%84%81) | [瞅](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E7%9E%85) | | [鬏](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E9%AC%8F) | | [啾](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E5%95%BE) |
| chóu  **I** *сущ.*  тоска, грусть, печаль; беспокойство  **II** *гл.*  грустить, тосковать, печалиться; кручиниться; беспокоиться, тревожиться  **III** *прил. /наречие*  1) тоскливый, скорбный, печальный; подавленный; печально, в скорби  2) тяжелый; серый, бесцветный, непроглядный | chǒu  1) *диал.* смотреть, наблюдать; высматривать  2) интересоваться, обращать внимание | | jiū  *сущ.* пучок (*причёска женщин*) | | jiū  *звукоподр.*  1) *звукоподражание плачу ребёнка;* писк; пищать  2) *звукоподражание гвалту, гомону;* шуметь, галдеть  3) чмок (*звукоподражание поцелую*) |
| [揪](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%8F%AA) | [锹](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E9%94%B9) | | [愀](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%84%80) | | [秋](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E7%A7%8B) |
| jiū  *гл.*  1) хватать, ухватывать; ловить; удерживать; задерживать  2) тащить, тянуть  3) щипать; нащипывать докрасна  4) щипать, пощипывать, выдёргивать (*напр. траву*) | qiāo  лопата, заступ | | qiǎo; jiǔ; *в coчeт. тakжe* qiù  *прил./наречие* скорбный, мрачный; помрачнеть, измениться в лице | | qiū  **I** *сущ.*  1) осень; осенняя пора; осенний сезон (квартал; *ассоциируется со стихией Металл, Западом, муз. тоном* 商*, белым цветом*); осенний; хмурый, печальный  2) жатва, сбор урожая; осенний урожай; созревание хлебов  3) годы; лета  4) время, период, пора  5) *сокр. вм.* 鞦 (*шлея, подхвостник*)  **II** *собств.*  Цю (*фамилия*) |
| [楸](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%A5%B8) | [萩](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%90%A9) | | [鳅](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E9%B3%85) | | [湫](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%B9%AB) |
| qiū  *сущ.*  1) *бот.* малотус японский (*Mailotus japonicus* Muell.-Arg.)  2) игральная доска | qiū; *в coбcтвeнныx имeнax дpeвниx тakжe* jiāo; jiǎo  *сущ.*  1) *бот.* анафалис эдоский (*Anaphalis yedoensis* Maxim.)  2) *вм.* 楸 (*малотус японский*)  3) *бот.* леспедеца двуцветная (*Lespedeza bicolor* Turcz.) | | qiū  *см.* 鳅鱼 [qiūyú]  1) вьюн (*рыба*)  2) *см.* 泥鳅 [níqiu]  амурский вьюн | | jiū; jiǎo; qiū  **I** *сущ.* **qiū**  озеро, пруд  **II** *прил.*  1) **jiū** прохладный; холодный; сырой  2) **jiǎo** низкий; тесный  **III** *гл.* **jiū**  истощаться, сокращаться, исчезать  **IV** *собств.*  1) **jiǎo** *ист., геогр.* Цзяо (*владение царства Чу* 楚 [chǔ] *в эпоху Чунь-цю, на территории нынешней пров. Хубэй*)  2) **jiū** Цзю (*фамилия*) |
| Qiu 龟 1 | 阄 | | | | | |
|  | jiū  *сущ.* жребий; лотерейный (выигрышный) билет; по жребию | | | | | |
| Qiu2 囚 1 | 泅 | | | | | |
|  | qiú  *гл.* плавать  泅者 [qiú zhě] пловец | | | | | |
| Qiu2 求 8 | [救](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%95%91) | [裘](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%A3%98) | | [球](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E7%90%83) | | [逑](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E9%80%91) |
| jiù  1) спасать; выручать (*кого-л.*; помогать (*кому-л.*)  2) помощь, выручка  3) избавлять от...; прекращать; отводить  4) *устар.* удерживать, останавливать | qiú  **I** *сущ.*  халат на меху; шуба  **II** *гл.*  носить [мех]  **III** *собств.*  Цю (*фамилия*) | | qiú  *сущ.*  1) шар; сфера; шаровой, сфероидальный, глобулярный  2) шарик, шаровидное тело; дискообразный (шарообразный) предмет; *биол.* луковица  3) надувной шар; мяч, мячик  4) игра в шар (мяч, *в названиях различных игр, обычно типовая морфема; в отсутствие уточнения, как правило, означает футбол*)  5) \* нефритовый клейнод, скипетр из яшмы  6) \* *муз.* нефритовое било, ударная пластинка из яшмы | | qiú  **I** *гл.*  сочетаться [парой]; собираться [вместе]  **II** *сущ.*  пара; супруг; супруга |
| [赇](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%B5%87) | [梂](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%A2%82) | | 毬 | | [俅](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E4%BF%85) |
| qiú  **I** *сущ.*  взятка, подкуп  **II** *гл.*  давать взятки, совершать подкуп, подкупать (*кого-л., чем-л.*) | qiú  *сущ.* жёлудь | | qiú  *вм.* [球](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E7%90%83)  *жарг.* пенис | | ornamental cap |
| Qiu2 酋 6 | [鞧](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E9%9E%A7) | [蝤](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%9D%A4) | | [遒](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E9%81%92) | | [猷](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E7%8C%B7) |
| qiū  1) шлея, подхвостник  2) сжать, поджать  *диал.*  3) валяться в постели  4) оставаться; находиться. | qiú  larva, grub | | qiú  *гл.*  1) теснить, наседать, жать  2) сбивать вместе; объединять  3) загонять, ловить (*напр. дичь*)  4) заканчивать, приводить к концу  «说难»既遒 трактат «Шо-нань» (*«Трудность уговора», Хань Фэй-цзы*) был закончен  **II** *прил. /наречие*  здоровый, сильный; крепкий, энергичный  **III** *собств.*  *ист., геогр.* (*сокр. вм.* 遒县) Цюсянь (*два уезда на террит. нынешней пров. Хэбэй:* а) *эпоха Хань;* б) *с дин. Суй*) | | yóu  **I** *сущ.*  план, замысел  **II** *гл.*  1) замышлять, намереваться, собираться  2) \* изображать; чертить, рисовать |
| [犹](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E7%8A%B9) | [莸](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%8E%B8) | |  | |  |
| yóu  *книжн.*;  1) быть похожим; словно; так же, как  2) всё ещё; ещё | yóu  1) вонючая трава (*также обр. дурной, недостойный человек*)  2) крылоорешник серый (*Caryopteris incana* Miq.) | |  | |  |
| Qu 屈 4 | [倔](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E5%80%94) | [崛](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E5%B4%9B) | | [掘](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%8E%98) | | [窟](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E7%AA%9F) |
| jué, juè  1) **jué** 倔强juéjiàng  1) упорный, настойчивый  2) упрямый; строптивый  2) **juè** непреклонный, упрямый; резкий | jué; kū  **I jué** *прил./наречие*  высокий, вздымающийся; выдающийся  **II kū** *сущ.*  *вм.* 窟 (*яма; погреб, подземелье*) | | jué; kū; zhuō  **I jué** *гл.*  1) рыть, копать; перекапывать  2) отрывать, откапывать  3) раскапывать, разрывать; вести раскопки  4) засыпать, заравнивать (*напр. ров*)  5) проделывать, пробивать  6) опускаться, оседать, проседать  7) кончаться, истощаться, иссякать  **II** *прил. /наречие*  1) **jué** высокий, вздымающийся  2) **jué** упрямый; строптивый  3) **zhuō** грубый, неискусный  **III kū** *сущ.*  пещера, яма; нора | | kū  **I** *сущ.*  1) яма; погреб, подземелье; отверстие [в земле]  2) нора, берлога, логово; пещера; землянка  3) притон  **II** *гл.*  *\** рыть, копать; прокапывать |
| Qu 区 7 | [欧](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%AC%A7) | [驱](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E9%A9%B1) | | [躯](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%BA%AF) | | [岖](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E5%B2%96) |
| ōu  *сокр.*;  Европа; европейский | qū; *kнижн. тakжe* qù  **I**  *гл.* **А**  1) нестись, бежать, скакать во весь опор; мчаться, гнать; на всём скаку; с хода, на ходу  2) вздыматься, подниматься, лететь  *гл.* **Б**  1) гнать, погонять; подстёгивать, нахлёстывать; понукать, торопить  2) преследовать; выгонять, изгонять; ссылать; удалять, прогонять  3) заставлять (*кого-л. делать что-л. модальный глагол*); понуждать, вынуждать  **II** *сущ.*  *\** передовые (ударные) части войск; авангард | | qū  *сущ./счётн. слово* тело (*туловище*), бренная оболочка (*человека*); *также счётное слово* | | qū  1) \* [горная] круча  2) неровный |
| [枢](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%9E%A2) | [伛](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E4%BC%9B) | | [妪](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E5%A6%AA) | |  |
| shū  1) шарнир дверной створки; ось, шарнир; механизм (*спусковой, напр. у арбалета*)  2) главный стержень; корень, ствол; главное, основное, суть, центральный вопрос; главный, основной, опорный  3) центральный аппарат, орган верховной власти; компетенция верховной власти; высшая власть; трон, двор; центральный, верховный  4) (*сокр. вм.* 枢密院 *ист.* Тайный совет (*с дин. Тан, с дин. Сун* — *Верховный Военный совет*)  5) \* почва под ногами, опора, поддержка; отправной пункт  6) *кит. астр.* Шу (*Шарнир Дубхе, альфа Большой Медведицы; также* 枢星)  7) **ōu** гемиптелея (*колючее дерево сем. ильмовых*) | yǔ  **I** *сущ.*  горбун, горбатый; сгорбленный  **II** *гл.*  1) горбиться, склоняться; гнуть спину (*перед кем-л.*); почтительно, с уважением  2) прикрывать собой, согревать своим телом; пестовать (*особенно о птицах*) | | yù, yǔ  **I yù**  1) \* мать, матушка; старая женщина, старуха  2) жена; женщина; девушка  **II yǔ**  1) согревать своим телом; пригревать; ласкать; пестовать, воспитывать  2) горбиться; сгорбленный, горбатый | |  |
| Qu2 瞿 5 | [惧](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%83%A7) | [矍](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E7%9F%8D) | | [臞](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%87%9E) | | [衢](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%A1%A2) |
| jù  **I** *гл.*  1) бояться, пугаться, опасаться; испытывать страх  2) робеть, теряться  3) \* остерегаться, держаться настороже  4) \* угрожать, запугивать; устрашать, внушать страх  **II** *прил. /наречие*  1) перепуганный, растерянный; в страхе, в ужасе  2) страшный, пугающий; кошмарный  **III** *сущ.*  1) страх, боязнь, ужас; угроза  2) болезнь; недостаток | jué  **I** *гл.*  испуганно озираться; смотреть со страхом  **II** *собств.*  Цзюе (*фамилия*) | | qú  *прил.*  1) худой, тощий; тощать  2) хилый; незначительный, ничтожный | | qú  **I** *сущ.*  1) перекрёсток дорог  2) проезжая (столбовая) дорога, широкий тракт  3) *перен.* дорога, путь  **II** *гл.*  \* расходиться в стороны  **III** *собств.*  Цюй (*фамилия*) |
| [氍](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%B0%8D) |  | |  | |  |
| qú  woolen rug |  | |  | |  |
| Qu2 豦 7 | [剧](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E5%89%A7) | [据](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%8D%AE) | | [醵](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E9%86%B5) | | [遽](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E9%81%BD) |
| jù  1) пьеса; спектакль; драма  2) сильный; резкий; острый | jù  1) основываться, опираться; полагаться; в соответствии с; согласно; на основании; по  2) книжн. аргумент; доказательство; основание  3) тк. в соч. завладеть; захватить | | jù  *гл.*  1) пить вино, купленное в складчину  2) собирать в складчину [деньги]; складываться; складчина | | jù  **I** *наречие*  быстро, немедленно; тотчас [же], сразу [же], вдруг; тут же; тогда же  **II** *гл.*  1) спешить, торопиться; бежать, мчаться  2) пугаться; бояться; тревожиться, беспокоиться, волноваться; теряться  3) приходить в возбуждение (в волнение); хлопотать; суетиться  **III** *сущ.*  *стар.* ямской экипаж, ямская карета |
| [蘧](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%98%A7) | [璩](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E7%92%A9) | | [噱](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E5%99%B1) | |  |
| qú  **I** *сущ.*  [цветущий] лотос, лотос в цвету, лотосовый цвет  **II** *собств.*  Цюй (*фамилия*) | qú  **I** *сущ.*  *\** яшмовый диск с отверстием  **II** *собств.*  Цюй (*фамилия*) | | jué, xué  **I jué**  1) (громко) смеяться; *звукоподражание смеху*  2) *устар.* рот  **II xué**  смешной, забавный, уморительный | |  |
| Qu3 曲 1 | 蛐 | | | | | |
|  | cricket | | | | | |
| Qu3 取 8 | [聚](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%81%9A) | [娶](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E5%A8%B6) | | [趣](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%B6%A3) | | [陬](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E9%99%AC) |
| jù  1) собираться (вместе); сосредотачиваться  2) тк. в соч. собирать (вместе) | qǔ  жениться, брать в жёны | | qù  1) интерес; увлекательность; интересный  2) устремление, желание, интересы; поставленная перед собою цель  1) манеры, поведение, поступки  2) *будд.* предопределение; судьба, удел  3) **qù** быстро идти (ехать), мчаться; торопиться, спешить; торопясь, поспешно, срочно  4) **qù** устремляться (направляться) к...; стремиться к...  5) **cù**, **qù** \* торопить, побуждать, заставлять  6) **cǒu**, **qù** \* ухаживать за (*конями*), надзирать за (*конюшнями*) | | zōu  **I** *сущ.*  1) угол; край, окраина  2) подножие, подошва (*горы*)  3) поселение; становище; кишлак; обиталище  4) первый месяц лунного календаря  **II** *собств.*  *ист., геогр.* (*сокр. вм.* 陬邑) Цзоуи (*владение в княжестве Лу, родина Конфуция*) |
| [诹](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%AF%B9) | [鲰](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E9%B2%B0) | | [最](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%9C%80) | | [丛](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E4%B8%9B) |
| zōu  *гл.*  1) обсуждать, договариваться; совещаться, советоваться, консультироваться  2) выбирать; определять | zōu  *сущ.*  1) мелкая рыбёшка  2) мелкий (ничтожный) человек; мелочь, ничтожество, ничтожный | | zuì  **I** *наречие*  1) очень, наиболее, весьма, чрезвычайно; самый; лучше всего, в высшей степени; наи-  2) \* в итоге, итого, всего, в общем  **II** *прил.*  1) наивысший, чрезвычайный, лучший; величайший, важнейший, самый значительный (*о заслугах, подвигах*)  2) сильный, мощный  **III** *гл.*  1) \* собирать, скапливать, сводить вместе  2) \* доходить до предела; иссякать; угасать  **IV** *сущ.*  \* самое главное, основной итог  **V** *собств.*  Цзуй (*фамилия, редко*) | | cóng  **I** *сущ.*  1) густая растительность; заросли, чаща; кустарник  2) скопище, сборище, толпа  3) собрание, коллекция (*напр. книг*); сборник, библиотека  4) *мед.* сплетение  **II** *прил./наречие*  1) заросший, густой; частый; пышный; густо, во множестве  2) мелкий, мелочный; докучливый  **III** *гл.*  собираться, скопляться, сбиваться в кучу  **IV** *собств.*  Цун (*фамилия*) |
| Qu4 去 4 | [劫](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E5%8A%AB) | [怯](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%80%AF) | | [祛](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E7%A5%9B) | | [袪](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%A2%AA) |
| jié  **I** *гл.*  1) грабить; отнимать силой  2) отбивать; похищать  3) нападать (совершать налёт) на (*что-л.*), наносить удар по (*чему-л.*)  4) угрожать, грозить; принуждать, заставлять  5) напирать; форсировать; резко настаивать  **II** *сущ.*  1) грабёж; ограбление; овладение силой  2) отвлекающий ход (*в облавных шашках*)  3) (*сокр. вм.* 劫励) *будд.* кальпа (*санскр.* *kalpa*)  4) *уст.* ход на верх (*башни, террасы*)  5) бедствие | qiè  **I** *гл.*  1) бояться; пугаться, робеть (*перед кем-л., чем-л.*)  2) избегать, уклоняться  **II** *прил.*  1) трусливый, малодушный; трусить  2) слабый; бессильный, субтильный  3) *разг.* неотёсанный, грубый (*горожанин о деревенском жителе*)  **III** *сущ.*  *диал.* оттенок местного говора, провинциальный акцент | | qū  *гл.*  1) отгонять, изгонять; обезвреживать  2) поднимать  3) открывать  4) *вм.* 去 (*уходить*) | | qū; qù  **I** *сущ.*  обшлаг (*отверстие*) рукава; рукав  **II** *гл.*  1) поднимать; подбирать, поддерживать [платье]  2) открывать, раскрывать; распускать; рассеивать  3) *вм.* 去 (*уходить, оставлять, покидать*)  4) *см.* 祛 |
| Quan2 犬 1 | 畎 | | | | | |
|  | quǎn  *сущ.*  1) оросительная канава, арык  2) русло горного потока, долина горного ручья | | | | | |
| Quan2 全 10 | [全](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E5%85%A8) | [荃](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%8D%83) | | [痊](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E7%97%8A) | | [诠](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%AF%A0) |
| quán  1) весь, целый; все-; обще-  2) полностью; целиком; все; всё  3) тк. в соч. сохранить в целости | quán  *сущ.*  1) душистая трава; душистый, благоуханный  2) государь; *вежл.* Вы, Ваш  3) *вм.* 筌 (*верша*)  4) тонкое полотно | | quán  *гл.*  1) проходить (*о болезни*)*;* отпускать (*о боли*)*;* заживать (*о ране*)  2) выздоравливать, поправляться; исцеляться  3) излечивать, исцелять | | quán  **I** *гл.*  1) подробно разъяснять; толковать, комментировать  2) обсуждать  3) *вм.* 铨 (*аттестовать, оценивать*)  **II** *сущ.*  1) комментарий, толкование  2) истинная суть (*данной вещи*); правда, истина |
| [辁](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%BE%81) | [铨](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E9%93%A8) | | [醛](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E9%86%9B) | | [筌](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E7%AD%8C) |
| quán  **I** *сущ.*  1)\* сплошное колесо (*без спиц*)  2)\* погребальная колесница, дроги  **II** *гл.*  1) *вм.* 诠 (*толковать, разъяснять, комментировать*)  2) *вм.* 铨 (*взвешивать, оценивать; аттестовать*)  **III** *прил.*  незначительный, слабый (*о способностях*) | quán  **I** *гл.*  1) взвешивать; оценивать  2) аттестовать; отбирать на должность  **II** *прил.*  \* *вм.* 辁 (*незначительный, слабый*)  **III** *сущ.*  1)\* весы, безмен  2)\* *вм.* 筌 (*верша*)  **IV** *собств.*  Цюань (*фамилия*) | | quán  альдегид | | quán  *сущ.* верша (*бамбуковая*) |
| [拴](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%8B%B4) | [栓](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%A0%93) | |  | |  |
| shuān  1) привязывать, прикреплять; запрягать; быть привязанным (запряжённым)  2) связывать, завязывать (*узел, петлю*)  3) заводить, приобретать; держать | shuān  1) деревянная затычка; втулка; пробка (*напр.* бутылки); вентиль, кран (*напр.* пожарный)  2) затвор (*напр.* ружейный)  3) *мед.* тромб, эмбол | |  | |  |
| Quan2 泉 4 | [鳈](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E9%B3%88) | [腺](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%85%BA) | | [线](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E7%BA%BF) | | [原](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E5%8E%9F) |
| quán  пескарь-лень | xiàn  1) железа; железистый  2) аден-, адено- | | xiàn  1) нитка; нить (*также перен.)*  2) провод  3) линия  4) черта; граница; линия  5) луч  6) сч. сл.  线希望 [yīxiàn xīwàng] - луч надежды  7) трасса; линия; путь | | yuán  1) изначальный; первоначальный; первый; оригинальный; первоначально  2) необработанный; сырой  3) в самом деле; собственно говоря  4) тк. в соч. извинять; прощать  5) тк. в соч. равнина |
| Que4 隺 3 | [鹤](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E9%B9%A4) | | [榷](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%A6%B7) | | [确](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E7%A1%AE) | |
| hè  *сущ.*  1) *зоол.* журавль обыкновенный (*Grus*)  2) журавль (*птица, на которой летают небожители, символ долголетия, опытности, верности*)  3) *миф., даос.* небожитель, бессмертный, святой  4) окраска белого журавля; белизна, седина; серебристо-белый; седой | | què, jué  **I** *гл.*  1) *вм.* 搉 (*монопольно использовать, держать монополию*)  2) облагать налогом  **II** *сущ.*  1) монополия  2) обложение, налог | | què  *прил./наречие*  1) точный, верный, достоверный; точно, действительно, определённо, несомненно  2) твёрдый, незыблемый; верный, надёжный; твёрдо, надёжно, незыблемо  **I** *сущ.*  *вм.* 埆 (*бесплодная каменистая почва; нагромождение камней*)  **II** *гл.*  состязаться, сражаться, оспаривать победу | |
| Que4 却 1 | 脚 | | | | | |
|  | jiǎo  **I** *сущ.*  1) нога; ступня, стопа; ножка (*напр. насекомого*)  2) ножка (*предмета*); нижняя часть; основание; подошва (*горы*)  3) остаток, осадок; оседающие части (*чего-л.*)  4) носильщик, переносчик; посыльный; перевозка, переноска  5) *сокр.* амплуа; персонаж; роль  **II** *гл.*  *\** хватать за ногу, ловить за ноги | | | | | |
| Ran2 然 2 | [捻](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%8D%BB) | | | [燃](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E7%87%83) | | |
| niǎn; niē  **I** *гл.*  1) **niǎn** растирать пальцами, катать; мять  2) **niǎn** крутить, вить; прясть; сучить; теребить  3) **niē** мять, жать {*пальцами*); защипывать; тереть; ковырять; рвать  4) **niē** закрывать, заваливать; закладывать  **II** *сущ.*  1) **niǎn** жгутик; фитиль  2) **niǎn** *ист.* няньдан («факельщики», *повстанцы на севере Китая, в 1865—1868 гг., продолжавшие борьбу тайпинов*) | | | rán  **I** *гл.*  1) жечь; зажигать, поджигать; воспламенять  2) *прям., перен,* гореть  **II** *собств.*  Жань (*фамилия*) | | |
| Ran3 冉 5 | [聃](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%81%83) | [那](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E9%82%A3) | | [髯](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E9%AB%AF) | | [蚺](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%9A%BA) |
| dān  **I** *сущ.*  \* большие (отвислые) уши (*в древности считались признаком долголетия*)  **II** *гл.*  *вм.* 耽 [dān] (*увлекаться (чем-л.), предаваться (чему-л.), погрязнуть (в чем-л.)*)  **III** *собств.*  1) *ист.* Дань (*феодальное владение, существовашее в эпоху Борющихся царств; упомянуто в «Цзо Чжуань»*)  2) Дань (*собственное имя древнекитайского философа Лао-цзы;* *см.* 老子) | nà  1) тот; то 2) тогда, в таком случае | | rán  1) бакенбарды, баки; борода; усы: бородатый, усатый  2) бородатый человек, бородач | | rán  a boa constrictor |
| [苒](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%8B%92) |  | |  | |  |
| rǎn  luxuriant growth, passing (of time), lush, successively, in order |  | |  | |  |
| Ren2 壬 8 | [呈](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E5%91%88) | [妊](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E5%A6%8A) | | [任](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E4%BB%BB) | | [纴](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E7%BA%B4) |
| chéng  **I** *гл.*  1) *офиц.* рапортом доносить; докладывать; представлять (*что-л. начальнику*)  2) *офиц.* подавать [заявление, жалобу], обращаться [с заявлением] (*от частного лица в учреждение*)  3) являть, проявлять; показывать; предлагать  4) проявляться, вскрываться, обнаруживаться  5) иметь вид (форму)  **II** *сущ.*  1) рапорт; доклад; прошение; заявление; петиция  2) Чэн (*фамилия*) | rèn, rén  *гл.* носить, быть беременной | | rèn  1) назначать (*на должность*)  2) исполнять [нести] обязанности; являться (*кем-либо*)  3) должность; обязанность  4) как угодно; по (своему) желанию [усмотрению]  5) независимо от того; что бы ни; кто бы ни | | rèn, rén  **I** *сущ.*  1) машинная пряжа; нитки  2) узорное тканьё  **II** *гл.*  ткать |
| [饪](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E9%A5%AA) | [衽](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%A1%BD) | | [听](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E5%90%AC) | | [廷](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E5%BB%B7) |
| rèn  **I** *гл.*  варить до готовности; проваривать; стряпать: готовить [пищу]  **II** *сущ.*  1) вареное [жертвенное] мясо  2) стряпня, готовка, приготовление [пищи] | rèn  1) пола платья  2) [спальная] циновка  3) \* скрепка (*для прикрепления крышки гроба*)  4) \* запахивать полы (*одежды*); прикрывать полой  5) спать на (*чем-л.*); лежать на (*чем-л.*) | | tīng  1) слушать  2) слушаться; повиноваться  3) пусть; позволять  4) *сч. сл. для банок консервов и т.п.*; банка | | tíng  1) двор (*особенно: императорского дворца*); [императорский] дворец; место собрания (*сановников при дворе*)  2) императорский двор (*династия*), царствующий дом; трон; дворцовый, при дворе  3) правильный, ровный; прямой, справедливый |
| Ren4 任 3 | [赁](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%B5%81) | | [荏](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%8D%8F) | | [恁](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%81%81) | |
| lìn  **I** *гл.*  1) сдавать [внаём, в аренду]; [от]давать внаём (в аренду, напрокат)  2) снимать; брать в аренду (внаём, внаймы, напрокат); арендовать; нанимать  3) наниматься; состоять в найме  **II** *сущ.*  плата за наём (за прокат), арендная плата | | rěn  **I** *сущ.*  1) *бот.* перилла базиликовая (*Perilla ocymoides* L.)  2) бобы  **II** *прил.*  1) слабый, мягкий  2) большой, огромный | | nèn, nín  **I nèn**  *диал.*  1) этот, тот; то  2) какой; какой-то; как; каким образом  3) так, таким образом, до такой степени  **II nín**  *устар. вм.* 您 *(вежл. Вы)* | |
| Ren4 刃 7 | [涊](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%B6%8A) | [忍](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E5%BF%8D) | | [韧](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E9%9F%A7) | | [轫](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%BD%AB) |
| niǎn  涊然niǎnrán  ручьями, обильно (*о выделении пота*)  涊淟niǎntiǎn  грязный, мутный  淟涊tiǎnniǎn  1) грязный, мутный  2) вдребезги пьяный | rěn  **I** *гл.*  1) стерпеть, выносить  2) сдерживать (*смех, слёзы*); обуздывать  3) разрешать, позволять, допускать  4) исполнять обязанности, служить  5) *в предложениях ритор, вопроса:* как стерпеть? (*в знач.: никак нельзя стерпеть*)  6) *пекинск. диал.* прикорнуть, вздремнуть (*где попало*); заснуть, прислонившись к  **II** *сущ.*  терпение, выдержка  **III** *прил.*  1) \* гнущийся, гибкий  2) чёрствый, жестокий; бесчеловечный, бессердечный, безжалостный  **IV** *собств.*  Жэнь (*фамилия*) | | rèn  *прил.*  1) эластичный, гибкий; пластичный; податливый  2) плотный, крепкий | | rèn  **I** *сущ.*  1) \* деревянная тормозная колодка на колесе; тормоз; тормозной  2) \* *вм.* 仞 (*жэнь* ― *мера длины в 7 или 8* 尺 *чи*)  **II** *гл.*  тормозить; останавливать  **III** *прил.*  1) *вм.* 韧 [rèn] (*эластичный, гибкий; пластичный, податливый*)  2) *вм.* 韧 [rèn] (*плотный, крепкий*) |
| [仞](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E4%BB%9E) | [认](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%AE%A4) | | [纫](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E7%BA%AB) | |  |
| rèn  1) жэнь (*мера длины в 7 или 8* 尺 *чи*)  2) глубокий  3) *вм.* 认 [rèn] (承认)  4) *вм.* 认 [rèn] (辨识)  5) *вм.* 认 [rèn] (认为，当作)  6) *вм.* 韧 [rèn] (*эластичный, гибкий, пластичный; плотный, крепкий*)  7) *вм.* 忍 [rěn]  8) *вм.* 牣 [rèn] (*заполнять, наполнять; полный*)  9) Жэнь (*название местности*) | rèn  1) знать (*в лицо*)*,* узнавать, распознавать; усваивать  2) сознаваться (*в чем-л.*)*,* признавать, сознавать (*что-л.*); считать за собой (*напр. долг*)  3) верить, доверяться, полагаться  4) завязывать (*напр. взаимоотношения*) ; признавать (*кого-л. кем-л.*) | | rèn  1) снабдить ниткой; вдевать (*нитку в иголку*)  2) скручивать, связывать, сплетать; свивать  3) тереть, растирать  4) *вежл.* быть глубоко тронутым (благодарным); навеки сохранить благодарность (*кому-л.*) | |  |
| Ri4 日 1 | 汨 | | | | | |
|  | mì  1) река Мишуй (Милуо), *сокр. вм.* 汨水, 汨罗 [mìluó]  2) *ошиб. вм.* 汩gǔ; yù; hǔ  **I gǔ, yù** *гл.*  1) \* течь, бежать (*напр. о реке*); уходить (*о человеке*)  2) \* протекать сквозь; заливать  3) \* вводить в русло [реку], обуздывать воды [паводка]  **II gǔ, yù** *прил./наречие*  1) \* беспорядочный, смешанный; спутанный; в беспорядке, без системы  2) \* стремительный, быстрый; быстро, торопливо  3) \* чистый  **III** *сущ.*  1) **hǔ** \* большие волны, валы  2) **gǔ**, **yù** \* дело управления; порядок в управлении (*страной*) | | | | | |
| Rong2 戎 2 | [狨](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E7%8B%A8) | | | [绒](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E7%BB%92) | | |
| róng  *сущ.*  1) тонкошёрстная мартышка; обезьянья кожа  2) *вм.* 绒 (*мягкая ткань*) | | | róng  1) мягкая шерсть, пух на теле животного (птицы)  2) тонкий холст; мягкая ткань с начёсом или ворсом (*хлопчатобумажная, шёлковая, шерстяная*)  3) волокно  4) шёлковое мулине, нити для вышивания  5) фельпа (вид ткани) | | |
| Rong2 容 6 | [溶](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%BA%B6) | [榕](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%A6%95) | | [蓉](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%93%89) | | [镕](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E9%95%95) |
| róng  **I** *гл.*  1) растворять (*напр. в воде*)  2) растворяться (*в воде*)  3) спокойно течь; течь мощным потоком  4) чувствовать себя свободно (вольготно)  **II** *прил.*  1) мощный, полноводный (*напр. о течении*)  2) широкий, могучий | róng  1) фикус притупленный (*Ficus retusa*)  2) баньян (*дерево*)  3) *собств. сокр.* город Фучжоу | | róng  **I** *сущ.*  *гуандунский диал.* фарш  **II** *собств.*  *сокр., геогр.* город Чэнду | | róng  1) форма для отливки металла  2) *устар.* боевой топор  3) *используется в антропонимах*  4) *вм.* 熔 [róng] *(плавить, плавильный)* |
| [熔](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E7%86%94) | [瑢](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E7%91%A2) | |  | |  |
| róng  плавить(ся) | róng  *см.* 瑽瑢 [cōngróng]  *звукоподражание звону яшмовых* (*драгоценных*) *подвесок* (*на поясе, при ходьбе*); позванивать | |  | |  |
| Rong2 荣 2 | [蝾](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%9D%BE) | | | [嵘](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E5%B5%98) | | |
| róng  *только в сочетаниях* | | | róng  high, steep, lofty, towering  峥嵘 [zhēngróng]  1) высочайший, касающийся облаков (напр., горы)  2) высокий горный пик  3) выдающийся, незаурядный; необычный  4) рост; подъём; процветание  5) бурная растительность | | |
| Rou2 柔 5 | [猱](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E7%8C%B1) | [糅](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E7%B3%85) | | [鞣](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E9%9E%A3) | | [揉](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%8F%89) |
| náo  **I** *сущ.*  обезьяна; мартышка  **II** *гл.*  тереть, растирать, массировать; поглаживать; успокаивать | róu; niù  *гл.* смешивать; смешанный; смешение; смесь | | róu  *гл.* дубить, подвергать дублению (*кожу*); дублёный | | róu  1) тереть, массировать; растирать, гладить, поглаживать  2) мять, катать, скатывать [на ладони]; комкать  3) разминать, растирать; месить; смешивать  4) *устар.* распаривать на огне; сгибать, гнуть; разгибать, выпрямлять (*на огне*); скручивать  5) покорять, усмирять; покорный, усмирённый, смирный; покорённый |
| [蹂](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%B9%82) |  | |  | |  |
| róu  вытаптывать (выколачивать) ногами зерно (*из колосьев*) |  | |  | |  |
| Ru2 如 5 | [茹](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%8C%B9) | [铷](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E9%93%B7) | | [洳](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%B4%B3) | | [恕](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%81%95) |
| rú  **I** *гл.*  1) есть, кушать; пожирать; жевать  2) воспринимать, переносить; подвергаться (*чему-л.*); страдать от...  3) измерять, рассматривать, изучать; понимать толк в...; хорошо разбираться в  **II** *прил.*  1) мягкий, нежный  2) тухлый, гнилой; вонючий  **III** *сущ.*  1) овощи; зелень  2) \* трава; слабая (*напр. сухая*) зелень  **IV** *собств.*  Жу (*фамилия*) | rú  рубидий | | rù; rú  **I** *сущ.*  топь, трясина, болото  **II** *собств. геогр.*  Жухэ (*река в пров. Хэбэй*) | | shù  **I** *гл.*  1) извинять, прощать  2) просить извинения (прощения)  3) относиться снисходительно; быть снисходительным  4) обдумывать, осмысливать, осознавать; прочувствовать  **II** *собств.*  Шу (*фамилия*) |
| [絮](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E7%B5%AE) |  | |  | |  |
| xù; chù; nǜ  **I xù** *сущ.*  1) старый (грубый) хлопок, грубое волокно  2) отбитый (чёсаный) хлопок; вата; ватный  3) хлопья; пух (*растений*)  4) платье на вате  5) тёплый головной платок  **II** *гл.*  1) **xù** ставить на вату; подбивать [ватой]  2) **chù** сдабривать, заправлять  3) **xù** \* мямлить, замяться; остановиться в нерешительности (*особенно в речи*)  4) **xù** надоедать; приедаться  **III** *собств.* **nǜ**  Нюй (*фамилия*) |  | |  | |  |
| Ru2 需 12 | [臑](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%87%91) | [懦](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%87%A6) | | [糯](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E7%B3%AF) | | [薷](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%96%B7) |
| náo; nào; rú  *сущ.*  1) **náo**, **nào** передние ноги (*животного*)  2) **náo**, **nào** плечевая кость; лопатка; ляжка (*овцы, свиньи*)  3) **rú** жареное мясо; жаркое | nuò  слабый; изнеженный; робкий, боязливый | | nuò  *сущ. бот.* рис посевной клейкий, номи (*Oryza saliva* L. var. *glutinosa* Mats.) | | rú  *сущ.* древесный гриб |
| [蠕](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%A0%95) | [燸](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E7%87%B8) | | [濡](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%BF%A1) | | [孺](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E5%AD%BA) |
| rú  медленно двигаться, ползти; пресмыкаться | rú, ruǎn  - | | rú; *в coчeт. и coбcтв. имeнax тakжe* ér; nuàn  **I**  *гл.* **А**  1) намокать, промокать; пропитываться влагой; намокший, мокрый  2)\* размягчиться, развариться; сочный, разваренный, нежный  *гл.* **Б**  1) намачивать, мочить  2) оказывать благодеяния, изливать свои щедроты  **II** *сущ.*  1) влага; сырость  2) благодеяния; доброта  3) терпение  4) *гуандунск. диал. вм.* 嬬 (*младшая жена, наложница*)  **III** *собств.*  1) **rú** *геогр.* (*сокр. вм.* 濡水) Жушуй (*река в пров. Хэнань*)  2) **nuán** *геогр.* (*сокр. вм.* 濡河) Нуаньхэ (*река в пров. Хъбэй*) | | rú; rù  **I** *сущ.*  1) ребёнок, дитя, младенец  2)\* жена, супруга (*см.* 孺人)  **II** *прил.*  \* любящий, привязанный; мягкий, нежный  **III** *гл.*  \* плодиться, производить потомство  **IV** *собств.*  Жу (*фамилия*) |
| [嚅](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E5%9A%85) | [儒](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E5%84%92) | | [颥](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E9%A2%A5) | | [襦](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%A5%A6) |
| rú  talk indistinctly and falteringly | rú  **I** *сущ.*  1) учёный-философ; учёный-конфуцианец  2) конфуцианство; конфуцианская философская школа; конфуцианский  3) всесторонний учёный; образованный человек; благовоспитанный (культурный) интеллигент  **II** *прил.*  слабый; робкий, боязливый, нерешительный  **III** *собств.*  Жу (*фамилия*) | | rú  颞颥nièrú  *анат.* висок; височный | | rú  *сущ.*  1)\* короткая тёплая одежда; куртка (*меховая*); кофта  2) слюнявка  3) тонкий шёлк |
| Ru4 辱 6 | [耨](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%80%A8) | [缛](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E7%BC%9B) | | [蓐](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%93%90) | | [溽](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%BA%BD) |
| nòu  **I** *гл.*  1) полоть, пропалывать  2) исключать, удалять, отметать  **II** *сущ.*  мотыга (кирка) для прополки  **III** *собств.*  Ноу (*фамилия*) | rù  1) разукрашенный, пёстрый, красочный  2) многочисленный; чрезмерный, обильный  3) тонкий (*о ткани, рисунке*) | | rù  **I** *сущ.*  1) рогожка, циновка; тюфяк  2) постель роженицы; роды  3) молодые побеги (*травы, сорняков от старого корня*)*,* отава  **II** *собств.*  1)\* Жу (*название княжества; эпоха Чуньцю*)  2) Жу (*фамилия*) | | rù  *прил.*  1) сырой, влажный, душный, парной  2) густой; обильный, чрезмерный |
| [褥](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%A4%A5) | [薅](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%96%85) | |  | |  |
| rù  *сущ.* матрац, тюфяк; подстилка; подушка на сиденье; постельные принадлежности | hāo, hào  *гл.*  1) **hāo** выдёргивать, вытаскивать (*напр. растение, корнеплод из земли*)*,* полоть (*сорную траву*); *диал.* выщипывать, выдирать (*волосы*)  2) **hào** щупать, прощупывать | |  | |  |
| Rui3 惢 1 | 蕊 | | | | | |
|  | ruǐ  *сущ.*  1) тычинки и пестики (*цветка*)  2) бутоны; почки  3) плод (*растения*) | | | | | |
| Rui4 睿 2 | [浚](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%B5%9A) | | | [璇](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E7%92%87) | | |
| jùn; xùn  **I jùn** *гл.*  1) открывать путь воде; проводить воду (*каналом*); углублять; производить расчистку, чистить (*фарватер*); дренажировать  2)\* вымогать; обирать; выжимать  **II jùn** *прил./наречие*  глубокий  **III** *собств.*  1) **jùn** *ист., геогр.* Цзюнь (*назв. древнего владения на террит. нынешней пров. Хэбэй*)  2) **xùn** *геогр.* (*сокр. вм.* 浚县) Сюньсянь (*город и уезд в пров. Хэнань*) | | | xuán  *сущ.*  1) лучшая яшма; прекрасный самоцвет  2) *кит. астр.* Сюань, «Самоцвет» (*название звезды,* β *Большой Медведицы*) | | |
| Ruo4 若 7 | [匿](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E5%8C%BF) | [锘](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E9%94%98) | | [诺](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%AF%BA) | | [喏](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E5%96%8F) |
| nì  **I** *гл.*  1) скрываться, укрываться; сбежать; залечь; затаиться, притаиться; тайно, скрытно  2) прятать, укрывать; таить (*чувство*); скрывать, утаивать  **II** *сущ.*  \* тайный порок | nuò  *сущ. хим.* нобелий (No) | | nuò  **I** *гл. /междом.*  1) да!, так точно!; отвечать утвердительно, подтверждать, соглашаться  2) *офиц.* быть по сему; разрешаю, согласен, одобряю; обещаю  **II** *сущ.*  1) согласие, разрешение, одобрение; положительная резолюция  2) \* обещание, слово  **III** *собств.*  Но (*фамилия*) | | nuò, rě  **I nuò** *междом.*  1) да, точно так (*вежливое восклицание, подтверждение*)  2) вон, вон там  **II nuò** *гл.*  *вм.* 诺 [nuò] (*соглашаться, подтверждать*)  **III rě** *см.* 唱喏 [chàngnuò]  reverently answer "yes sir!" (Madam) |
| [惹](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%83%B9) | [偌](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E5%81%8C) | | [箬](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E7%AE%AC) | |  |
| rě  **I** *гл.*  1) вызывать *(чувство)*, привлекать  *(внимание)*, устраивать *(историю, переполох)*  2) навлекать на себя, нарываться  3) вызывать агрессию, провоцировать, задевать, трогать, задирать, злить, дразнить, обижать; лезть на рожон, соваться, нарываться на конфликт, тягаться, связываться  4) вмешиваться, касаться  **II** *наречие*  так, до такой степени | ruò  *наречие новокит.* так; такой; до такой степени, настолько | | ruò  *сущ.*  1) низкорослый бамбук; бамбуковый  2) кожица стебля бамбука; бамбуковое лыко  3) листья сазы | |  |
| Ruo4 弱 4 | [溺](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%BA%BA) | [搦](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%90%A6) | | [箬](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E7%AE%AC) | | [鶸](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E9%B6%B8) |
| nì; niào; ruǒ  **I** *гл.*  1) **nì** тонуть, погружаться  2) **nì** увлекаться, уходить с головой; предаваться (*чему-л.*); пристраститься [к...]; погрязнуть [в...]  3) **nì** \* будоражить, возбуждать; возбуждающий (*напр. о страсти*)  4) **niào** мочиться [на]  **II** *сущ.*  1) **niào** *вм.* 尿 [niào] (*моча*)  2) **nì** тонущий; утопленник  **III** *собств.*  1) **ruǒ** (*сокр. вм.* 溺水) Жошуй (*миф. река на краю света*)  2) **nì** Ни (*фамилия*) | nuò; *диaл. тakжe* nüè  *гл.*  1) браться, взяться, держаться (*за что-л.*)  2) задерживать, схватывать  3) тереть, оттирать  4) вызывать, вовлекать | | ruò  *сущ.*  1) низкорослый бамбук; бамбуковый  2) кожица стебля бамбука; бамбуковое лыко  3) листья сазы | | ruò  light yellowish-green |